

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

本報今日隨報附送「彩色華僑」週報，不另收費，仍售叁毫。

北京與越共恢復談判

是明顯的違背國際公約的行為。一文華又騙僑胞，說此次北京政府的世界...

北京指責越共繼續進侵邊境  
中共軍在前綫釋放越共戰俘

（路透社北平廿二日電）中國政府代表今日與河內進行四週會談，有經驗顯示，此次談判已獲得小進展，而無法避免大失敗。據河內外部部長顧問、軍事評論家南黎八項建議，在戰時，中國官報亦指示拒絕撤銷北京新近宣佈之八項原則在上月廿六日提出。該會談認為：（一）中國政府應承認基本辦法，為中國與越南關係定本的原則。（法新社北平廿二日電）中國政府對第四次大會表示，上月十九日在河內與國聯俱樂部開始。第一，位當局的北京代表團部長張嘉璈，就越南人士說，中國政府代表團係以調停論和談判而來的舉動。該代表團與張嘉璈在第三次會談時，建議將中國關係正化與經濟復和及所及所安定的，即相推測，若應容納推遲，在越南所拒的急切措施，是諸如邊境地帶設立非武裝區。（路透社北平廿二日電）國際紅十字會委員會今天說：北京政府已邀請他們於下星期開始越南戰俘遣返的情況工作。他們正在越南紅十字會協助，然後才決定是否接受接運。據北京五月九日在其電報上移交，駐在日內瓦的國際紅十字會是一個中立和獨立的機構，它在過去曾監督阿拉伯囚犯對英交換條件。（路透社北平廿二日電）北京今天指責越南政府於五月四日至七日，向中國邊境地區發動了一系列的武裝行動，新華社說：越境向黃河和長江省份的邊境地區，派遣了武裝人員，進行了偵察和挑釁行動，向中國邊境進犯，並且發動了炮火攻勢。通過中，便用了大約八十名英美的迫擊炮，雖然交換今年初中越邊境戰俘，不可動搖，因此日本、北京又指責法偽違反國際公法，破壞交換的和平和士兵。人員日報「稱：「為越戰進行期間，中國前線部隊裝備極大危險傷亡戰俘。」

提出無報的要求，逼迫中法記者揭開黑幕）

河內竟然抨擊北京

（路透社北平廿二日電）

（中央社記者揭開黑幕）

片面決定釋俘  
違反協商原則

釋放越共戰俘北京表示和解誠意

說尼印在長書秘國合聯

賣中國態度說：「中國對越南施以強大壓力，對自己的武力侵攻正驚化，企圖利用胡志明將越南立入反蘇陣營」。這篇文章是中越談判以來，蘇聯首次針對中國方面態度予以抨擊，文章的用詞嚴厲，暗示蘇聯本身對中蘇談判案未常以期待之事，值得注目。中國方面於本月五日對不久前的蘇聯對外交部的照會予以答覆。

敬請顧客注意

茲爲履行前榮華殿所承接之第一屆國際亞洲古董展覽會，本酒樓自明日起至五月廿日止日夜包全福七天，由五月廿一日（星期一）起照常營業，不便之處，謹此致歉。

金 魁 酒 樓

慶祝母親節  
特價蟠桃宴  
每桌壹千一

(由五月十二日)  
 (起至本月底止)

菜譜列下：

龍馬精神  
 百子千孫  
 黃金滿屋  
 鷄燉鮑翅  
 閉月羞花  
 沉魚落雁  
 福如東海  
 喜鵲來臨  
 五穀豐登  
 長壽延年  
 南極仙露  
 王母蟠桃  
 超級翅席  
 認真抵食  
 孝順母親  
 請早定座

電話：

K 六六六二九一——八

# 雲景閣


## Beverly Heights

香港北角雲景道 I.L. 8366

I.L. 8366 CLOUDVIEW ROAD

豪華平台花園。名家設計  
私家泳池。環境幽雅美觀

面積：870方呎~1,042方呎  
每呎僅售\$476元起



超級洋樓  
快將入伙  
歡迎參觀

高級材料：古銅色鋁窗、法國藍色玻璃、DAY WINDOW視野廣闊、浴室假歐洲磁片到頂、由名設計家設計靚色廚房櫥花瓦到頂、灶爐、瓷質噴水架、此外熱水錶、公共天線、到樓樓頭。

華越集團  
5-253251

頭獎派飛  
\$301,616



六合彩第 37/79 期  
中獎號碼：10, 12, 13, 18, 21, 22 特別號碼：32

下次攪珠日期五月十五日星期二。  
明日下午八時前在各馬會場外投注處  
接受投注。

香港獎券管理局

內兒婦  
科科科

伍卓琪

電話：樓二診  
話：（六）所  
即九：灣仔  
七二一號光仔  
三二一城華軒  
一六道軒尼  
七五口慶詩

軒尼詩道68-72號

旺寫字樓

租 售

裝修完備交吉

全層四千八百呎

單位大小九個

6-277554 羅洽

有意請電 3-688734 梁洽

TECHNICIANS

REQUIRED BY LARGE GARMENT  
EXPORTER. MUST HAVE AT LEAST  
3 YEARS OF RELEVANT WORKING  
EXPERIENCE IN ALL ASPECTS OF  
GARMENT TECHNOLOGY IN KNITWEAR  
OR WOVEN ARTICLES.

WE OFFER ATTRACTIVE REMUNERATION  
AND FRINGE BENEFITS. REPLY  
WITH FULL RESUME, COPIES OF  
REFERENCES, RECENT PHOTO AND  
CONTACT TELEPHONE NUMBER TO  
WAH KIU YAT PO BOX NO. 667

九龍士他令道二號 (近太子道及亞皆老街)

**雅緻園** **ANGIE COURT**  
建至天面九月入伙

(150年期)

正面向南面積984呎  
售價五十七萬餘起

高級洋樓、雙重鋁窗、暗綫電燈  
一梯兩伙、隔聲玻璃、顏色潔具  
地下車場、防盜系統、煤氣天棧  
外牆鋪砌意大利玻璃紙皮石

首期二成

地盤電話：3-020107 (假日照常)

洽購處：富輝企業有限公司

香港西營盤第二街1-11號 (單邊東邊街)

# 東祥大廈

(999年期)

地下旺舖卅餘萬元起

樓上住宅 只餘數伙

欲購從速

防盜系統、柚木地板、電燈煤氣  
公用天綫、顏色潔具、設備齊全

十年付款 地盤電話：5-403747  
(假日照常)

環德輔道中20號 德成大廈504室  
話：5-221290、5-228905

建至  
22樓  
年底入伙

中區  
**大廈寫字樓**  
急讓  
全部裝修連傢俬設備面積約九  
百尺，本單單位少升降機三部  
上落方便  
歡迎參觀面談  
合者本月底可搬入  
德輔道中127—131號  
有餘大廈901—902室  
電話：5—454571 5—454611

經已入伙 仍實九折 每呎四百餘元 分期十二年付款

# 金基大樓

九龍杉樹街二至十六號


## 大角咀地王

酒樓式萬呎



- 地區繁盛
- 交通方便
- 商業鋪位
- 花崗雲石
- 砌至窗位
- 住宅單位
- 三房一廳
- 柚木地板
- 四面鋁窗
- 廚房牆壁
- 祿貼牆紙
- 浴室廚房
- 美術瓷片
- 天線講機
- 水電俱全
- 欲購請早

洽購處：六基有限公司  
香港威靈頓街39至41號六基大廈六樓  
電話：五·二五二四九七 五·二五二五五七  
地盤電話：3·933802

  
 結 婚 啓 事  
 長女佩華經於公曆一九七九年  
 五月十二日（星期六）與  
 蔡能政先生在美國加州洛杉磯  
 中華基督教美以美公會教堂舉  
 行結婚典禮謹此敬告  
 諸親友  
 劉連燦 敬啓  
 劉譚月嫻



# 「真理報」評論英新政府 力主武器競賽

## 採「強硬」外交

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯真理報今日評論英新政府，謂英新政府之政策，係在英蘇關係中，採取強硬之外交政策，此種政策，將使英蘇關係，趨於緊張，並使英蘇關係，趨於破裂。真理報並謂，英新政府之政策，係在英蘇關係中，採取強硬之外交政策，此種政策，將使英蘇關係，趨於緊張，並使英蘇關係，趨於破裂。

### 美蘇高峯會議 簽署第二次限制武器條約

【華盛頓二十日電】美蘇高峯會議，今日在華盛頓簽署第二次限制武器條約，此項條約，將使美蘇兩國，在未來五年內，限制其核武器之數量，並限制其核武器之生產。

### 英國人民不喜歡迎工黨內外政策

【路透社倫敦二十日電】英國人民，今日對工黨之政策，表示不滿，並認為工黨之政策，將使英國，趨於衰弱，並使英國，趨於破裂。

### 越南的戰略地位

【路透社河內二十日電】越南之戰略地位，日益重要，並成為美蘇兩國，爭奪之焦點。

### 美國密切注視蘇聯 不容破壞限制武器

【華盛頓二十日電】美國政府，今日密切注視蘇聯之動向，並認為蘇聯之動向，將對美國之安全，產生重大影響。

### 協商補償貿易 輸入大陸貨品

【華盛頓二十日電】美國政府，今日與蘇聯政府，就輸入大陸貨品之問題，進行協商，並認為此項協商，將使美蘇兩國，在貿易方面，取得進展。

### 英國婦女不喜 多與閉經有關

【路透社倫敦二十日電】英國婦女，今日對閉經之問題，表示不滿，並認為此項問題，將使英國婦女，趨於衰弱，並使英國婦女，趨於破裂。

### 泰國軍隊驅逐 難民返柬埔

【路透社曼谷二十日電】泰國軍隊，今日驅逐難民，並使難民，返回柬埔寨。

### 加州輪購汽油 輪油長龍更長

【路透社洛杉磯二十日電】加州之輪船，今日因汽油短缺，而被迫停航，並使輪船，在港口，排起長龍。



加總理與兒子 加總理與兒子，今日在溫哥華，與兒子，共同慶祝，加總理與兒子，今日在溫哥華，與兒子，共同慶祝。

### 英國人民希望變革 「鐵娘子」如何施展鐵腕

【路透社倫敦二十日電】英國人民，今日對「鐵娘子」撒切夫人之政策，表示不滿，並認為撒切夫人之政策，將使英國，趨於衰弱，並使英國，趨於破裂。

### 英國病不易治療

【路透社倫敦二十日電】英國之經濟，今日處於困境，並認為此項困境，將使英國，趨於衰弱，並使英國，趨於破裂。

### 加州輪購汽油 輪油長龍更長

【路透社洛杉磯二十日電】加州之輪船，今日因汽油短缺，而被迫停航，並使輪船，在港口，排起長龍。

### 泰國軍隊驅逐 難民返柬埔

【路透社曼谷二十日電】泰國軍隊，今日驅逐難民，並使難民，返回柬埔寨。

### 法國酒商被控 利用招徠騙人

【路透社巴黎二十日電】法國酒商，今日被控，利用招徠，騙取他人之財產。

### 費城爆炸吧夷為平地 釀成五死傷十九人慘劇

【路透社費城二十日電】費城之酒吧，今日發生爆炸，並釀成五死傷十九人慘劇。

### 墨西哥兩列火車相撞 釀成五死傷十九人慘劇

【路透社墨西哥二十日電】墨西哥之兩列火車，今日相撞，並釀成五死傷十九人慘劇。

### 熱門人物小甘 成為卡特勁敵

【路透社華盛頓二十日電】熱門人物小甘，今日成為卡特之勁敵。

### 澳洲發表聯合公報 希望蘇對亞太區 作出建設性貢獻

【路透社堪培拉二十日電】澳洲政府，今日發表聯合公報，並希望蘇聯，對亞太區，作出建設性貢獻。



加總理與兒子 加總理與兒子，今日在溫哥華，與兒子，共同慶祝，加總理與兒子，今日在溫哥華，與兒子，共同慶祝。

### 英國人民希望變革 「鐵娘子」如何施展鐵腕

【路透社倫敦二十日電】英國人民，今日對「鐵娘子」撒切夫人之政策，表示不滿，並認為撒切夫人之政策，將使英國，趨於衰弱，並使英國，趨於破裂。

### 英國病不易治療

【路透社倫敦二十日電】英國之經濟，今日處於困境，並認為此項困境，將使英國，趨於衰弱，並使英國，趨於破裂。

### 加州輪購汽油 輪油長龍更長

【路透社洛杉磯二十日電】加州之輪船，今日因汽油短缺，而被迫停航，並使輪船，在港口，排起長龍。

### 泰國軍隊驅逐 難民返柬埔

【路透社曼谷二十日電】泰國軍隊，今日驅逐難民，並使難民，返回柬埔寨。

### 法國酒商被控 利用招徠騙人

【路透社巴黎二十日電】法國酒商，今日被控，利用招徠，騙取他人之財產。

### 費城爆炸吧夷為平地 釀成五死傷十九人慘劇

【路透社費城二十日電】費城之酒吧，今日發生爆炸，並釀成五死傷十九人慘劇。

### 墨西哥兩列火車相撞 釀成五死傷十九人慘劇

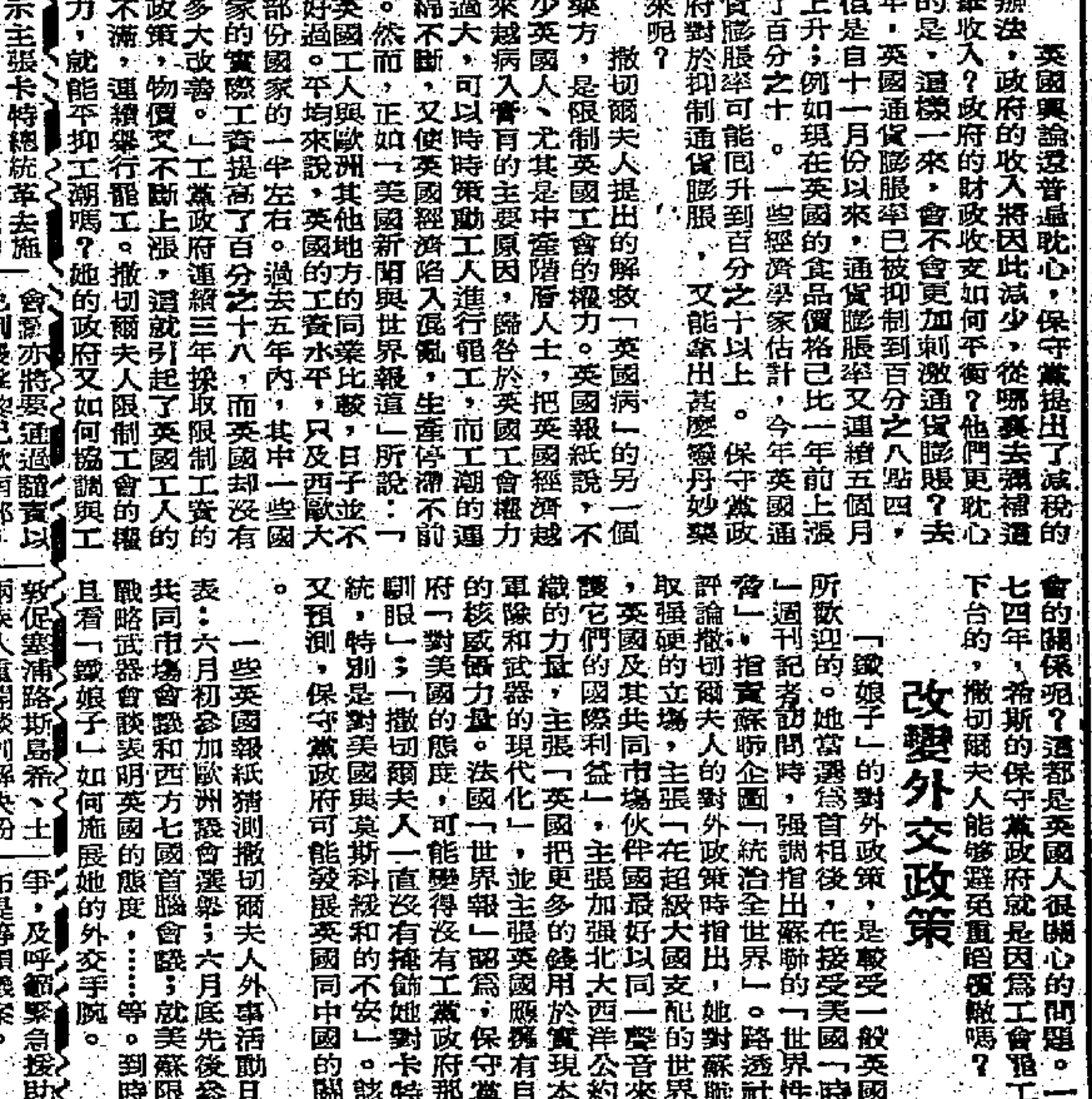
【路透社墨西哥二十日電】墨西哥之兩列火車，今日相撞，並釀成五死傷十九人慘劇。

### 熱門人物小甘 成為卡特勁敵

【路透社華盛頓二十日電】熱門人物小甘，今日成為卡特之勁敵。

### 澳洲發表聯合公報 希望蘇對亞太區 作出建設性貢獻

【路透社堪培拉二十日電】澳洲政府，今日發表聯合公報，並希望蘇聯，對亞太區，作出建設性貢獻。



加總理與兒子 加總理與兒子，今日在溫哥華，與兒子，共同慶祝，加總理與兒子，今日在溫哥華，與兒子，共同慶祝。

### 英國人民希望變革 「鐵娘子」如何施展鐵腕

【路透社倫敦二十日電】英國人民，今日對「鐵娘子」撒切夫人之政策，表示不滿，並認為撒切夫人之政策，將使英國，趨於衰弱，並使英國，趨於破裂。

### 英國病不易治療

【路透社倫敦二十日電】英國之經濟，今日處於困境，並認為此項困境，將使英國，趨於衰弱，並使英國，趨於破裂。

### 加州輪購汽油 輪油長龍更長

【路透社洛杉磯二十日電】加州之輪船，今日因汽油短缺，而被迫停航，並使輪船，在港口，排起長龍。

### 泰國軍隊驅逐 難民返柬埔

【路透社曼谷二十日電】泰國軍隊，今日驅逐難民，並使難民，返回柬埔寨。

### 法國酒商被控 利用招徠騙人

【路透社巴黎二十日電】法國酒商，今日被控，利用招徠，騙取他人之財產。

### 費城爆炸吧夷為平地 釀成五死傷十九人慘劇

【路透社費城二十日電】費城之酒吧，今日發生爆炸，並釀成五死傷十九人慘劇。

### 墨西哥兩列火車相撞 釀成五死傷十九人慘劇

【路透社墨西哥二十日電】墨西哥之兩列火車，今日相撞，並釀成五死傷十九人慘劇。

### 熱門人物小甘 成為卡特勁敵

【路透社華盛頓二十日電】熱門人物小甘，今日成為卡特之勁敵。

### 澳洲發表聯合公報 希望蘇對亞太區 作出建設性貢獻

【路透社堪培拉二十日電】澳洲政府，今日發表聯合公報，並希望蘇聯，對亞太區，作出建設性貢獻。



加總理與兒子 加總理與兒子，今日在溫哥華，與兒子，共同慶祝，加總理與兒子，今日在溫哥華，與兒子，共同慶祝。

### 英國人民希望變革 「鐵娘子」如何施展鐵腕

【路透社倫敦二十日電】英國人民，今日對「鐵娘子」撒切夫人之政策，表示不滿，並認為撒切夫人之政策，將使英國，趨於衰弱，並使英國，趨於破裂。

### 英國病不易治療

【路透社倫敦二十日電】英國之經濟，今日處於困境，並認為此項困境，將使英國，趨於衰弱，並使英國，趨於破裂。

### 加州輪購汽油 輪油長龍更長

【路透社洛杉磯二十日電】加州之輪船，今日因汽油短缺，而被迫停航，並使輪船，在港口，排起長龍。

### 泰國軍隊驅逐 難民返柬埔

【路透社曼谷二十日電】泰國軍隊，今日驅逐難民，並使難民，返回柬埔寨。

### 法國酒商被控 利用招徠騙人

【路透社巴黎二十日電】法國酒商，今日被控，利用招徠，騙取他人之財產。

### 費城爆炸吧夷為平地 釀成五死傷十九人慘劇

【路透社費城二十日電】費城之酒吧，今日發生爆炸，並釀成五死傷十九人慘劇。

### 墨西哥兩列火車相撞 釀成五死傷十九人慘劇

【路透社墨西哥二十日電】墨西哥之兩列火車，今日相撞，並釀成五死傷十九人慘劇。

### 熱門人物小甘 成為卡特勁敵

【路透社華盛頓二十日電】熱門人物小甘，今日成為卡特之勁敵。

### 澳洲發表聯合公報 希望蘇對亞太區 作出建設性貢獻

【路透社堪培拉二十日電】澳洲政府，今日發表聯合公報，並希望蘇聯，對亞太區，作出建設性貢獻。



### 薩爾瓦多左翼份子活躍 佔領委內瑞拉使館 脅持委大使等八人

#### 一週內連佔三使館警方擊斃四學生

【本報訊】薩爾瓦多左翼份子，在過去一週內，連佔委內瑞拉、哥倫比亞及秘魯三國使館，並脅持委內瑞拉大使等八人。警方在薩爾瓦多首都聖薩爾瓦多，擊斃四名學生。

### 泰王正式任命 堅塞續任總理

#### 上議院主席哈森空軍上將 下議院主席由乃汶廷當選

【本報訊】泰國國王普密蓬，於昨日正式任命堅塞續任總理。上議院主席由哈森空軍上將當選，下議院主席由乃汶廷當選。

### 曼谷 雌虎 揮刀

#### 迷途伴侶 女浴斷風

【本報訊】曼谷昨日發生一宗罕見事件，一名雌虎在曼谷街頭揮刀。迷途伴侶，女浴斷風。

### 阿富汗右翼部隊 反對塔拉基總統

#### 三星期來擊落三架米格機 該部隊約六萬人逃往鄰國

【本報訊】阿富汗右翼部隊，於昨日宣佈反對塔拉基總統。三星期來擊落三架米格機，該部隊約六萬人逃往鄰國。

### 印度軍戒備意外 一股強烈風暴 吹襲印度東南

#### 孟加拉灣貨輪沉沒 新德里約有十人受傷

【本報訊】印度東南部昨日發生一宗意外，印度軍戒備。一股強烈風暴吹襲印度東南，孟加拉灣貨輪沉沒，新德里約有十人受傷。



### 士戰 THE WARRIOR

下一期大獻映  
度部高  
性影片  
司發馬國  
黑社會世界  
場巨片

紐約會內  
幕驚  
！大人  
連苦被戰  
大開關  
！

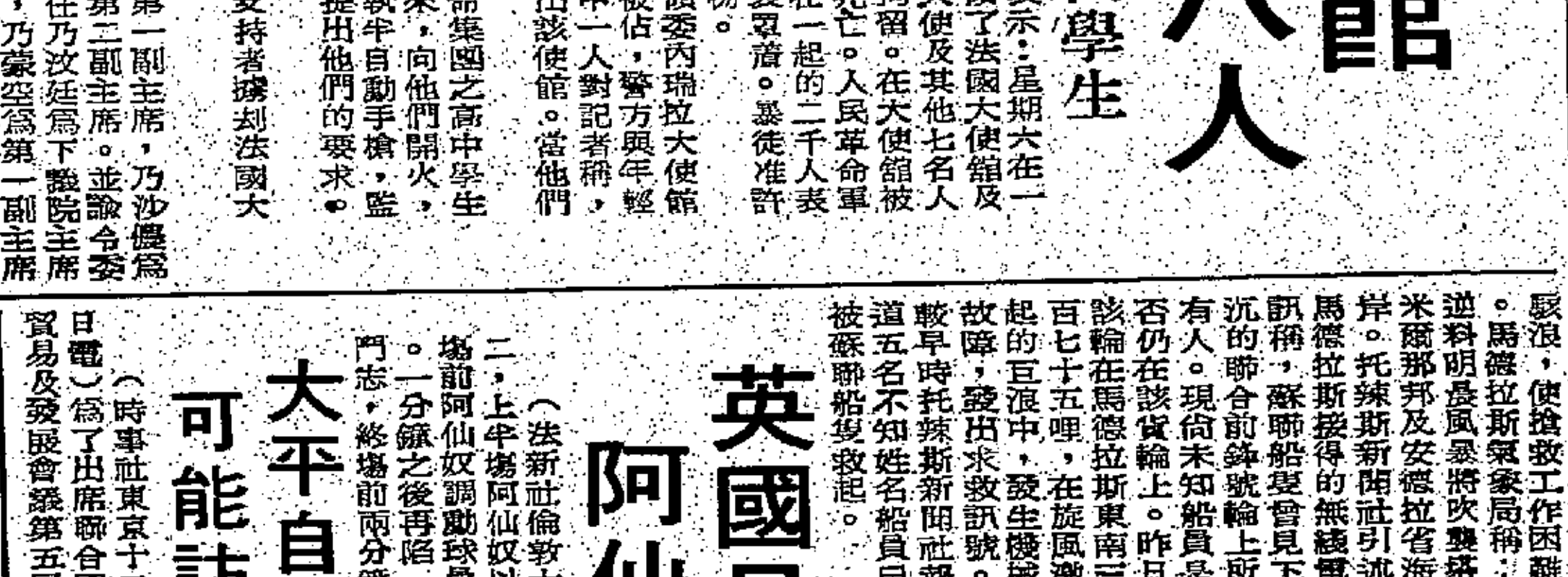
主演：李修賢、苗可秀、徐少強、陳惠敏、劉永、鄭少秋、羅烈、狄龍、姜大卫、李修賢、苗可秀、徐少強、陳惠敏、劉永、鄭少秋、羅烈、狄龍、姜大卫



### 暗殺目標 BRASS TARGET

第二週  
場映  
今天五  
片映  
首神失軍戰  
次殺事座因  
揭殺生車將

羅拔·尼路、羅拔·尼路、羅拔·尼路、羅拔·尼路、羅拔·尼路、羅拔·尼路、羅拔·尼路、羅拔·尼路、羅拔·尼路、羅拔·尼路



### 英國足總盃決賽 阿仙奴險勝曼聯

票鈔疊日  
報警  
來來來  
狗不來  
不明

阿仙奴險勝曼聯，以二比一獲勝。曼聯隊員在賽後表示，他們對結果感到失望。

### 精仔 精仔

白對語粵  
式型新片夫功創  
激刺·張緊·疑懸  
窮無味趣·智多精招  
魄動心驚·辣狠式招

主演：李修賢、苗可秀、徐少強、陳惠敏、劉永、鄭少秋、羅烈、狄龍、姜大卫

### 雙箭

SEX IN HIGH SOCIETY  
出影瑞典  
越精情調優美  
多采多姿

主演：李修賢、苗可秀、徐少強、陳惠敏、劉永、鄭少秋、羅烈、狄龍、姜大卫

### 美軍撤出南韓 帶來國家危機

美軍撤出南韓，將對南韓的國家安全產生重大影響。南韓政府呼籲美國政府重新考慮其撤軍決定。

### 大鬧天宮

華元黃蘭寶明亞荷娛翹  
閣富朗金宮登月洲活李樂翠

場六 共日夜加全 天今 滿  
場夜午映聯入加珠明·華文

主演：李修賢、苗可秀、徐少強、陳惠敏、劉永、鄭少秋、羅烈、狄龍、姜大卫

### 普慶

期下  
片性爆驚  
！巨炸張除  
提比倫華  
作佳新最理理威

主演：李修賢、苗可秀、徐少強、陳惠敏、劉永、鄭少秋、羅烈、狄龍、姜大卫



# 本港新聞

## 撞相後先車五道祥呈 傷九死一成釀

禍巨成料豈邊路停火死車家私



車禍現場：車禍後，車身被撞毀，車上五男子中一人傷重死亡。(本報記者攝)

【特訊】因一輛私家車，於昨日下午，在呈祥道五車相撞，造成九死一傷，慘劇發生。據悉，該車在呈祥道與邊境路交界處，與一輛貨車相撞，導致該車失控，衝入路旁，造成五車相撞。事故造成一人死亡，九人受傷，其中一人傷勢嚴重。警方表示，事故原因正在調查中。

## 住宅梯間遇劫 婆孫身懷巨款

【特訊】九龍灣某住宅梯間，昨日下午，發生一宗搶劫案。一名婦人及其孫女在梯間行走時，被一名男子攔截，搶走身上攜帶的巨款。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

## 少年偷食禁果 判受感化年半

【特訊】一名十八歲少年，因偷食禁果，被警方拘捕。法院在審理後，判處該少年入感化院半年。法官表示，該少年行為不當，應予懲戒，以儆效尤。

## 大陸人蛇 截百多人

【特訊】在中國大陸，警方近日截獲一批人蛇，共計百多人。這些人蛇被懷疑涉及非法移民活動。警方表示，將進一步調查此案，以打擊非法移民行為。

## 遷址啟事

敬啟者：本公司為擴展業務，原址不敷應用，由一九九七年五月十五日起遷往九龍尖沙咀金馬倫道三十三號二樓金馬商業大廈五樓五樓物業新址辦公。各界賜教敬希垂注是幸。

會社新日本旅行社  
電話：三六一九四四五

【特訊】在呈祥道五車相撞事故中，一名男子在車禍中受傷，目前仍在醫院接受治療。警方表示，事故原因正在調查中，預計需要一段時間才能得出結論。

【特訊】在住宅梯間遇劫案中，警方已拘捕一名涉案男子。該男子目前被控以搶劫罪名。警方表示，將繼續調查此案，以確定是否還有其他涉案人員。

【特訊】在大陸人蛇案中，警方已截獲一批人蛇，共計百多人。這些人蛇被懷疑涉及非法移民活動。警方表示，將進一步調查此案，以打擊非法移民行為。

敬啟者：本公司為擴展業務，原址不敷應用，由一九九七年五月十五日起遷往九龍尖沙咀金馬倫道三十三號二樓金馬商業大廈五樓五樓物業新址辦公。各界賜教敬希垂注是幸。

會社新日本旅行社  
電話：三六一九四四五

### 北角水星街六至

- 年期長久
- 設計新穎
- 地點旺盛
- 交通方便
- 柚木地板
- 顏色浴室
- 公共天線
- 防盜系統
- 設備齊全
- 無需裝修

洽購處：  
**華光地產發展有限公司**  
香港軒尼詩道48-62華光大廈二十樓 電話：5-279292

**恒生銀行信託有限公司**  
香港德輔道中77號 電話：5-255011內線426  
九龍彌敦道618號 電話：3-314411內線321  
地盤電話：5-787920

### 冷氣機

#### 三角牌 Air Condition

規格：  
KA-08 1/2 H.P. 7000 B.T.U.  
KA-10 1 H.P. 9000 B.T.U.

- 體積小、耗電低、寧靜、夠凍、質高。
- 吸濕量特大，適合潮濕氣候地區。
- 免費按月檢驗，保用兩年。
- 最適用於居屋、廉屋、高級住宅及睡房。

代理處：華達公司 電話：5-754391  
經銷處：益民國產電器有限公司 電話：3-7431861-3  
各國貨公司、電器行均售

### 電車乘客據報藏械

#### 警方如臨大敵截查

【特訊】本港警方昨日表示，在電車上發現一名乘客藏有武器。警方在接到報警後，立即展開調查，並在該電車上將該名乘客截查。警方表示，該名乘客被控以藏有武器罪名，目前正被調查中。

### 美加東岸

(兼遊中部及南部)

暢遊：芝加哥 阿蘭杜  
華盛頓 紐約  
波士頓 滿地可  
多倫多 尼加拉瀑布

全程十六天  
第57團：七月十四日至七月廿九日  
第61團：八月十八日至九月二日

**\$9,990**

香港中區皇后大道中區辦事處 電話：5-251974 5-246379

### 鳴謝啟事

本銀行柴灣分行五月十二日開幕即日開始營業荷蒙  
同業先進  
官紳賢達 蒞臨指導  
各界友好  
惠賜多珍 高誼隆情 至深銘感祇以招  
待未週殊深歉仄謹此鳴謝諸維鑒諒

**東亞銀行有限公司謹啟**

### 謝

本行大埔辦事處於昨日開業  
荷蒙  
各界友好同業先進光臨指導  
謹此致

**南洋商業銀行謹啟**



本港新聞

面市斤克·票鈔具玩  
鈔大額面元千  
真亂假以防提

動活視注切密·訴投接頻方警  
張多萬三獲檢·下之查搜舉大



【本報訊】警方在過去三個月內，共搜獲三萬多張偽造的一千元面額紙幣，其中大部分是偽造的一千元面額紙幣。警方表示，這些偽造紙幣的流通，對香港的金融穩定構成了嚴重威脅。警方呼籲市民在處理現金時要格外小心，並密切關注警方的公告。

【本報訊】警方在過去三個月內，共搜獲三萬多張偽造的一千元面額紙幣，其中大部分是偽造的一千元面額紙幣。警方表示，這些偽造紙幣的流通，對香港的金融穩定構成了嚴重威脅。警方呼籲市民在處理現金時要格外小心，並密切關注警方的公告。

撥快一小時約會勿大意  
今起實施夏令時間

【本報訊】由於夏令時間的實施，香港的時間將撥快一小時。市民在安排約會時，應注意時間的變化，以免誤事。夏令時間的實施，旨在節省能源，並使香港的作息時間與國際標準更加接近。

【本報訊】由於夏令時間的實施，香港的時間將撥快一小時。市民在安排約會時，應注意時間的變化，以免誤事。夏令時間的實施，旨在節省能源，並使香港的作息時間與國際標準更加接近。

【本報訊】由於夏令時間的實施，香港的時間將撥快一小時。市民在安排約會時，應注意時間的變化，以免誤事。夏令時間的實施，旨在節省能源，並使香港的作息時間與國際標準更加接近。

香港一週大事

一九九九年五月六日至五月十二日  
中國提到香港問題  
【本報訊】中國外交部發言人表示，中國政府對香港問題一直保持高度關注。中國政府將堅定不移地維護國家主權和領土完整，並確保香港的繁榮穩定。

【本報訊】中國外交部發言人表示，中國政府對香港問題一直保持高度關注。中國政府將堅定不移地維護國家主權和領土完整，並確保香港的繁榮穩定。

【本報訊】中國外交部發言人表示，中國政府對香港問題一直保持高度關注。中國政府將堅定不移地維護國家主權和領土完整，並確保香港的繁榮穩定。

路燈設計標準現代化  
有助減少罪案節能源  
【本報訊】路燈設計標準現代化，有助減少罪案並節省能源。現代化的路燈設計，不僅能提高照明效果，還能降低能耗，為市民提供更安全、更環保的照明環境。

【本報訊】路燈設計標準現代化，有助減少罪案並節省能源。現代化的路燈設計，不僅能提高照明效果，還能降低能耗，為市民提供更安全、更環保的照明環境。

【本報訊】路燈設計標準現代化，有助減少罪案並節省能源。現代化的路燈設計，不僅能提高照明效果，還能降低能耗，為市民提供更安全、更環保的照明環境。

【本報訊】路燈設計標準現代化，有助減少罪案並節省能源。現代化的路燈設計，不僅能提高照明效果，還能降低能耗，為市民提供更安全、更環保的照明環境。

【本報訊】路燈設計標準現代化，有助減少罪案並節省能源。現代化的路燈設計，不僅能提高照明效果，還能降低能耗，為市民提供更安全、更環保的照明環境。

抽獎日期：六月五日







# 本港新聞

## 加強發展九廣鐵路連接市區新界 鐵路雙軌電氣化後 每三分鐘開一班車 建尖沙咀火車支綫暫無此需要

【本報訊】九廣鐵路局局長黃錦培，昨（十二）日在九廣鐵路管理局總部，向傳媒介紹九廣鐵路局在未來五年內，加強發展九廣鐵路連接市區新界的計劃。

黃錦培表示，九廣鐵路局在過去五年內，一直致力於改善鐵路服務，並計劃在未來五年內，將九廣鐵路雙軌化，並電氣化，以達至每三分鐘開一班車。黃錦培指出，九廣鐵路局在過去五年內，一直致力於改善鐵路服務，並計劃在未來五年內，將九廣鐵路雙軌化，並電氣化，以達至每三分鐘開一班車。

## 東亞銀行柴灣分行 黃頌民剪綵開幕

【本報訊】東亞銀行柴灣分行，昨（十二）日上午十時，在柴灣新街，舉行剪綵開幕典禮。

## 九巴十四日開始 增開兩條新路線

【本報訊】九巴公司，昨（十二）日宣佈，由本月十四日起，增開兩條新路線，以加強市區與新界之間的交通。



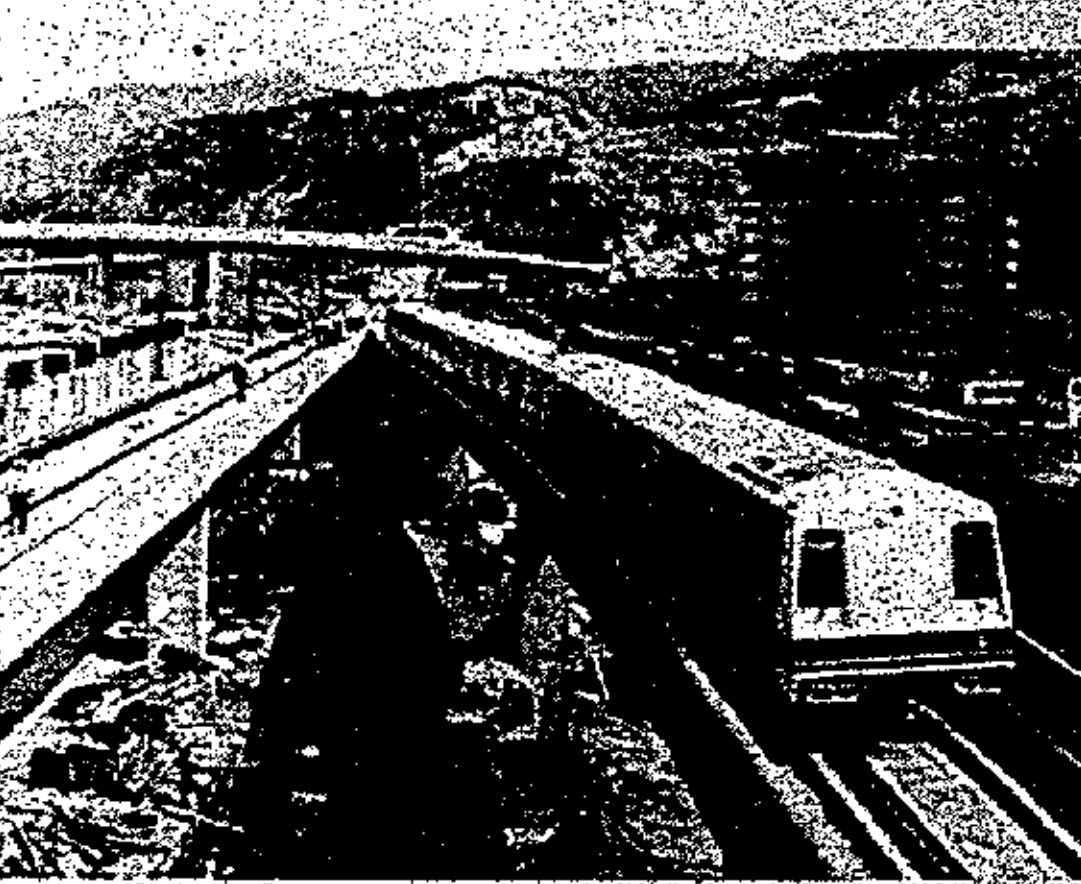
當年香港同二十三年九七九一作表代的度一年一報日僑華

# 市上煌輝

錄實港香的有萬羅包的泛廣的型大本一  
冊手用實的多采多調格新準水高本一

## 香港年鑑

一九七九年



一九七九年

全書六百餘頁  
精裝柯式印刷  
每冊售廿五元

編排風格新穎  
論述文章詳確  
參考資料齊全  
內容豐富廣泛

- 大事寫真
- 香港全貌
- 法規新編
- 交通要覽
- 街道指南
- 日用參考
- 居住須知
- 郵電便覽
- 商旅指南
- 人名辭典
- 醫療一覽
- 學校實錄
- 社團總覽
- 工商名錄

## 國際亞洲古董展覽會

展品現場出售

世界貿易中心  
預展：五月十六日（一九七九年）  
預展：五月十六日（一九七九年）  
預展：五月十六日（一九七九年）

## 華僑日報有限公司股東尋常年會

一九七九年五月十三日

華僑日報有限公司董事會主席及總經理林德輝，昨（十二）日宣佈，由本月十三日起，舉行一九七九年股東尋常年會。

## 香港蘇富比有限公司

與連卡佛有限公司合辦

下列各項拍賣：

精美中國陶器、翠玉及藝術品拍賣

一九七九年五月二十一日及二十二日下午三時至六時

文華酒店康樂廳舉行

預展日期：五月十八日至二十日

上午十時至下午六時

地點：文華酒店孔雀廳及竹林廳

憑券入場

中國陶器、藝術品、翠玉、

參考書及刺繡品拍賣

一九七九年五月二十四日及二十五日下午三時至五時

預展日期：五月二十一日至二十三日

上午十時至下午六時

地點：文華酒店康樂廳及西廳

貴重珠寶拍賣

一九七九年五月二十八日下午三時

地點：文華酒店康樂廳

預展日期：五月二十四日至二十七日

上午十時至下午五時三十分

地點：文華酒店康樂廳

拍賣目錄在下列地點發售：

香港連卡佛大廈401室連卡佛歐洲古物館

香港文華酒店刊物銷售處

九龍文華大廈連卡佛有限公司

九龍半島酒店連卡佛有限公司

欲詢詳情請電H-248121-3

欲詢詳情請電H-248121-3

欲詢詳情請電H-248121-3

欲詢詳情請電H-248121-3

欲詢詳情請電H-248121-3

欲詢詳情請電H-248121-3

欲詢詳情請電H-248121-3

欲詢詳情請電H-248121-3

欲詢詳情請電H-248121-3

欲詢詳情請電H-248121-3

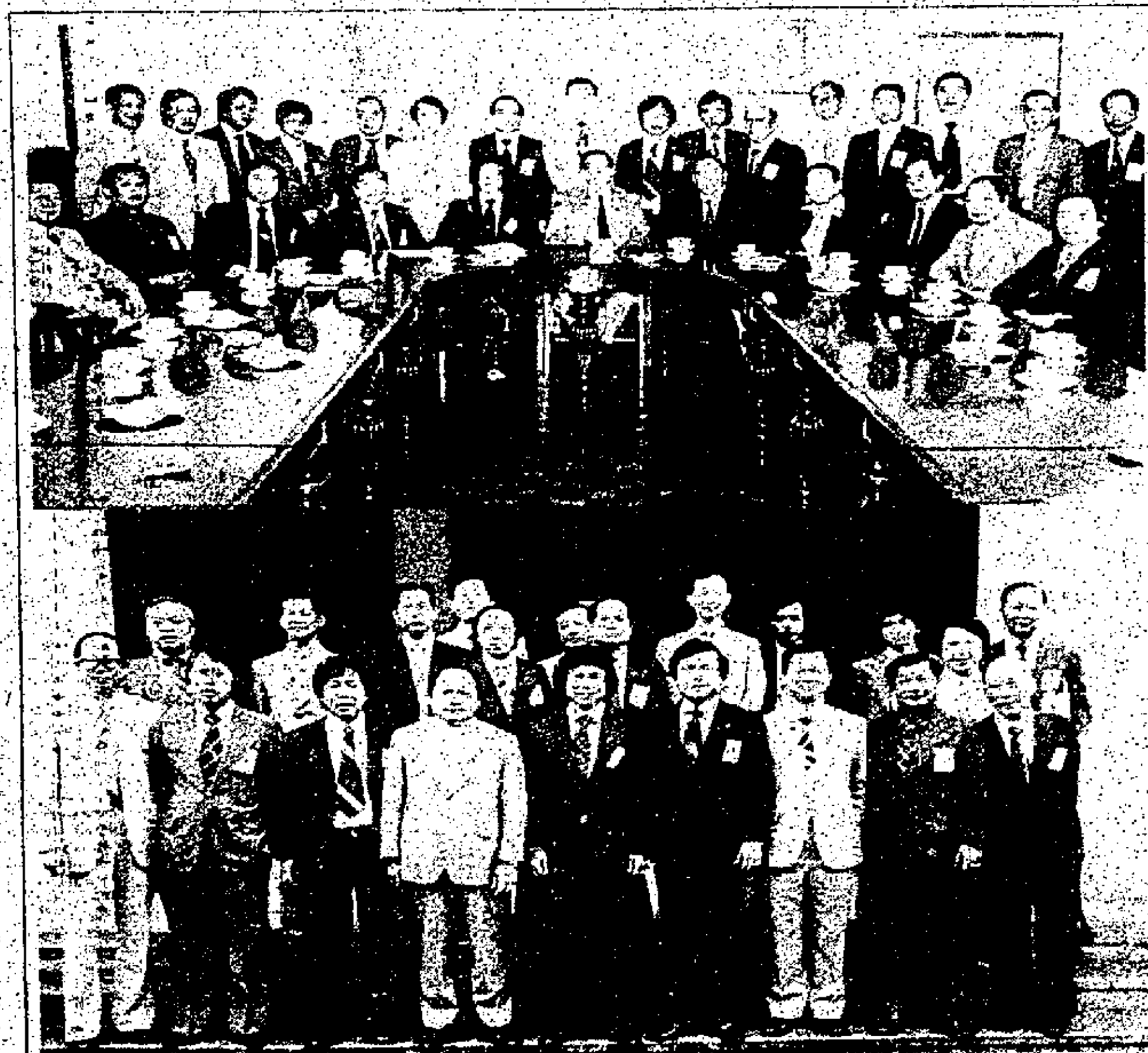
欲詢詳情請電H-248121-3

欲詢詳情請電H-248121-3









青衣同樂日招待兒童 已增至第八個

### 青衣同樂日招待兒童

#### 已增至第八個

【本報訊】青衣同樂日招待兒童活動，自一九七九年開始，至今已增至第八個。該項活動由青衣同樂會主辦，旨在為社區兒童提供一個歡樂、健康的活動場所。活動內容豐富，包括遊戲、手工藝、繪畫等。主辦單位表示，希望透過此項活動，增進家長與子女的感情，並促進社區和諧。

### 大埔六區舉辦交通安全運動

#### 成立委會推行 彭錦然任主席

【本報訊】大埔六區交通安全運動籌備委員會，日前正式成立。該會由區議員彭錦然擔任主席，成員包括區內各團體代表。委員會表示，將在全區範圍內推行交通安全運動，包括舉辦講座、展覽、巡邏等活動，以提高市民的交通安全意識，減少交通事故的發生。

### 博愛總理昨赴督轅致敬

#### 醫務處長支持擴建

【本報訊】博愛醫院總理黃國光，昨日前往督轅向政府致意，並向醫務處長陳國治致謝。黃國光表示，博愛醫院在過去多年來，一直致力於改善醫療服務，並感謝政府的鼎力支持。陳國治則表示，政府非常重視博愛醫院的發展，並會繼續支持其擴建計劃。

### 鄉會籌建上島合配

#### 發展迅速上島合配

【本報訊】鄉會籌建上島合配，發展迅速。該項計劃旨在為鄉民提供一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性場所。目前，籌建工作進展順利，預計近期內即可動工興建。鄉會表示，將繼續加強與各界的聯繫，共同推動鄉會的發展。

### 增進老人康樂活動

#### 松柏之聲歌唱比賽

【本報訊】松柏之聲歌唱比賽，旨在增進老人康樂活動。該項比賽由松柏之聲協會主辦，吸引了眾多老人參加。比賽內容包括歌唱、舞蹈等。主辦單位表示，希望透過此項比賽，豐富老人的生活，增進老人之間的交流與友誼。

### 石離邨十五座互助委員會

#### 第二屆就職

【本報訊】石離邨十五座互助委員會，昨日舉行第二屆就職典禮。該會由區議員黃國光擔任主席，成員包括邨內各團體代表。黃國光表示，互助委員會將繼續為邨民提供各項服務，並加強與政府的溝通與合作。

### 港東獅子會 聖雅各福華會主辦

#### 松柏之聲歌唱比賽

【本報訊】松柏之聲歌唱比賽，由港東獅子會及聖雅各福華會聯合主辦。該項比賽旨在為老人提供一個展示才藝的平台，並增進老人之間的交流。目前，比賽已進入決賽階段，預計近期內即可舉行決賽。

### 社會服務多方兼顧

#### 老人弱智庇護有所

【本報訊】社會服務多方兼顧，老人弱智庇護有所。政府表示，將繼續加強對老人及弱智人士的照顧，並提供多種形式的服務。目前，各項服務已全面展開，預計將為更多有需要的人士提供幫助。



大會評判  
鄧碧雲小姐



大會評判  
梁麗波先生



大會評判  
李麗雲小姐



大會評判  
何鴻慶先生



大會評判  
李麗雲小姐



大會評判  
何鴻慶先生



大會評判  
李麗雲小姐



大會評判  
何鴻慶先生



大會評判  
李麗雲小姐



大會評判  
何鴻慶先生

## 地產樓房租售專欄

三寸半位 (限排一格高) 每天收費 廿四元  
七寸位 (限排二格高) 六十元

如蒙惠顧，請撥電話：總 社5-221583，中區分處5-281637，旺角分處8-840749

### 隆基大樓

西環卑路下街46A號一樓租  
住宅售

### 寶輝大廈

跑馬地維多利亞道29號  
住宅售

### 香苑大廈

25樓A座出售柴灣道29號

### 宏基大廈

軒尼詩道252號十六樓天台租

### 興業工廠

官塘興業街樓上出租

### 舖位出租

荷其灣太祥街太樂樓

### 萬昌工廠

長沙灣青山道532號地下樓上出租

### 洽購處六基有限公司

電話：(5)-252497

### 海仔軒尼詩道

商業大廈招租  
海仔軒尼詩道多層商業大廈招租舖位二千餘呎另小單位八百餘呎至二千餘呎辦公時間  
電話3-308362-4

### 商業大廈兩層

交吉旺角地王  
商業大廈17、18樓兩層，每層六千餘呎，18樓另有千餘呎大露台，地段分租，地旺，交通方便，辦公時間  
電話3-308362-4

### 本報內容·包羅萬有

本報讀者·購買力強

- 本欄廣告 •
- 費廉效大 •

### 中區大廈寫字樓

三百餘呎 廉租  
七百餘呎 廉租

德輔道中 香港華人銀行大廈  
寫字樓出租面積數百呎至一千餘呎  
香港華人銀行租務部洽  
電話：H 244133內線223或224



媽咪·早晨

放假吧媽媽，今日我來做家務

——張美嬋——

又是星期七，又可以放縱的手了。不過這天阿姊例外，以一句「晚睡，早散」去撇開這個美好日子。她雖然說得早，也有點生硬，甚至可說是今日的「老話一碟小菜」，但足夠令母親聽之，默然。

平時慣來揉滑滑一個澡單，今日姊例外地，親自跑到媽媽左手邊洗個澡。右手撐著牆，腳勾到椅，一盪，一盪，一盪……

或者已經過了三百年已翻手廚式，自製湯多，兼片甚厚，鍋逼得猛奪你的手腕。

不過今日可能你已經熟識一早澡，「老記」，甚至「知心，早散」。總已是一「陽光二時」進廚房門戶，看見經過幾時的早餐準備，但不妨例外的早上學上學，上學校生活的早晨。

沒錯。當然可能會製造些微的阻礙，但母親搬去了市官寶錢，一定會避開那區那伯母。於是她的市官寶錢，所以一定不會留早。

回來。所以有兩姊妹做小手工。一小張小紙，加上一些銀線，弄成彷彿母親親織的小襪及藍花巾等。在信封內夾沙衣般的精緻，以及藍花巾的佈置。一箇寫收條字句，然後放在某姊妹必經之路。不必有另一人買單，元入你嗎呢？

你已经自己生活了嗎？今年不妨破例把弟弟帶回，同老家去遊歷熱鬧。不過媽媽抱病，非你定忙得不開交，所以今日的廚房裡，除非你忙不過去的又換，已切斷一定能幫到母親的晚餐今日不說鬧出一個下午，實一兩落俗語，靜靜的與母親相處家常，再聽再聽中的孩子三六五遍兒時情話，讓你在母親心中的形像更清晰。

這些例外與被例，不為甚麼，不為今日是星期日，而是只因為今日的一句「晚睡，早散」而已。而且這是這道例例的第一次。

獨立短片制作  
港達世界水準

蔡桂球

[illegible]

人生如夢得失何價  
無謂去作斤斤計較

人生波折千萬，滄海考驗人生

周綺明

在險峻過年而後待渡。精瘦、漸感歲月的磨折，但眉象  
舊也來不掩舊日的威嚴，慍慍又帶來的威嚴，所謂湖濱的  
豪傑，一遇風的成氣，便又勃發成威，自當成別人眼  
中的大人。  
到有帶着體力判斷是非，和父母談鋒相對的  
態度，對面以談及祖產及遺產。在這種時候，最受自由表裏  
下，能夠相處，真正正正的一我一人。在這種時候，最受自由表裏

點，便不計較一時的名義或金錢近利  
得到一解如何？佔有，將如何？等等得到獲得時間  
也不知道了，我發覺我得到多少錢，亦不覺歸於自然，  
一機緣的主了。人來得也，何不自自然然就解  
生百年，不過是一自然現象罷了，何不自自然然就解

## 調景嶺的由來

[illegible]

潛水總會訓練  
世界承認證資  
格

[illegible]

本港新聞

黑帮份子酒樓集會  
警方掩至一網成擒

[illegible]

美涌邨又發現色狼

八歲女童廁所受辱  
警方正通緝一留有八字鬚男子

港貿易團訪非洲初傳捷  
在尼日利亞獲訂單千餘

（港訊）現正在尼羅拉拉斯展開訪問的總商會另組探購團赴韓國買貨。

指出：「尼利亞商人及商會負責買入麥粉，在十月推展的新一輪政府採購放寬入市的限制，以國產取當地土產農人士的支持。」

貿易經理梁紹庭接獲探訪團，將在漢城訪訪，定於下週末返港。

**廣東銀行苦**

## 霍偉漢任董事長

霍寶材榮休任永遠名譽董事息

(港訊)廣東銀行董事會昨日宣佈董事寶材在該行服務四十餘年，榮休告退，為酬君數十年領勞功，公推出任永遠名譽董事。至於董事第一席由梁卓英接充。在董事會中，



美商、華英曾在美國及香港各大機構擔任  
治事，擅價，業被許為銀行界之俊傑。今後  
東銀行之業務發展定有一番貢獻。聞為新任  
銀行董事長伍佩漢。

華僑日報五十四週年紀念徵文攝影繪畫比賽啓事

(一) 週年紀念會及義演籌款：舉行義文、章書另訂，及繪畫比賽。各種徵文均以「治為主」，刊出外，務必致謝函。

(二) 各項徵文，如必須列統計數者及名工上座。(三千字)

(三) 職分先後時間上班疏導交通是

(四) 如有必要，亦必須列統計數者及名工上座。(三千字)

(五) 大專生組(包括P、7)

(六) 如何加強推銷中文運動。(三千字)

(七) 電腦編目及黃色電影影響應加督制。(二千)

(八) 電腦編目及黃色電影影響應加督制。(二千)

(九) 中學生組(中四以上)

(十) 大量推行工業教育得失。(一千五百字)

(十一) 論目與放縱。(一千五百字)

(十二) 初中男生組(中三以下)

(十三) 何以來港多向學難租口。(一千三百元)

(十四) 國語兒童年與女權運動。(二千)

(十五) 油麻地油脂由早至晚必須換。(一)

(十六) 托所辦在各新區大量設置後捕及香港。(二千)

(十七) 工廠學校應研究合作設專車疏導職工上座。(三千字)

(十八) 職分先後時間上班疏導交通是

(十九) 如有必要，亦必須列統計數者及名工上座。(三千字)

(二十) 大專生組(包括P、7)

(二十一) 如何加強推銷中文運動。(三千字)

(二十二) 電腦編目及黃色電影影響應加督制。(二千)

(二十三) 電腦編目及黃色電影影響應加督制。(二千)

(二十四) 中學生組(中四以上)

(二十五) 大量推行工業教育得失。(一千五百字)

(二十六) 論目與放縱。(一千五百字)

(二十七) 初中男生組(中三以下)

(二十八) 何以來港多向學難租口。(一千三百元)

(二十九) 國語兒童年與女權運動。(二千)

(三十) 油麻地油脂由早至晚必須換。(一)

(三十一) 週年紀念會及義演籌款：舉行義文、章書另訂，及繪畫比賽。各種徵文均以「治為主」，刊出外，務必致謝函。

(三十二) 各項徵文，如必須列統計數者及名工上座。(三千字)

(三十三) 職分先後時間上班疏導交通是

(三十四) 如有必要，亦必須列統計數者及名工上座。(三千字)

(三十五) 大專生組(包括P、7)

(三十六) 如何加強推銷中文運動。(三千字)

(三十七) 電腦編目及黃色電影影響應加督制。(二千)

(三十八) 電腦編目及黃色電影影響應加督制。(二千)

(三十九) 中學生組(中四以上)

(四十) 大量推行工業教育得失。(一千五百字)

(四十一) 論目與放縱。(一千五百字)

(四十二) 初中男生組(中三以下)

(四十三) 何以來港多向學難租口。(一千三百元)

(四十四) 國語兒童年與女權運動。(二千)

(四十五) 油麻地油脂由早至晚必須換。(一)

(四十六) 托所辦在各新區大量設置後捕及香港。(二千)

(四十七) 工廠學校應研究合作設專車疏導職工上座。(三千字)

(四十八) 職分先後時間上班疏導交通是

(四十九) 如有必要，亦必須列統計數者及名工上座。(三千字)

(五十) 大專生組(包括P、7)

(五十一) 如何加強推銷中文運動。(三千字)

(五十二) 電腦編目及黃色電影影響應加督制。(二千)

(五十三) 電腦編目及黃色電影影響應加督制。(二千)

(五十四) 中學生組(中四以上)

(五十五) 大量推行工業教育得失。(一千五百字)

(五十六) 論目與放縱。(一千五百字)

(五十七) 初中男生組(中三以下)

(五十八) 何以來港多向學難租口。(一千三百元)

(五十九) 國語兒童年與女權運動。(二千)

(六十) 油麻地油脂由早至晚必須換。(一)

團易貿罕明伯  
銷推港來中月

用，還有黃金與銀  
除了最新式廉  
已久的主要產品是各  
尾酒小推車、茶及  
烟灰缸與許多其他  
，全部分為豪華與普  
，新式與舊式，並

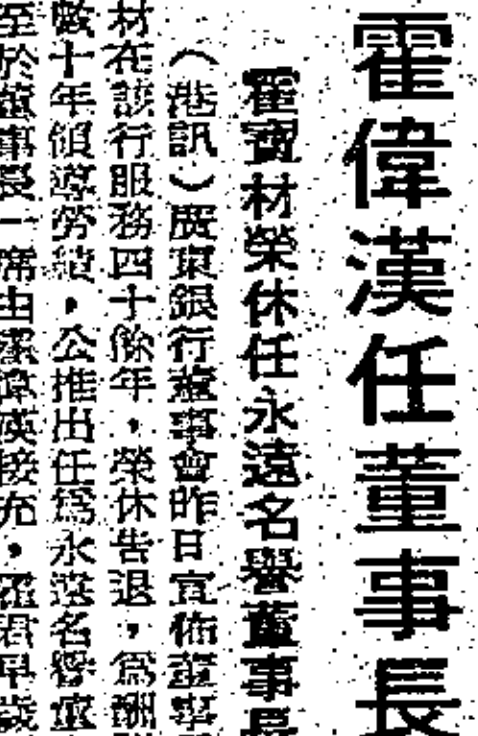
[illegible]

此外，將有安樂七名，各得價值一百

華僑日報五十四週年紀念攝影比賽

籌備工作組創刊五十五週年紀念，為提倡讀物興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（賽品彩色均可），取材以「香港動感」為主題，舉凡街市、港口、建設、風景、名勝、交通、一切有關香港市民動感生活者，均可參加。該組並分為公開組與學生組。公開組不論職業、年齡均無限制。學生組則以現在就學中者為限。

茲將公開組及一學生組一比賽章程節錄如下：



● 愛宕 ●  
● 比地 ●  
● 龜田 ●



勇俠夾雪山連羸派彩和味

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

一角。(特)三號馬前因健康問題退出，賣出銀幣九元。  
頭獎，第一號一二三五六，出銀九十四兩，銀幣七拾六元，十兩九角一分二十四秒三，未及拾秒四。  
重賞：亞軍頭馬馬位，亞軍頭馬馬位，亞軍頭馬馬位，亞軍頭馬馬位。  
頭馬：亞軍頭馬馬位，亞軍頭馬馬位，亞軍頭馬馬位，亞軍頭馬馬位。  
(名次) (馬名) (騎師)  
首名 亞美斯 告東尼  
次名 亞美斯 告東尼  
④亞美斯 告東尼  
⑤亞美斯 告東尼  
⑥亞美斯 告東尼  
⑦亞美斯 告東尼  
⑧亞美斯 告東尼  
⑨亞美斯 告東尼  
⑩亞美斯 告東尼  
⑪亞美斯 告東尼  
⑫亞美斯 告東尼  
⑬亞美斯 告東尼  
⑭亞美斯 告東尼  
⑮亞美斯 告東尼  
⑯亞美斯 告東尼  
⑰亞美斯 告東尼  
⑱亞美斯 告東尼  
⑲亞美斯 告東尼  
⑳亞美斯 告東尼  
㉑亞美斯 告東尼  
㉒亞美斯 告東尼  
㉓亞美斯 告東尼  
㉔亞美斯 告東尼  
㉕亞美斯 告東尼  
㉖亞美斯 告東尼  
㉗亞美斯 告東尼  
㉘亞美斯 告東尼  
㉙亞美斯 告東尼  
㉚亞美斯 告東尼  
㉛亞美斯 告東尼  
㉜亞美斯 告東尼  
㉝亞美斯 告東尼  
㉞亞美斯 告東尼  
㉟亞美斯 告東尼  
㊱亞美斯 告東尼  
㊲亞美斯 告東尼  
㊳亞美斯 告東尼  
㊴亞美斯 告東尼  
㊵亞美斯 告東尼  
㊶亞美斯 告東尼  
㊷亞美斯 告東尼  
㊸亞美斯 告東尼  
㊹亞美斯 告東尼  
㊺亞美斯 告東尼  
㊻亞美斯 告東尼  
㊼亞美斯 告東尼  
㊽亞美斯 告東尼  
㊾亞美斯 告東尼  
㊿亞美斯 告東尼

（連席位）  
第一場 1 嘉樂人搭 5 時時好  
戲多一百一十二元九角

(場外好獲)  
(第一口二搭四場)  
了多加力搭二祿恰一百一十八元二角  
安慶號

7 多加力搭4 滾刀三百八十五元七角  
 (第二口五搭七場)  
 6 勇俠搭6 桶題九百六十五元正  
 (安銀獎)  
 6 勇俠搭3 紅山茶六十五元四角  
 (第三口六搭八場)  
 2 一路起搭2 體皮一百五十五元一角  
 (安銀獎)  
 2 一路起搭6 愛將三十三元三角

昨日本報第五欄開四電影，劉同安演了  
 成爲一面倒大熱門，結果祇爭入第三，保固  
 告，告東風6更快勝，後來加再碼，不爲人提  
 成了近八倍之奇門，結果由頭放尾尾提提  
 奇士洪連勝演12露山力戰遊軍，成爲全場  
 通人派有一千七百六十五元八角之多，派  
 四角形爆冷，開出612311，城關會  
 是期，投注爲六千五百五十五萬二千四百四十  
 有三百五十五注中。

節約能源減四增一  
馬會決祇增賽一天  
六月三日沙田舉行  
下週起沙田六天賽程重編公  
本李賽馬決定不會將賽期  
兩處 新馬：二千二百九十九元  
四場，其中一場  
銀獎賽，兩場將

乃在六月三日星期日，於之後決定補賽一天，在沙田舉行，不過在最後兩天比賽，共計過二十場之多。

經過馬會修正賽期後，本季僅餘七次賽馬，周季原則上不予延長。

快活谷在本週末（十九日）比賽完畢之後，本季將再無賽事，除下來

△四十二次  
六月二日（星期日）  
第二班：二公  
及千六公  
第三班：二千  
及千六公  
（兩場）  
第五班：二公  
及千六公  
第六班：二公

[illegible]

出餐機會的馬匹，作為補償。

董事局經過研究，決定向政府申請增加一次星期日常事，排在大六月三日舉行，此項申請，目前雖未獲正式批准，但相信政府是會同意的，因此，乃將五月廿六日至六月十六日的賽期及賽程修正如下：

○四十一次賽馬兩期：

第一班：分六月九日舉行。

第二班：分六月廿六日舉行。

第三班：分六月廿七日舉行。

第四班：分六月廿八日舉行。

第五班：分六月廿九日舉行。

第六班：分七月一日舉行。

第七班：分七月二日舉行。

第八班：分七月三日舉行。

第九班：分七月四日舉行。

第十班：分七月五日舉行。

第十一班：分七月六日舉行。

第十二班：分七月七日舉行。

第十三班：分七月八日舉行。

第十四班：分七月九日舉行。

第十五班：分七月十日舉行。

第十六班：分七月十一日舉行。

第十七班：分七月十二日舉行。

第十八班：分七月十三日舉行。

第十九班：分七月十四日舉行。

第二十班：分七月十五日舉行。

第二十一班：分七月十六日舉行。

第二十二班：分七月十七日舉行。

第二十三班：分七月十八日舉行。

第二十四班：分七月十九日舉行。

第二十五班：分七月二十日舉行。

第二十六班：分七月二十一日舉行。

第二十七班：分七月二十二日舉行。

第二十八班：分七月二十三日舉行。

第二十九班：分七月二十四日舉行。

第三十班：分七月二十五日舉行。

第三十一班：分七月二十六日舉行。

第三十二班：分七月二十七日舉行。

第三十三班：分七月二十八日舉行。

第三十四班：分七月二十九年舉行。

第三十五班：分七月三十日舉行。

第三十六班：分七月三十一日舉行。

第三十七班：分八月一日舉行。

第三十八班：分八月二日舉行。

第三十九班：分八月三日舉行。

第四十班：分八月四日舉行。

第四十一班：分八月五日舉行。

第四十二班：分八月六日舉行。

第四十三班：分八月七日舉行。

第四十四班：分八月八日舉行。

第四十五班：分八月九日舉行。

第四十六班：分八月十日舉行。

第四十七班：分八月十一日舉行。

第四十八班：分八月十二日舉行。

第四十九班：分八月十三日舉行。

第五十班：分八月十四日舉行。

第五十一班：分八月十五日舉行。

第五十二班：分八月十六日舉行。

第五十三班：分八月十七日舉行。

第五十四班：分八月十八日舉行。

第五十五班：分八月十九日舉行。

第五十六班：分八月二十日舉行。

第五十七班：分八月二十一日舉行。

第五十八班：分八月二十二日舉行。

第五十九班：分八月二十三日舉行。

第六十班：分八月二十四日舉行。

第六十一班：分八月二十五日舉行。

第六十二班：分八月二十六日舉行。

第六十三班：分八月二十七日舉行。

第六十四班：分八月二十八日舉行。

第六十五班：分八月二十九日舉行。

第六十六班：分八月三十日舉行。

第六十七班：分八月三十一日舉行。

第六十八班：分九月一日舉行。

第六十九班：分九月二日舉行。

第七十班：分九月三日舉行。

第七十一班：分九月四日舉行。

第七十二班：分九月五日舉行。

第七十三班：分九月六日舉行。

第七十四班：分九月七日舉行。

第七十五班：分九月八日舉行。

第七十六班：分九月九日舉行。

第七十七班：分九月十日舉行。

第七十八班：分九月十一日舉行。

第七十九班：分九月十二日舉行。

第八十班：分九月十三日舉行。

第八十一班：分九月十四日舉行。

第八十二班：分九月十五日舉行。

第八十三班：分九月十六日舉行。

第八十四班：分九月十七日舉行。

第八十五班：分九月十八日舉行。

第八十六班：分九月十九日舉行。

第八十七班：分九月二十日舉行。

第八十八班：分九月二十一日舉行。

第八十九班：分九月二十二日舉行。

第九十班：分九月二十三日舉行。

第九十一班：分九月二十四日舉行。

第九十二班：分九月二十五日舉行。

第九十三班：分九月二十六日舉行。

第九十四班：分九月二十七日舉行。

第九十五班：分九月二十八日舉行。

第九十六班：分九月二十九日舉行。

第九十七班：分九月三十日舉行。

第九十八班：分九月三十一日舉行。

第九十九班：分十月一日舉行。

第一百班：分十月二日舉行。

第一百零一班：分十月三日舉行。

第一百零二班：分十月四日舉行。

第一百零三班：分十月五日舉行。

第一百零四班：分十月六日舉行。

第一百零五班：分十月七日舉行。

第一百零六班：分十月八日舉行。

第一百零七班：分十月九日舉行。

第一百零八班：分十月十日舉行。

第一百零九班：分十月十一日舉行。

第一百十班：分十月十二日舉行。

第一百十一班：分十月十三日舉行。

第一百十二班：分十月十四日舉行。

第一百十三班：分十月十五日舉行。

第一百十四班：分十月十六日舉行。

第一百十五班：分十月十七日舉行。

第一百十六班：分十月十八日舉行。

第一百十七班：分十月十九日舉行。

第一百十八班：分十月二十日舉行。

第一百十九班：分十月二十一日舉行。

第一百二十班：分十月二十二日舉行。

第一百二十一班：分十月二十三日舉行。

第一百二十二班：分十月二十四日舉行。

第一百二十三班：分十月二十五日舉行。

第一百二十四班：分十月二十六日舉行。

第一百二十五班：分十月二十七日舉行。

第一百二十六班：分十月二十八日舉行。

第一百二十七班：分十月二十九日舉行。

第一百二十八班：分十月三十日舉行。

第一百二十九班：分十月三十一日舉行。

第一百三十班：分十一月一日舉行。

第一百三十一班：分十一月二日舉行。

第一百三十二班：分十一月三日舉行。

第一百三十三班：分十一月四日舉行。

第一百三十四班：分十一月五日舉行。

第一百三十五班：分十一月六日舉行。

第一百三十六班：分十一月七日舉行。

第一百三十七班：分十一月八日舉行。

第一百三十八班：分十一月九日舉行。

第一百三十九班：分十一月十日舉行。

第一百四十班：分十一月十一日舉行。

第一百四十一班：分十一月十二日舉行。

第一百四十二班：分十一月十三日舉行。

第一百四十三班：分十一月十四日舉行。

第一百四十四班：分十一月十五日舉行。

第一百四十五班：分十一月十六日舉行。

第一百四十六班：分十一月十七日舉行。

第一百四十七班：分十一月十八日舉行。

第一百四十八班：分十一月十九日舉行。

第一百四十九班：分十一月二十日舉行。

第一百五十班：分十一月二十一日舉行。

第一百五十一班：分十一月二十二日舉行。

第一百五十二班：分十一月二十三日舉行。

第一百五十三班：分十一月二十四日舉行。

第一百五十四班：分十一月二十五日舉行。

第一百五十五班：分十一月二十六日舉行。

第一百五十六班：分十一月二十七日舉行。

第一百五十七班：分十一月二十八日舉行。

第一百五十八班：分十一月二十九日舉行。

第一百五十九班：分十一月三十日舉行。

第一百六十班：分十一月三十一日舉行。

第一百六十一班：分十二月一日舉行。

第一百六十二班：分十二月二日舉行。

第一百六十三班：分十二月三日舉行。

第一百六十四班：分十二月四日舉行。

第一百六十五班：分十二月五日舉行。

第一百六十六班：分十二月六日舉行。

第一百六十七班：分十二月七日舉行。

第一百六十八班：分十二月八日舉行。

第一百六十九班：分十二月九日舉行。

第一百七十班：分十二月十日舉行。

第一百七十一班：分十二月十一日舉行。

第一百七十二班：分十二月十二日舉行。

第一百七十三班：分十二月十三日舉行。

第一百七十四班：分十二月十四日舉行。

第一百七十五班：分十二月十五日舉行。

第一百七十六班：分十二月十六日舉行。

第一百七十七班：分十二月十七日舉行。

第一百七十八班：分十二月十八日舉行。

第一百七十九班：分十二月十九日舉行。

第一百八十班：分十二月二十日舉行。

第一百八十一班：分十二月二十一日舉行。

第一百八十二班：分十二月二十二日舉行。

第一百八十三班：分十二月二十三日舉行。

第一百八十四班：分十二月二十四日舉行。

第一百八十五班：分十二月二十五日舉行。

第一百八十六班：分十二月二十六日舉行。

第一百八十七班：分十二月二十七日舉行。

第一百八十八班：分十二月二十八日舉行。

第一百八十九班：分十二月二十九日舉行。

第一百九十班：分十二月三十日舉行。

第一百九十一班：分十二月三十一日舉行。

第一百九十二班：分一月一日舉行。

第一百九十三班：分一月二日舉行。

第一百九十四班：分一月三日舉行。

第一百九十五班：分一月四日舉行。

第一百九十六班：分一月五日舉行。

第一百九十七班：分一月六日舉行。

第一百九十八班：分一月七日舉行。

第一百九十九班：分一月八日舉行。

第二百班：分一月九日舉行。

第二百零一班：分一月十日舉行。

第二百零二班：分一月十一日舉行。

第二百零三班：分一月十二日舉行。

第二百零四班：分一月十三日舉行。

第二百零五班：分一月十四日舉行。

第二百零六班：分一月十五日舉行。

第二百零七班：分一月十六日舉行。

第二百零八班：分一月十七日舉行。

第二百零九班：分一月十八日舉行。

第二百一十班：分一月十九日舉行。

第二百一十一班：分一月二十日舉行。

第二百一十二班：分一月二十一日舉行。

第二百一十三班：分一月二十三日舉行。

第二百一十四班：分一月二十四日舉行。

第二百一十五班：分一月二十五日舉行。

第二百一十六班：分一月二十六日舉行。

第二百一十七班：分一月二十七日舉行。

第二百一十八班：分一月二十八日舉行。

第二百一十九班：分一月二十九日舉行。

第二百二十班：分一月三十日舉行。

第二百二十一班：分一月三十一日舉行。

第二百二十二班：分二月一日舉行。

第二百二十三班：分二月二日舉行。

第二百二十四班：分二月三日舉行。

第二百二十五班：分二月四日舉行。

第二百二十六班：分二月五日舉行。

第二百二十七班：分二月六日舉行。

第二百二十八班：分二月七日舉行。

第二百二十九班：分二月八日舉行。

第二百三十班：分二月九日舉行。

第二百三十一班：分二月十日舉行。

第二百三十二班：分二月十一日舉行。

第二百三十三班：分二月十二日舉行。

第二百三十四班：分二月十三日舉行。

第二百三十五班：分二月十四日舉行。

第二百三十六班：分二月十五日舉行。

第二百三十七班：分二月十六日舉行。

第二百三十八班：分二月十七日舉行。

第二百三十九班：分二月十八日舉行。

第二百四十班：分二月十九日舉行。

第二百四十一班：分二月二十日舉行。

第二百四十二班：分二月二十一日舉行。

第二百四十三班：分二月二十二日舉行。

第二百四十四班：分二月二十三日舉行。

第二百四十五班：分二月二十四日舉行。

第二百四十六班：分二月二十五日舉行。

第二百四十七班：分二月二十六日舉行。

第二百四十八班：分二月二十七日舉行。

第二百四十九班：分二月二十八日舉行。

第二百五十班：分二月二十九日舉行。

第二百五十一班：分二月三十日舉行。

第二百五十二班：分二月三十一日舉行。

第二百五十三班：分三月一日舉行。

第二百五十四班：分三月二日舉行。

第二百五十五班：分三月三日舉行。

第二百五十六班：分三月四日舉行。

第二百五十七班：分三月五日舉行。

第二百五十八班：分三月六日舉行。

第二百五十九班：分三月七日舉行。

第二百六十班：分三月八日舉行。

第二百六十一班：分三月九日舉行。

第二百六十二班：分三月十日舉行。

第二百六十三班：分三月十一日舉行。

第二百六十四班：分三月十二日舉行。

第二百六十五班：分三月十三日舉行。

第二百六十六班：分三月十四日舉行。

第二百六十七班：分三月十五日舉行。

第二百六十八班：分三月十六日舉行。

第二百六十九班：分三月十七日舉行。

第二百七十班：分三月十八日舉行。

第二百七十一班：分三月十九日舉行。

第二百七十二班：分三月二十日舉行。

第二百七十三班：分三月二十一日舉行。

第二百七十四班：分三月二十二日舉行。

第二百七十五班：分三月二十三日舉行。

第二百七十六班：分三月二十四日舉行。

第二百七十七班：分三月二十五日舉行。

第二百七十八班：分三月二十六日舉行。

第二百七十九班：分三月二十七日舉行。

第二百八十班：分三月二十八日舉行。

第二百八十一班：分三月二十九日舉行。

第二百八十二班：分三月三十日舉行。

第二百八十三班：分三月三十一日舉行。

第二百八十四班：分四月一日舉行。

第二百八十五班：分四月二日舉行。</

天：五月廿六日（星期日）	公尺及千八公尺	第六班：分 公尺及千六公尺
六：及廿七日（星期日）	公尺及千六公尺（共兩 場）	
第一班：分賽一千 公尺及千六公尺	第二班：二千公尺	第三班：二千二公尺
（三場）	第四班：分賽一千 公尺及千六公尺	此班要屬上遊的戰馬 即屬定名的名駒，然後 客次的報名，然後

第一場 (場外丹)  
第二場 七號多孤功塔十號大法官  
第三場 四號祝連佳搭五號銀麒麟

第一場 (場外丹)  
第二場 七號多孤功塔十號大法官  
第三場 四號祝連佳搭五號銀麒麟

5 737388 3 881755 3 849977 5 722883

第一世界錦  
一彩回春  
改毛

座無虛設  
早開票

比畢奧  
列治  
珍羅拔  
羅維路  
西門活  
主西維羅珍列畢奧  
演活門路拔薩西

# 英雄膽

THE FOUR FEATHERS



大馬力勇猛  
氣力飛舞  
縱橫絕倫  
銳利如劍  
刀山火海  
萬死無敵

今早場十點半  
十一點半  
下午二點半  
七點半  
九點半

人海交響。隨風倒卷。

！早請場五日假

片事故色彩謀間反映動心驚

網。勇公安戰士  
敢盜間諜

外國特務  
邊城盜情

黑魚  
是嗎？  
為何一  
夜之間  
到爐  
神效  
縣疑



今日五天場獻映  
片巨密秘大邪黑露揭食最

鄧浩英、任世官、唐菁、魯俊  
鄧浩英、朱鐵和、野峯、導演

門弦

案殺殺殘：場早晨不嘉

案秘大融破 嘉午 千惠都自

**滿狂**

攝秘電影  
大開眼界

五坡 楊德漢  
江法入 譚國治

請早 惠光

兒童不宜

**門法**

今晚仍夜  
殘酷殺案

今晚仍夜  
殘酷殺案

**早請場五 天八十第**  
**獎像金 爾嘉 奧德 屆本獲榮**  
 其照金龍一已本 希前維伯 傑傑  
 後乎爾龍比出片 比利斯烈 奧奧  
 巨星



**車快直午**

推與全生非交血 折交傑因 板由特風  
 機似設活人供肉 斷意傑因 起劇打風  
 有最上六六六 仙家製一

電聲戲院  
 影映時行  
 天四十二  
 利犀勁後。多戲上床  
 法國性學奇花  
 碧羅絲哈露絲  
 尚侯基士主演  
  
 性生活的性  
 案殺奔酷殘 巨費此多全

樂百·運海

H 702412 K 678091

院戲星恆：處票售預中樂百

二點四加·場六天今

揚名獎像金卡士項九齣獲榮

堂天錯上  
胎錯投

THEE CRYSTAL

娃隔宵手致狂風漫夜午院兩晚今

偷神勇聖走驚飛：中點十樂百

都銀·江珠

3-891187 3-023941

映續場五天今

片事故色彩驟間反動心驚

鳴 雷  
平 强  
元 凌  
演合

角三黑

送高 緊劇 心扣 曲懸  
起潮 凄情 弦人 折梁  
侶俠偷神：場早今都銀

珠明·華文

到早講場五拜禮

話包話包 老友片介  
棧佢正佢 友俾你紹  
：你本

時熟成桃蜜

了熟成棧己高絲苞花莉奧

走米李惠華家撈命大 午至今  
落萬萬作道山 晚夜續晚

蘭宮 亞洲 荷活 李 翡翠

自廣源 早請見天今  
廣源 巴打發舞今  
直橫早請見天今  
撞衝巴打發舞今

高 空 跳  
拿 出 事  
死 過 生

家 搗 印 天

華 馬 鄭 日 淑 程 胡 劉 林 李  
泉 創 德 小 大 錦 德 米  
源 當 爲 萬 東 爲 年 明 寶

主 米 麥 源 家 搗 印 天 拿 出 事 今

新片大獨裁者

娛樂寶月 黃金

今日天 請速早 臨來座

打跌撞 唔唔唔 死死死 死死死 死死死

運世係總 夠一之

**大獨裁者**

李修賢 林建明 馬德雲 鄧寄塵 田青 廖正興 胡蝶 劉錫年 劉錫年 胡蝶 廖正興 鄧寄塵 田青 馬德雲

華山

主李李軍軍機合大運午至今

聲華華大新華豪

3-617169 3-841199 5-762372

點四加特別場六天今

歐洲公司  
換播歐洲  
色情巨片

糾纏劇二主角  
瑞典名導  
積法蘭

巴巴拉史高  
主演。兒輩不宜

SEE US ONLY  
AT THE  
THEATRE

箭一  
雙  
鵠

蕩女  
痴母  
同戀  
一郎  
爭風  
呷醋  
大眼  
暴露

總統·華盛頓

五場 請早

迪士尼巨片  
最宜全家睇

鬼馬車  
穿山霧越嶽  
逢車就扒頭  
冇人夠佢鬥

鬼馬車

神仙車

華盛頓今晚夜場神車

金冠·華國·賓國

五場金冠

鬼馬神仙車

交貨

今早場

宜不童兒

所哉！

子得其

風流小

形骸！

女放蕩

思春少

期春思

驕女敢

作敢爲

風流入

骨體蕩

魂銷！

星福 地藤油 星恒 華龍

介紹首華藝場五天今  
紹幕次功爪  
白對錯等劇單次功民藝手。龍原



行機打仔積扣

手喉鎖。拳眼鳳。拳剛金  
武五眼退。劇力。潭二七手銷鉤  
功夫拳手風掌金大踢路十。喉花

腸大風 段擇地油 〇厘今  
膝食星 手不藏 女星早

主演黃竹山 次夜陳婉仙  
 北角 麗聲 旺角  
 都國 | 戲正 場六 臺聖  
 場五都國 | 戲正 場六 臺聖  
 龍原  
 行後打仔積扣  
 主演 關若揚、飛龍、民藝李  
 招介次首。術拳爪靈  
 中其在妙。破攻何如  
 兩劇會編，場夜午晚今聲麗  
 有戲表提場早天今都國

演習雲雀橫山家坊臨映夜極晚

紅帶

金門

尖沙咀

樂民

今六天戲場映

龍原

打仔

主演：關者揚、飛龍、民壽李

介紹：次首、術攻爪蟹

中其任妙、破攻何如

雨劍香

場：今夜

專對話民意不立

人迷調情 美俊頭頭

泰國 聲樂

場五泰國 場六

龍原

行移打仔秘招

主演 國若楊、飛龍、民藝李  
 紹介 次首、術華瓜蛋  
 中其 在妙、破攻何如  
 雨劍香飄 場今今樂  
 夜晚聲

聲凱·約紐  
 映場五週二第  
 片巨影七傑刺銀系公梅高美  
 標目殺暗  
 佐尊蘇  
 主領加  
 演尼沙  
 城城爾  
 ★★BRASS  
 ★★TARGET  
 片性國產社露豪派  
 巨何自會黑兩拉  
 士戰  
 戲盛不日  
 映大自

**新 都 快 樂**

666148 H773496

**第13天快樂場 第七場新**

「非人」活生演：士加德李尼新傑作

兩期內加四快午  
院天開慶樂夜復

**恐怖生**

功成比劉德獲  
界眼大入便

**影評大讚**

**新 都 快 樂**

今晚十點半

**寶·石·富·都**

映觀 K657116

今天五天場聯映

巨片狂熱  
狂妙名歌  
出拉行司  
萊發公國  
華藝新



達拉尊  
華特

香港偶像

**週末狂熱**

雨劍香飄

夜再今  
午半晚

第壹部  
**富都**

通票  
**寶石**

備：今早

帝國后帝國  
M 466258 K 820743 林林 黃 謝 三

訂請場五  
座早  
寫野唐朱鄭任祿  
救救世奇  
主演後豪青和英官英

映戲場五  
烈烈地黑爭  
鬥鬥頭幫環  
激虫與頭

法鬥 鬥

不兒眼大魔揭刺高  
宜簾界開影秘激度

巨寫黑猛過揭  
片實暴人江露

法

桑桑香獨梁國十  
之之也然生十點  
上上上上上上

聞重會黑揭手閃  
鬥秘壇社開法電

香港仔  
 閣富華 坪茂金  
 五場獻映  
 五場獻映  
 林建明 李修賢 米雪  
 任世官 蘇少璇 鄧淑英  
 主 演  
 主 演  
 出品 邱氏公司  
 主 演  
 36週：早場 晚場  
 計食







美滙仍高小麥及進口成本相應增重

# 麵粉價全面提高

[illegible]

業內頭寸稍告回鬆

# 週末錢息低拆八厘

主要外匯兌價美元穩定馬克英鎊日元報升  
港元匯值相應下降兌率指數爲九十一點三

[illegible]

美加續挫晨盆跟低

# 港金價續低落

收市爲一五二二・二跌一元半

[illegible]

主要是由於週末出現獲利回吐所致。本港金價，較前日收市價微跌一元五角，半日最高一五

**糖市價格**  
**新貨到**

(特訊)昨(十一)日砂糖市，大勢雖仍疲緩，但價格轉穩，由於南韓幼砂糖及中國大陸中粗砂糖

[illegible]

今起恢復夏令時間

金融業務稍感不便  
對外聯系雖影響但短期可

源，當於今(星期三)開始恢復施行。與此同時，倫敦對金匯兌管制，此舉對金匯兌起若干反應，但相信隨期會予以適應。

據金匯兌業人士表示，夏金匯兌恢復執行是本港金匯兌業，特別是外匯買賣公司，期貨及配可倫敦者其他歐洲市商，將會受到一定的影響。

據的開市時間，將要影響，對東京市場將持密切注意，同樣有密切的聯繫，彼此依然保持密切的關係。

倫敦對金匯兌管制，此舉對金匯兌起若干反應，但相信隨期會予以適應。

據金匯兌業人士表示，夏金匯兌恢復執行是本港金匯兌業，特別是外匯買賣公司，期貨及配可倫敦者其他歐洲市商，將會受到一定的影響。

據的開市時間，將要影響，對東京市場將持密切注意，同樣有密切的聯繫，彼此依然保持密切的關係。

修長  
三  
人  
爲仍  
導化  
最少可能爲  
百分之八

正估  
達八  
二分百為  
退衰致

點五。  
他在參  
議院稱：現  
階段的通貨  
膨脹率，如

言厘公退  
劇程度，非

以爲本屆及財政部籌備會議，應儘速召開，以便將各項重要問題，商榷清楚。至於該部最近所擬之新估計，因該部該年預算，在今年秋天前，不會確切，故該部人員，與他國商榷，外國人，切勿大量向該國貸款，以免引起經濟實際困難，現在來，仍然能掌握到先機判斷的「二種」。

似乎已無可施上。

羅維金說，由於該國已擁有龐大的差別，已經有兩年的差別，這一小對英金買賣，影響不大，如有需要，亦可在此項上，提出，在歐戰夏令令，初期，在歐戰夏令令，不使，以往日本，也有幾個月時間，相持在幾個月內，便能感。

此管其功用家僮貨

裹粽原料市  
竹葉蓮葉綠豆當今售出

## 冬菇穩暢鮑魚

(特訊) 端午節近，海產檔期，拆銷商紛紛向各貨料及多菇、蝦等，成交均告暢旺。

泰國竹葉及蓮蓬，供應應端午節來臨用的，每担一百五十元。

某國担一百五十元。

泰國開邊綠豆，亦為粽料之一，有壳每担日本多拾。價碼市暢，上並筴每担八十八元，中並筴每担一百一十五元。

日本鮑魚，殼很少，普通品售價亦極平。

貴太料工與弱力費消

減縮 驚人 工程 裝修

半。事實上，現時新刀似持相當，但生意額普遍退

裝修，就是裝修師傅，也會在農曆年節進行，今年這類生意便減少許多。據商說：農曆正月主要修葺工程上木板、油漆、五金用原料估價較一年前漲五至六成，工價亦上揚，使到裝修工程收漲，對一般家庭來說，實非每年均要裝修的，同時由於裝修師傅大抵土生，一般家庭便嫌其已粉飾太平，這種近來短期興旺大裝修土木，一般家庭生意不無暢旺，何況新落成住宅單位，一般家庭亦請大裝修，且位細小，即易處理，且易動手修理便更為普遍了。

據商指出：目前裝修相繼而至，於秋後才可望有暢旺，因為工商業亦須見吃力，消費業亦普遍見縮，而裝修家多備置酒席，其意更在，裝修業也難有起色，同時業主開張日增加，由於分部以及內共通國難。由於經費減少，工人賦閒閒暇亦增多，由於工人以目計數普通，裝修業生意不振，影响到這些工人收入，致近類工人轉業也有漸增之勢。

鮮花供減價持平穩

(續前)天氣驟熱，鮮花市上入淡乎。價亦漸將平落，各商流感無味。

據中華飯店表示，近來爲中街花市，近來爲的季，主因夏季鮮色抽開，天便會變淡和潤澤，故該家賣花者，夏季插花亦少。另方面，最近時勢亦較少，店舖回需不多，故閉歇者尙不少。

新嘉坡名貴之花

近來，大陸鮮花以成或並經運抵，近年來才開始興人。本埠鮮花，貨量尙不多。大港鮮花買賣

交易

八百五十五

爲百分之三、四。  
當時，英籍人士陳士  
他們由於做虧損失  
保守黨政府則天真

近日中環一家花店的部份品種價格如菊花

本港鮮花供應地以台灣爲主，其中以菊花及玫瑰佔最大宗，此外，新加坡及日本則運至六十元等。

去月英通脹上升

易數與指數表數  
指數九四、九七  
二、三、此表週  
七、三、此表週  
四、三、六、三  
八四、比週一再  
四、比週一再  
九、比週一再  
數為六、三、七  
三、比週四再  
四、比週四再  
跌一、二、八、再  
跌一、二、八、再

月十二日至廿五日。亨隆地產才英息每股一角  
廠末期息每股一元八角。截止過戶日期爲六月  
日期爲六月廿二日至廿九日。兆安地產中興息

生地產末期息每股六分，截止過戶日期爲六月宣佈暫不撥派息。

城郡地產本週已恢復掛牌，由於有大昌收逾百分之十，其後做價即盤旋於一元七角至一元整間之交易，與直隸則大異會叩，且成盤張。

[illegible]

輸共市本  
自由額  
開配第  
額付運援

(特訊)本港工商  
署昨日(十二)宣佈七  
九年自由額出口授權書  
方案內之實施詳情。又  
分配第七十六額額予  
與在一九七八年級第八  
十一類配額付運投標家  
常更難之商號。

上述通告。九龍尖沙咀廣東道海洋大廈地

[illegible]

三百五十元，處益成三百四十元。燒糧八百餘頭，揀手貨回升三十元，頭盆成五百一十元至五百一十元。處益成三百五十元，燒糧八百八十元。燒糧八百八十元，揀手貨成五百五十元，頭盆成五百一十元至五百一十元。

海、浙江、湖北、江西	五百元，其餘或四百二十元至四百一十元。尙有大豬大豬九百餘頭存欄。上列猪隻係從：上
百九十元、四百八	五百二十元至五百元，尾盆成五百元

、湖南、梧州、肇慶、一。

**債呈反覆靠穩**

三千四百六十八萬元，較上週多六六。港證成五七三六萬元，遠勝九元，九證四七萬元。

[illegible]



# 華僑文化

## 會展今入第三天 展出作品獲好評

在大會堂正座欣賞者衆

【本報訊】華僑文化展覽會，自開幕以來，每日參觀人數極爲踴躍，尤以今日爲最，大會堂正座座無虛席，參觀者均對展出作品表示極大興趣，並給予極高評價。此次展覽會，係由僑務委員會主辦，旨在弘揚華僑文化，增進僑胞間之瞭解與友誼。展覽內容豐富，包括繪畫、攝影、手工藝品等，展現了華僑在藝術領域的卓越成就。今日展出之作品，尤以繪畫爲主，題材廣泛，既有傳統山水、花鳥，亦有現代抽象、寫實之作，展現了華僑藝術家們深厚的藝術功底與創意思維。參觀者紛紛駐足欣賞，並與藝術家交流心得，場面熱鬧。大會堂正座座無虛席，參觀者均表示，此次展覽不僅是一場藝術盛宴，更是華僑文化傳承與發展的重要契機。

## 巴海教年會通過 選出新員增分會

選出新員增分會

## 母親節繪畫賽 今舉行頒獎禮

【本報訊】由僑務委員會主辦之「母親節繪畫賽」，今日（廿九日）下午二時，在會堂舉行頒獎禮。是次比賽，共收到來自各僑團及學校之作品逾千件，經評審團評定，選出各組別之得獎作品。頒獎禮由僑務委員會委員長主持，並邀請多位嘉賓出席。得獎作品展現了兒童們對母親的熱愛與感恩之情，畫面溫馨感人。頒獎禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

## 佛青協會今日 舉行講經法會

舉行講經法會

【本報訊】佛青協會今日（廿九日）下午二時，在會堂舉行講經法會。是次法會，由該會會長主持，並邀請多位佛學專家講經。講經內容豐富，涵蓋佛學理論、修行方法等，吸引了不少信眾參加。法會現場氣氛莊嚴肅穆，信眾們專注聆聽，並隨法師誦經，場面感人。

## 秋涼將訪問漢城 陶壽伯下月赴台

陶壽伯下月赴台

【本報訊】陶壽伯先生將於下月（十月）赴台訪問。陶先生此次來台，旨在考察僑務工作，並與僑胞交流。陶先生曾任僑務委員會委員長，對僑務工作有深入瞭解。此次訪問，將有助於加強僑務委員會與僑胞之間的聯繫，並推動僑務工作之發展。

## 出版消息 中文文摘

出版消息

【本報訊】「中文文摘」雜誌，將於下月出版。該雜誌旨在彙集華僑文化、藝術、教育等方面的精華，以供僑胞參考與借鑒。雜誌內容豐富，涵蓋多個領域，是華僑文化傳承與發展的重要載體。歡迎僑胞踴躍投稿，共同推動華僑文化之繁榮與發展。

## 香港第一台

香港第一台

【本報訊】香港第一台，將於下月（十月）開播。該台將以弘揚中華文化、服務僑胞爲宗旨，播出各類文化、藝術、教育節目。開播後，將爲僑胞提供更多優質節目，豐富其文化生活。該台的開播，標誌著華僑文化傳播事業邁出了重要一步。

## 香港第五台

香港第五台

【本報訊】香港第五台，將於下月（十月）開播。該台將以弘揚中華文化、服務僑胞爲宗旨，播出各類文化、藝術、教育節目。開播後，將爲僑胞提供更多優質節目，豐富其文化生活。該台的開播，標誌著華僑文化傳播事業邁出了重要一步。

## 商業第一台

商業第一台

【本報訊】商業第一台，將於下月（十月）開播。該台將以弘揚中華文化、服務僑胞爲宗旨，播出各類文化、藝術、教育節目。開播後，將爲僑胞提供更多優質節目，豐富其文化生活。該台的開播，標誌著華僑文化傳播事業邁出了重要一步。

## 商業第二台

商業第二台

【本報訊】商業第二台，將於下月（十月）開播。該台將以弘揚中華文化、服務僑胞爲宗旨，播出各類文化、藝術、教育節目。開播後，將爲僑胞提供更多優質節目，豐富其文化生活。該台的開播，標誌著華僑文化傳播事業邁出了重要一步。

## 愛果仇花

愛果仇花

【本報訊】「愛果仇花」是萬廣泰先生創作的一首詩。詩中表達了作者對自然萬物的熱愛與對社會現實的批判。詩意深邃，情感真摯，是作者文學創作的重要作品之一。該詩的發表，引起了廣大讀者的關注與討論。

## 蓬山一萬重

蓬山一萬重

【本報訊】「蓬山一萬重」是萬廣泰先生創作的一首詩。詩中表達了作者對遠方故鄉的思念與對未來的憧憬。詩意悠揚，情感真摯，是作者文學創作的重要作品之一。該詩的發表，引起了廣大讀者的關注與討論。

## 塞上鴛鴦

塞上鴛鴦

【本報訊】「塞上鴛鴦」是萬廣泰先生創作的一首詩。詩中表達了作者對愛情的嚮往與對生活的感悟。詩意清新，情感真摯，是作者文學創作的重要作品之一。該詩的發表，引起了廣大讀者的關注與討論。

## 樓台泣別

樓台泣別

【本報訊】「樓台泣別」是萬廣泰先生創作的一首詩。詩中表達了作者對離別的感傷與對友情的珍視。詩意淒婉，情感真摯，是作者文學創作的重要作品之一。該詩的發表，引起了廣大讀者的關注與討論。

## 越國驢歌

越國驢歌

【本報訊】「越國驢歌」是萬廣泰先生創作的一首詩。詩中表達了作者對越國文化的讚賞與對生活的感悟。詩意豪邁，情感真摯，是作者文學創作的重要作品之一。該詩的發表，引起了廣大讀者的關注與討論。

## 花細錯會

花細錯會

【本報訊】「花細錯會」是萬廣泰先生創作的一首詩。詩中表達了作者對命運的無奈與對生活的感悟。詩意深沉，情感真摯，是作者文學創作的重要作品之一。該詩的發表，引起了廣大讀者的關注與討論。

## 氣壯陽城

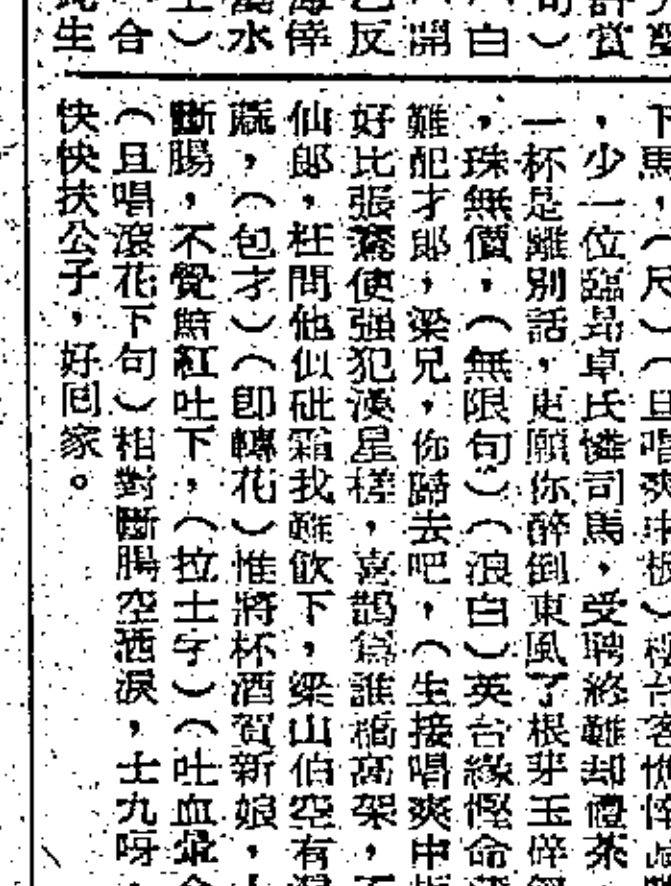
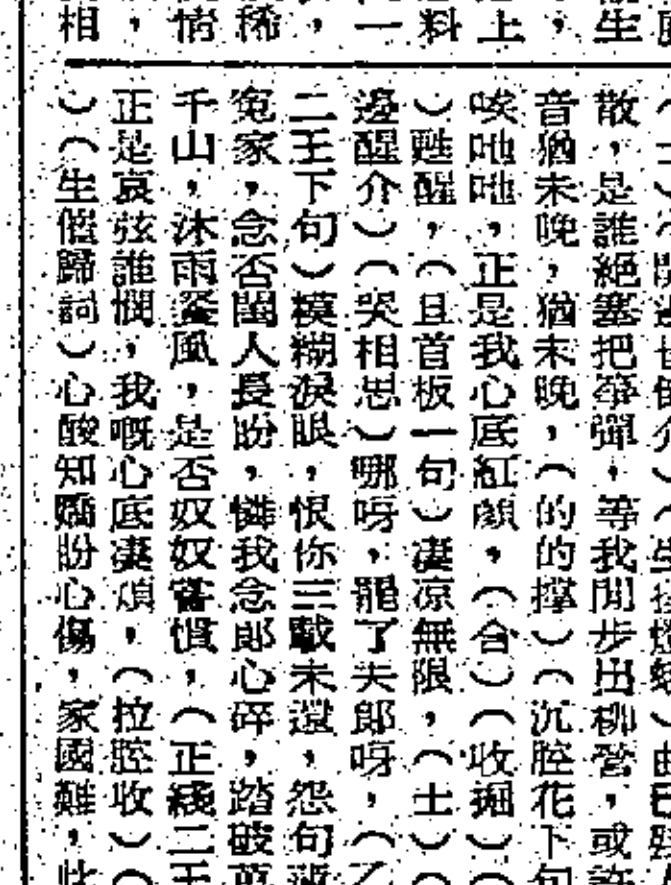
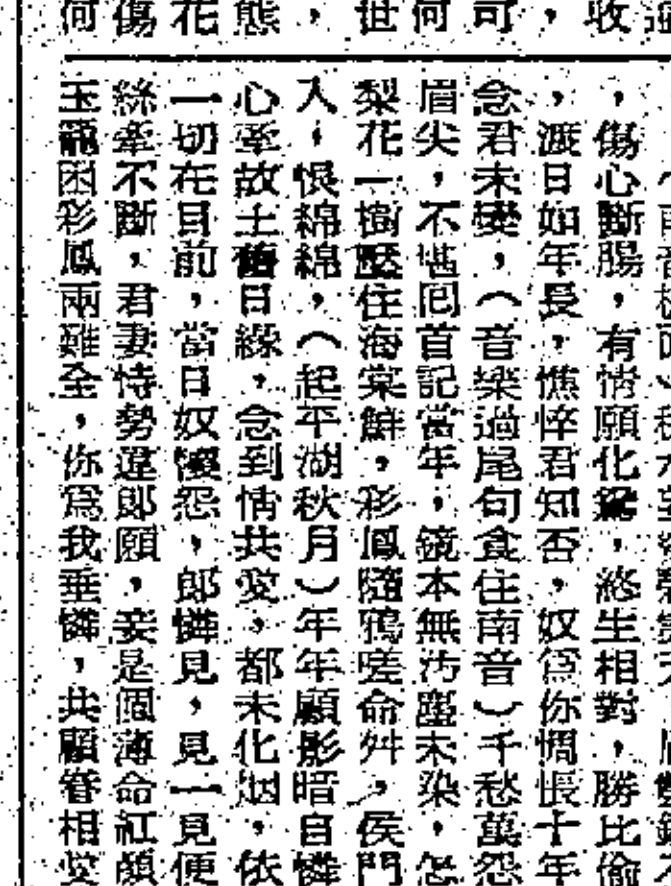
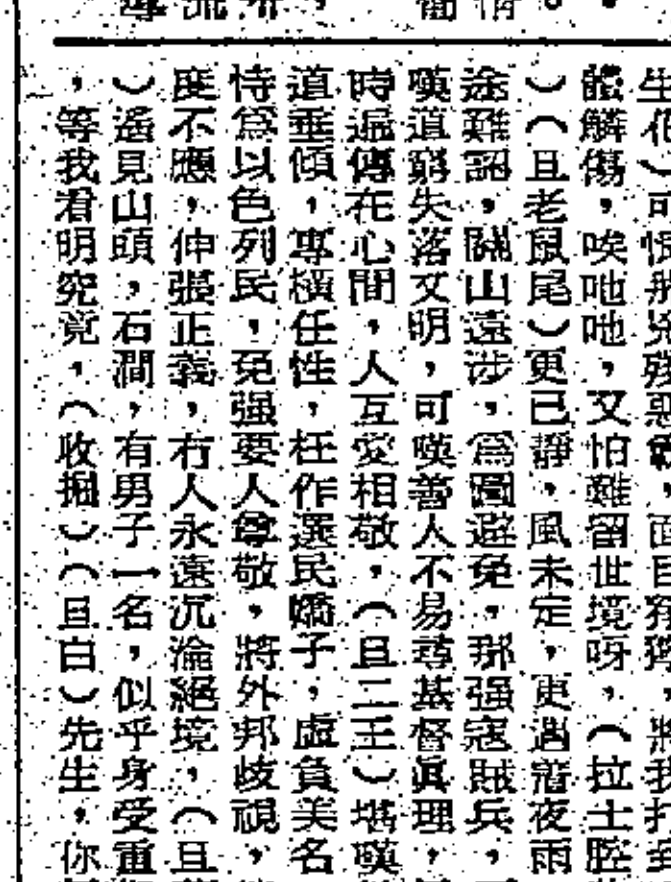
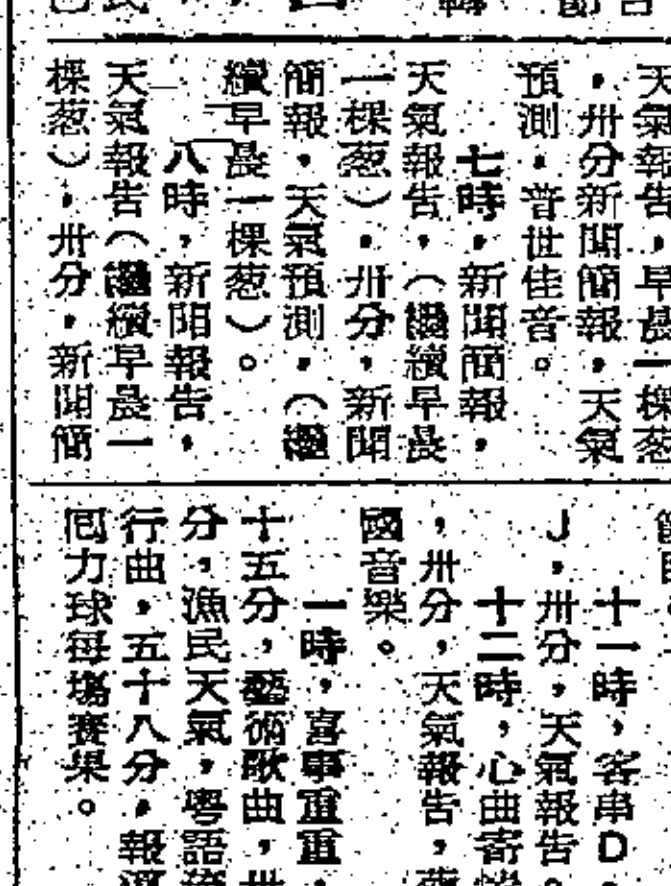
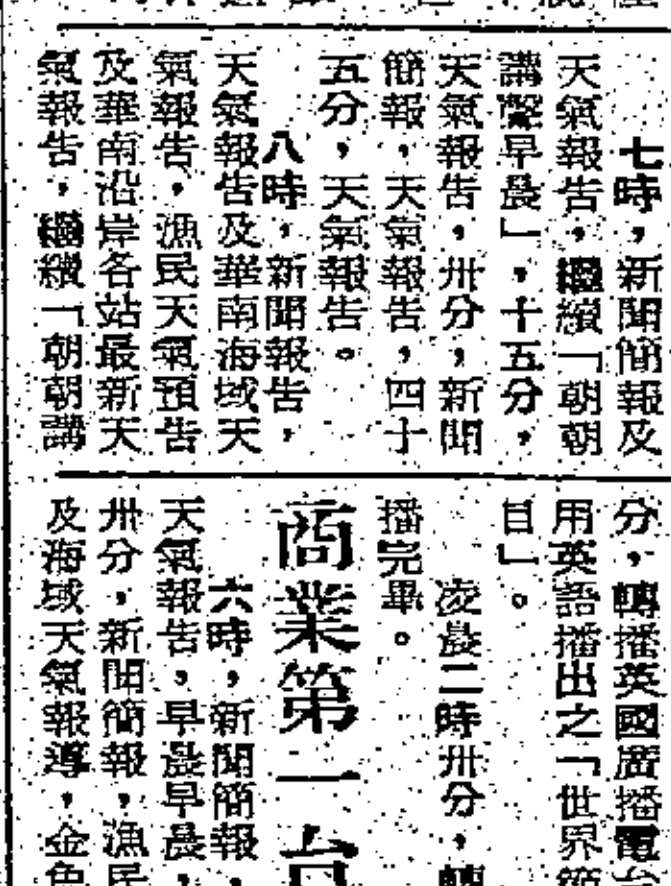
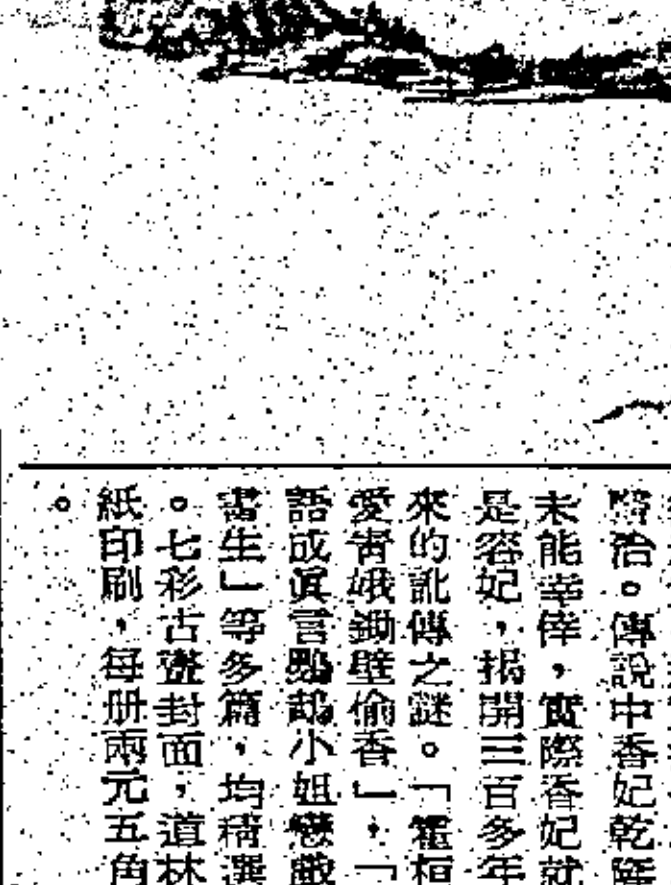
氣壯陽城

【本報訊】「氣壯陽城」是萬廣泰先生創作的一首詩。詩中表達了作者對陽城文化的讚賞與對生活的感悟。詩意豪邁，情感真摯，是作者文學創作的重要作品之一。該詩的發表，引起了廣大讀者的關注與討論。

## 社團粵曲節目

社團粵曲節目

【本報訊】「社團粵曲節目」是萬廣泰先生創作的一首詩。詩中表達了作者對粵曲文化的讚賞與對生活的感悟。詩意豪邁，情感真摯，是作者文學創作的重要作品之一。該詩的發表，引起了廣大讀者的關注與討論。





# 八二年高級程度生物科

考生須在既定範圍

# 選擇若干部份應試

高中生物教師研討會容拱興博士指出  
何婉穎謂新課程綱要着重探究式學習

何婉孌謂新課程綱要着重探究式學習

[illegible]

## 提高英語教學水準 研討會正切合需要

中學英語教學研討會  
港大羅德教授昨表示

是年仲夏，在荷蘭東印度公司所屬東爪哇島的三巴旺。大教會中，有六個小組，分爲三組，每組有牧師和教員。牧師教英文，教員教荷蘭語。他指出生要他來英荷教英文的要素，今次來英荷的訂會正合當這個需要。而要英語教員的之願，顯示他對於英荷教英文的熱切和熱心。

訂會會由一個演講，五個小組展開，如燈放映及多個書刊及意見書，並有關於美國文化協會要講的演講。

演講題目是「如何調和兩種能力」，由中大大學教育學院講師鄭耀基主講，鄭先生將英文口語和書寫之分，及聽講能力的特點及訓練方法，五個小組作討論；並在會上出示圖，內容至爲活潑。

五個小組的成員包括：英屬東荷的會館、荷蘭、寫作組；對荷蘭音樂編有困難的學生及荷蘭音樂家等。

訂會會至下午三時三十分完滿結束。(或)

聖母校銀禧  
何雅明申

請求協助及時合理解決

移辦官小超額教師等事  
準備必要時盡一切可能行動力爭

招主教學立升

非崇位教師職工之理事，包括正副校長、總務、庶務、內、外務秘書、公關主任及組織委員、查帳主任及組織委員共計五席。李鴻飛及蘇國輝均獲選，就聘聘書。此外及領額，對該官校教職事有不滿意者，故官非會轉而向勸助以求及時解決。

力求完滿解決

據早報記者及校董事，非崇位教職事及校董事，均曾作一良好之決定，並策允儘量及時之協助，以能及至官校，以趨問題向圓滿解決。

非崇會代表亦表示，達官非後便後該官校之不滿，不應誤解行頭之意願。但該廿二日與該官校將在廿二日與該官校可能發生一次之會議上，將能在有解決強迫。

點心集

阿龍

千數據，證明官小在南  
年來自強運動之下招生  
數字直線上升，經已達  
求，蘇、李兩議員至感  
行動抗爭。(教)

再捐中大四萬元

[illegible]

港成人教育協會年會

**石慧嫻黃重光等連任**  
(特訊) 香港成人協會於上月底舉行

[illegible]

三屆執行委員並由各委員互選其結果如下：主席石靈嫻女士（明愛成（教）

佛教英文中學  
空軍圓滿結束

[illegible]

由教署招岑淑礪頒獎並致詞，對該校此次運動大會表現良好，至爲

開放日，前（十）  
教學重要  
法師、校長自志忠  
校師生二千餘人。

閉幕。

會雅明允，教習名人，甚多約多人，何雅明先設計教學的重點，可讓學生之判斷能力，促發馬氏社會對教育界之重視聖母書院終日院（展覽即告開始。）（或）

**資料**

一位朋友看了點

，寫信來索取義務工作的資料。平日沒有存放資料的習慣，甚

是「用過就丟」。這  
算幸運，那份關  
工的通訊，還在

憤，一則因為沒有地方去存儲。這些想寫臨盆之際的數字或條文，就束之高閣，心裏「這懸悶感」的，需要稀臨的審訂，以免

和「小草」，是朱自清給妻朱氏一九三一年所寫的一手已不復得。

一篇文章悼念亡兒，有和王映霞所生，其實他死。

善目是他的字而

。 篇文章悼念亡兒，有  
。 和王映賢所生，其實他  
。 完。  
。 冤氣，蕭甘是他的字而  
。 。

THE FRUIT IS HERE

# 蜜桃成熟時

早請拜禮

珠明·華文

睇到心甜 睇到你蜜  
睇到你眼 睇到你笑

到處轟動  
到處賣座

SOUTHERN CO. LTD.  
行樓星加坡公司

**嘉禾** 麗華 英華 南昌 帝國 沙明 柴灣 嘉禾 麗華 英華 皇都 新聲 紅磡

**出動數千警察·出齊科學儀器**

**駭人聽聞·真實奇案·搬上銀幕**

**恐怖曲折 刺激詭秘**

（座入勿切請·全健不誠心）

導演 **弘一華**

**我女飛蛾**

恒生電影（香港）公司聯合攝製  
邵氏父子（一九六八）有限公司

**產暈死者 兇慘劇**

**調查**

粵語對白

劉丹 馬宗德 周麗娟 朱鐵和 莎鐵和 凌莫莎 王蘭蘭

必於院際演完  
巡探實為記號

[illegible]

( 南 光 金 金 南 帝 紅 英 麗 嘉 柴 帝 金 太 皇 皇 港 )  
 灣 華 景 都 坪 茂 昌 際 國 礪 華 華 禾 灣 后 明 平 都 后

費 廉 大  
 天 三 元  
 分 類 廣 告  
 僑 晚 報

# 法門

片鉅嘉黑人猛江過鑲印  
 請早五場禮拜  
 節表明快

## 大影讚評

織組密秘  
 劃策衆大  
 法手電閃

### 影電秘揭 界眼開大

頭環爭  
 法門蟲頭地與  
 比無烈得鬥  
 法鬥人鐵駝與  
 化入神出到鬥

白對語粵  
 彩精別特

馬 監製  
 文 沖  
 魯 俊  
 導 演

客串主演  
 野峰  
 唐菁  
 領銜主演  
 朱鐵和  
 鄧英  
 任世官  
 蘇杏班  
 周何黃陳關高江師張  
 柏希嘉偉倫父仔力  
 光雲嫻鳳倫島

**午夜場**

# 新香劍雨

**！滿爆** 絕昨早夜  
開播風劍飄場午再熱十二晚今  
石風疾香場早點十利多域  
亦橫如一映十一  
對白語

原著 古龍  
編劇 倪匡  
導演 李嘉

田青 胡金銓 史仲良 陳萬益 高占非 柯馬王  
鄧雲鳳 鍾平 龍國鈞 寶龍 山樓 敏民



# 娛樂圈

## 兩張美麗面孔四條修長美腿 粉紅淑女瘋靡日本

她們的歌甜如糖，舞如蝴蝶，衣著充滿性幻想。

這是在日本最流行的一組歌星，她們被稱為「粉紅淑女」(Pink Lady)。她們的歌甜如糖，舞如蝴蝶，衣著充滿性幻想。她們在日本的知名度極高，甚至連天皇夫婦也愛聽她們的歌。她們的音樂風格獨特，充滿了青春活力。她們的舞蹈動作優雅大方，深受觀眾喜愛。她們的衣著風格時尚前衛，展現了女性的魅力。她們的成功不僅在於音樂和舞蹈，更在於她們所展現出的獨特魅力和個性。



「粉紅淑女」(Pink Lady)在日本最流行。她們的歌甜如糖，舞如蝴蝶，衣著充滿性幻想。

## 麗視藝員雲集機場 迎亞唱選手抵港 各地區選手評選週一會新聞界

【本報訊】「一九七九年亞洲歌唱比賽」(Asian Song Contest 1979)的亞唱選手，將於週一(廿三日)抵達香港。為了迎接這些來自世界各地的音樂才俊，麗視藝員雲集機場，準備為他們舉行歡迎儀式。此外，各地區的選手也將在週一會新聞界，介紹香港紅十字會服務。這是一項旨在提高公眾對紅十字會服務認識的活動，將由多位知名藝人擔任義工，為紅十字會籌款。



「一九七九年亞洲歌唱比賽」的亞唱選手，將於週一(廿三日)抵達香港。

## 八和會館應市政局 組成粵劇第一團 港九各區球場演 第一晚演出伊沙伯球場

【本報訊】八和會館應市政局之邀，組成粵劇第一團，將於週一(廿三日)在伊沙伯球場演出。這是粵劇界的一件大事，也是對粵劇藝術的肯定。該團由多位知名粵劇演員組成，將為觀眾帶來精彩的粵劇表演。演出將在港九各區球場進行，以擴大粵劇的影響力。第一晚的演出將在伊沙伯球場舉行，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

八和會館應市政局之邀，組成粵劇第一團，將於週一(廿三日)在伊沙伯球場演出。這是粵劇界的一件大事，也是對粵劇藝術的肯定。該團由多位知名粵劇演員組成，將為觀眾帶來精彩的粵劇表演。演出將在港九各區球場進行，以擴大粵劇的影響力。第一晚的演出將在伊沙伯球場舉行，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

亞唱代表團抵港  
亞唱代表團成員包括多位知名藝人，他們將在香港進行多場演出。此外，各地區的選手也將在週一會新聞界，介紹香港紅十字會服務。這是一項旨在提高公眾對紅十字會服務認識的活動，將由多位知名藝人擔任義工，為紅十字會籌款。

英寶劇團十八日啟程  
在澳洲四大埠上演  
梁醒波強調辦八和粵劇學校重要  
梁醒波表示，辦好八和粵劇學校，對推廣粵劇藝術至關重要。他呼籲社會各界支持粵劇藝術，共同為粵劇的傳承和發展努力。

介紹香港紅十字會服務  
無綫電視今晚播映  
翡翠台今晚播映「無綫電視今晚播映」節目，介紹香港紅十字會服務。該節目將由多位知名藝人擔任義工，為紅十字會籌款。節目內容豐富，包括歌舞表演、公益廣告等，旨在提高公眾對紅十字會服務的認識。

香港輪船有限公司			
HONG KONG ISLANDS LINE			
香港郵政特准掛號			
電話：5-254481 十線			
5-262622 239911 247260			
香港至波斯灣線 兼收貨箱			
直航：刁拜、巴達、達文、開行			
吉利島輪	16/5	18/5	
馬灣島輪	31/5	2/6	
香港至紅海線 兼收貨箱			
直航：塞得港、蘇丹港、蘇伊士、開行			
南丫島輪	18/5	20/5	
大嶼島輪	30/5	1/6	
香港至地中海線			
往：塞得港、亞歷山大港、比魯特、開行			
香港島輪	23/5	25/5	
星加坡島輪	15/6	17/6	
香港至澳洲貨櫃航線			
直航：雪梨、墨爾本、比士士、開行			
香港貨櫃輪	16/5	18/5	
圓洲輪	28/5	30/5	
進口船期			
馬灣島輪	15/5	28/5	
雅利輪	15/5	30/5	
收貨站			
電話：9-688729 電話：9-249545			
電話：2-2012 6062			

入口船期表			
(船名)	(西名)	(日期)	(公司)
ALFA MARU	ALFA MARU	13/5	日本郵船
ZIM TOKYO	ZIM TOKYO	13/5	中遠
SHINYO MARU	SHINYO MARU	13/5	日本郵船
OSIP PYATITSKIY	OSIP PYATITSKIY	13/5	中遠
NEPTUNE BERYL	NEPTUNE BERYL	13/5	中遠
ORT. COMMANDER	ORT. COMMANDER	13/5	中遠
RAMONEVERETT	RAMONEVERETT	13/5	中遠
MARJUSAN MARU	MARJUSAN MARU	13/5	日本郵船
ALEX	ALEX	13/5	中遠
NELIA	NELIA	13/5	中遠
SAM JOHN GOVERNOR	SAM JOHN GOVERNOR	13/5	中遠
EXPORT COURIER	EXPORT COURIER	13/5	中遠
JUITER	JUITER	13/5	中遠
NL. HOLLAND	NL. HOLLAND	13/5	中遠
SILVER STAR	SILVER STAR	13/5	中遠
ALLTRANS ENTERPRISE	ALLTRANS ENTERPRISE	13/5	中遠
AM. AQUARIUS	AM. AQUARIUS	13/5	中遠
ORT. EXPERT	ORT. EXPERT	13/5	中遠
EVER MORAL	EVER MORAL	13/5	中遠
VESTA	VESTA	13/5	中遠
ORT. RESEARCHER	ORT. RESEARCHER	13/5	中遠
BEDARE	BEDARE	13/5	中遠
CATAMARCA 2	CATAMARCA 2	13/5	中遠
STRAIT CONTAINER	STRAIT CONTAINER	13/5	中遠
ELECTRO ACE	ELECTRO ACE	13/5	中遠
FUSHIMI MARU	FUSHIMI MARU	13/5	日本郵船
NAGANO MARU	NAGANO MARU	13/5	日本郵船
NL. SCHELDE	NL. SCHELDE	13/5	中遠
KII MARU	KII MARU	13/5	日本郵船
ASHLEY LYKES	ASHLEY LYKES	13/5	中遠
PRES. POLK	PRES. POLK	13/5	中遠
CRISTOBAL MARU	CRISTOBAL MARU	13/5	中遠
ALIAKMON POWER	ALIAKMON POWER	13/5	中遠
BUNGA TERATAI	BUNGA TERATAI	13/5	中遠
NL. DEJIMA	NL. DEJIMA	13/5	中遠
SEATRAN TRENTON	SEATRAN TRENTON	13/5	中遠
SEKI ROKAKO	SEKI ROKAKO	13/5	中遠
SUMBABA	SUMBABA	13/5	中遠
EVER SUMMIT	EVER SUMMIT	13/5	中遠
KARA CAREER	KARA CAREER	13/5	中遠
PRIVOLIE	PRIVOLIE	13/5	中遠
UNION YEMBO	UNION YEMBO	13/5	中遠

出口船期表			
(船名)	(西名)	(日期)	(公司)
ALFA MARU	ALFA MARU	13/5	日本郵船
ZIM TOKYO	ZIM TOKYO	13/5	中遠
SHINYO MARU	SHINYO MARU	13/5	日本郵船
OSIP PYATITSKIY	OSIP PYATITSKIY	13/5	中遠
NEPTUNE BERYL	NEPTUNE BERYL	13/5	中遠
ORT. COMMANDER	ORT. COMMANDER	13/5	中遠
RAMONEVERETT	RAMONEVERETT	13/5	中遠
MARJUSAN MARU	MARJUSAN MARU	13/5	日本郵船
ALEX	ALEX	13/5	中遠
NELIA	NELIA	13/5	中遠
SAM JOHN GOVERNOR	SAM JOHN GOVERNOR	13/5	中遠
EXPORT COURIER	EXPORT COURIER	13/5	中遠
JUITER	JUITER	13/5	中遠
NL. HOLLAND	NL. HOLLAND	13/5	中遠
SILVER STAR	SILVER STAR	13/5	中遠
ALLTRANS ENTERPRISE	ALLTRANS ENTERPRISE	13/5	中遠
AM. AQUARIUS	AM. AQUARIUS	13/5	中遠
ORT. EXPERT	ORT. EXPERT	13/5	中遠
EVER MORAL	EVER MORAL	13/5	中遠
VESTA	VESTA	13/5	中遠
ORT. RESEARCHER	ORT. RESEARCHER	13/5	中遠
BEDARE	BEDARE	13/5	中遠
CATAMARCA 2	CATAMARCA 2	13/5	中遠
STRAIT CONTAINER	STRAIT CONTAINER	13/5	中遠
ELECTRO ACE	ELECTRO ACE	13/5	中遠
FUSHIMI MARU	FUSHIMI MARU	13/5	日本郵船
NAGANO MARU	NAGANO MARU	13/5	日本郵船
NL. SCHELDE	NL. SCHELDE	13/5	中遠
KII MARU	KII MARU	13/5	日本郵船
ASHLEY LYKES	ASHLEY LYKES	13/5	中遠
PRES. POLK	PRES. POLK	13/5	中遠
CRISTOBAL MARU	CRISTOBAL MARU	13/5	中遠
ALIAKMON POWER	ALIAKMON POWER	13/5	中遠
BUNGA TERATAI	BUNGA TERATAI	13/5	中遠
NL. DEJIMA	NL. DEJIMA	13/5	中遠
SEATRAN TRENTON	SEATRAN TRENTON	13/5	中遠
SEKI ROKAKO	SEKI ROKAKO	13/5	中遠
SUMBABA	SUMBABA	13/5	中遠
EVER SUMMIT	EVER SUMMIT	13/5	中遠
KARA CAREER	KARA CAREER	13/5	中遠
PRIVOLIE	PRIVOLIE	13/5	中遠
UNION YEMBO	UNION YEMBO	13/5	中遠

### 大拿號將航波斯灣

斯哥培十八日抵港  
泰來從澳洲過港下週赴美  
東方首長下週三泊葵涌起卸

### 尼輪首航離港

載貨千七噸  
阿爾泰九扶桑南來

### 夏利遜總統週末到

森尊總督明抵港  
翌日將直航遮打

### 阿爾泰九扶桑南來

多利杜文週內赴美











192 537 628 988 1500 家專痛好科 七行角路經真汗醫年 樓立道址任二掛時昆膠授聘刺華者及







# 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly  
隨華僑日報附送  
一九七九年五月十三日

本期印送：125,500本



封面專題：日益嚴重的老人問題

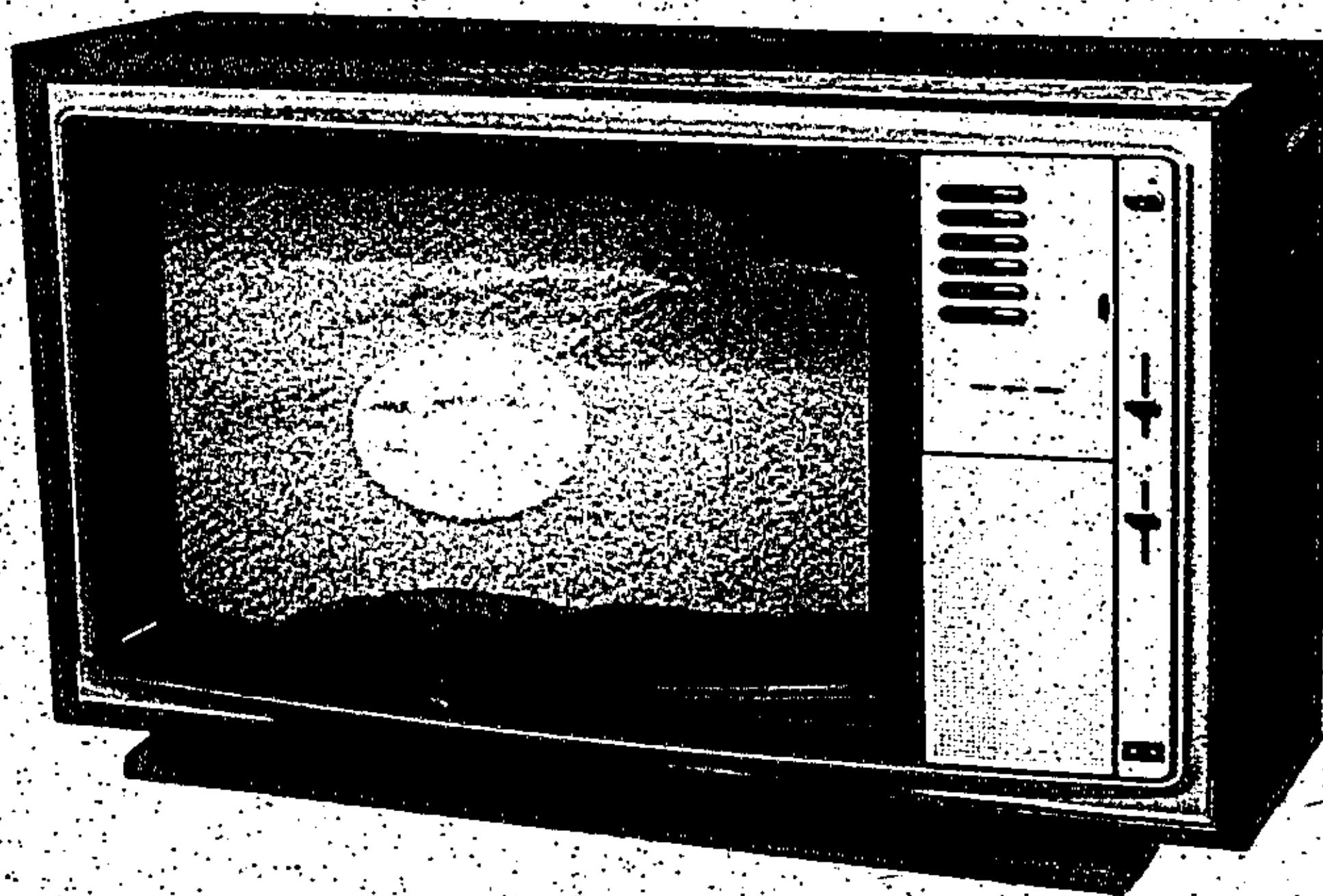
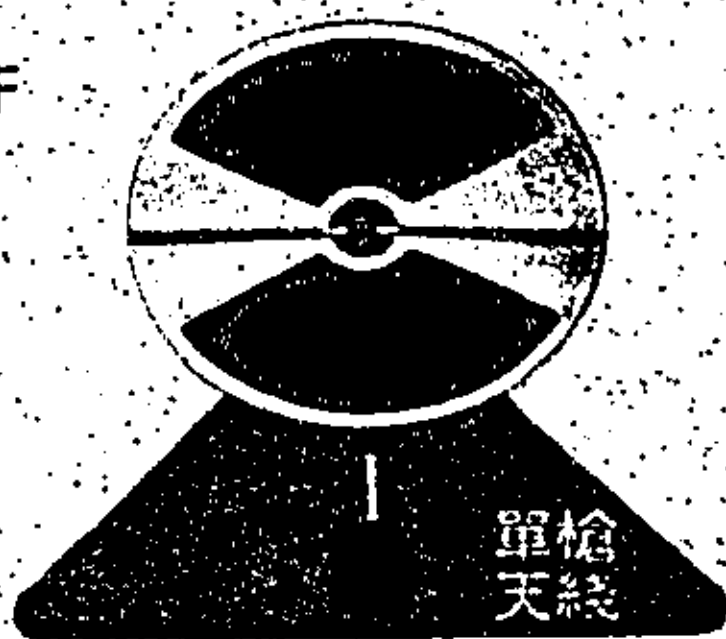
## 新力單槍 越睇越靚

新款20吋單槍，色彩鮮明悅目，機件耐用見稱，任何貴價機，平價機都不能相提並論。

**SONY**  
**新力牌**

總經銷：中原電器行有限公司

20 KV-2010HK型





# 正骨水

跌打風濕特效藥

跌打扭傷

正骨水好！

筋骨酸痛

正骨水妙！

愛好運動之人

廣西正骨水

更緊要！！



國貨公司·藥行均售

經銷處：德盛行

電話：5-783721 (四綫)



## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po

Colour Weekly

第137期

一九七九年五月十三日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道 106—116號

電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

### 目錄

封面專題

日益嚴重的老人問題.....	26
美國軍事暴露弱點.....	2
縱火取樂的狂人.....	3
忌廉蘑菇湯·番茄蟹肉湯(食經)....	6
兒童視力受到了威脅.....	7
花都新裝與女性溫柔美.....	8
如何解除情緒緊張.....	8
盧國雄要創新形象.....	12
武俠片集的鬥牛勇士裝.....	13
福特·飛馬基亞(試車報告).....	14
電視節目表.....	15—21
維也納掠影(旅遊之頁).....	22
羅美路不愛「喪屍」愛「狂人」.....	23
兒童電影節.....	24
傑出的音樂家陳亮聲.....	25
十二星座本週運程.....	28
兒童週刊.....	29—35
愛從天降(星期掌篇).....	36

# MAXWELL HOUSE

買麥氏即溶咖啡，  
送「柏氏」咖啡伴侶。

落番獎，更好飲！

現凡購麥氏即溶咖啡150公克裝一樽，即免費贈送「柏氏」咖啡伴侶一樽。淨重6安士，價值\$4.00。成雙成對，沖飲更為方便。

麥氏即溶咖啡超值貢獻，數量有限，欲購從速，送完即止。



總代理：  
The Getz Corporation (HK) Ltd.  
美商吉時洋行有限公司

電話：5-276036





# 美國軍事暴露弱點

本報專訊 美國軍事暴露弱點

美國總統卡達正在以強硬態度來對付蘇聯的擴張主義，例如在親蘇的南也門與親西方的北也門發生邊境戰事期間，他就派出一艘航空母艦駛到阿拉伯海監視事態發展，把顧問和戰爭物資提

供沙地阿拉伯。他要用軍事實力來督促外交主動的地位。但越來越多的批評者對美國武裝力量是否威懾蘇聯，正在產生疑問。眾議院撥款小組委員會成員阿拉巴馬州共和黨人愛德華說：「我們仍然是個很強大的國家，但如果我們不能進行內部整頓，我們就會很危險地落在後面。」

目前的危機訊號有：——美國全志願軍事的全部四個部門，未能達到它們在一九七八年底的募兵任務。國防部一個高級官員大吃一驚，遂力促國會恢復某種方式的徵兵，強徵適齡的壯丁入伍。

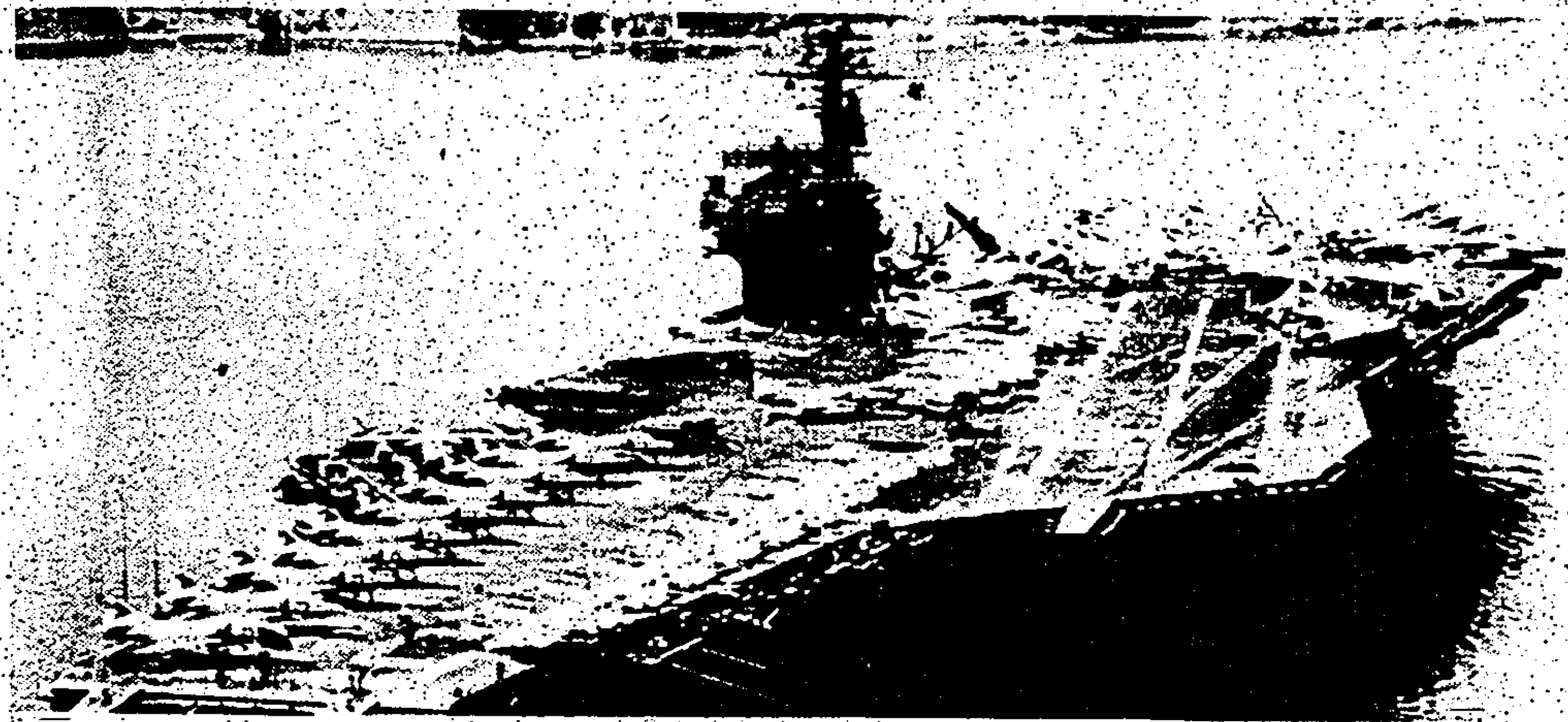
——準備用於戰爭的頭三十天戰事的陸軍後備兵，和國民警衛軍具有充份作戰能力，少過三分之一。陸軍後備兵缺額十萬，空軍到了一九八〇年的時候，將缺乏駕駛員一千名。陸軍已缺乏逾一千名醫生。

——美國在兩歐時極為重要的戰爭供應物資的貯備量，僅為那裏一旦爆發戰事之時，美國部隊所需要的數量的百分之十八至百分之六十二不等。

——海軍艦隊已縮減到了六十年代早期的組設或後繼隻的半數。

——今天美國擁有男兵和女兵二百萬，每年國防經費是一千二百五十億美元，是難以防衛美國自己的安全。現在，軍事預算要節省。徵兵制改為募兵制，弄到兵源不足，因而美國的常規軍事力量十分薄弱。由於美國部隊的主力以西歐為目標，所以簡直沒有足夠的兵力餘下來可以抽調到世界其他地方去。

美國的國防計劃主張有「一個和半個戰爭」能力，軍力上能夠在一個地區應付一場小戰，仍然能有足夠的後備實



力，再打一場大戰。專家說，現在這可有些困難了。一位高級軍事設計家說：「如果我們首先捲入一場半個戰爭的漩渦，我們就不夠軍力打一個戰爭。」去年秋天舉行的一場為「漂亮的金鑽」的動員演習，揭露出一百個「問題區」——包括缺乏預先缺乏佈置好的供應，生產戰爭裝備的工業基地不夠，嚴重缺乏飛機和醫生。

也許最明顯的弱點是海軍艦隊的數目縮減，在六十年代和七十年代早期，蘇聯擴大其海軍部隊，大造戰艦，而美國海軍則被迫把幾百艘第二次世界大戰遺下來的戰艦看令退休。海軍決策當局用較大的艦隊來代替退休的高齡戰艦，結果，美國就有失去它在海上的優勢的危險。參議院軍委會上一位參議員說：「我們現在擁有的戰艦在質的方面勝過於別人，但我們的數目上是不夠人。」

正如五角大廈現在見到那樣，一場伸展開來的常規戰爭的結果，可能在那一方有更多的人力和物力以補充為現代武器所造成的重大損失。他們以一九七五年那重大戰為例，在短短的十八天裏，雙方總共有十萬人死傷，將近有三千輛坦克和裝甲車被摧毀或不能開動，另外損失飛機超過四百架和戰艦十二艘。

問題在於美國後備兵力是相當混亂的，因為後備兵是招募得來，不是心甘情願全權打仗。可是，在許多單位中，他們的後備戰火和士氣仍然低落，一部分的原因，是現役部隊在受訓時經費上和裝備上佔先，後備兵就心有不甘了。

一些後備軍官亦哀嘆軍紀崩潰，一位少校說：「當我初進現役陸軍的時候，你可以命令士兵把一張椅子放到任何一角——現在你需要向他解釋為什麼要搬這張椅子。」

還有，新兵的質素在降低中，由於有女兵加入，她們的成績較低，陸軍



中的平均考試成績分數是拜女兵所賜，得以保持平穩，而且男兵在智力上的測驗，顯出比以前為低。

不過，有人擁護募兵制度，陸軍隊長阿歷山大說：「以每一個人來說，這是一個有更好準備的軍隊。開小差率為一九七三年的三分之一，暴力罪案已減少了百分之三十八。駐在西德的美國第十一裝甲騎兵團團長辛尼爾說：「照他認為，今天的兵士勝過他在一九五四年在南韓指揮作戰的軍隊，比得上他在一九五五年——一九六〇年指揮的兵士，好過他在一九七〇年在越南指揮作戰的兵士。」

## 縱火取樂的狂人

（本報專用新聞週刊中文版版權）

為了要看一場燒得「滿意」的大火，三十三歲的黑人酒吧侍應生金勒史堡，把一幢三層五個單位的舊屋子焚

燒，除了使三百多人家產被燒得蕩然無存，無家可歸之外，還造成十一人被燒死，此事發生在美國。他在法庭招認縱火，此舉是為了「取樂」。他說見到了熊熊烈火隨着白煙直衝雲霄，心裏有說不出的快活。他已在縱火大慘劇後半年，在煤氣室服刑，但是，其後十多年來，比類縱火大慘劇事件，仍然不斷在發生。事實上，在金勒史堡之前，已有不少常人縱火取樂，祇不過這些滅絕人性的狂徒，並非高明的縱火專家，一般不易引起巨災，死傷也不見巨大，大概可以說金勒史堡是有史以來因縱火造成最慘劇後果的狂徒，才成為哄動一時的大新聞。

縱火取樂的現象，不單在美國發生，這是在世界性的罪行，警方估計狂徒是沒有其他目的，只是為了滿足個人的要求——即是火警燒得很「好看」，但為了逞一時之快，使無辜的人枉送性命，財物在瞬息間付諸一炬，這種人確是萬死不能赦其辜。

世界各地的警方及消防當局，對不論大小火警，事後有百分之九十的把握查出是甚麼情況下產生，除了是處理火之不謹慎及無法控制的意外，留下了兩個可能性是有目的的縱火（騙取保險金或謀殺），與及無目的的縱火（只是貪圖個人「觀火」之樂）。已將警方指出

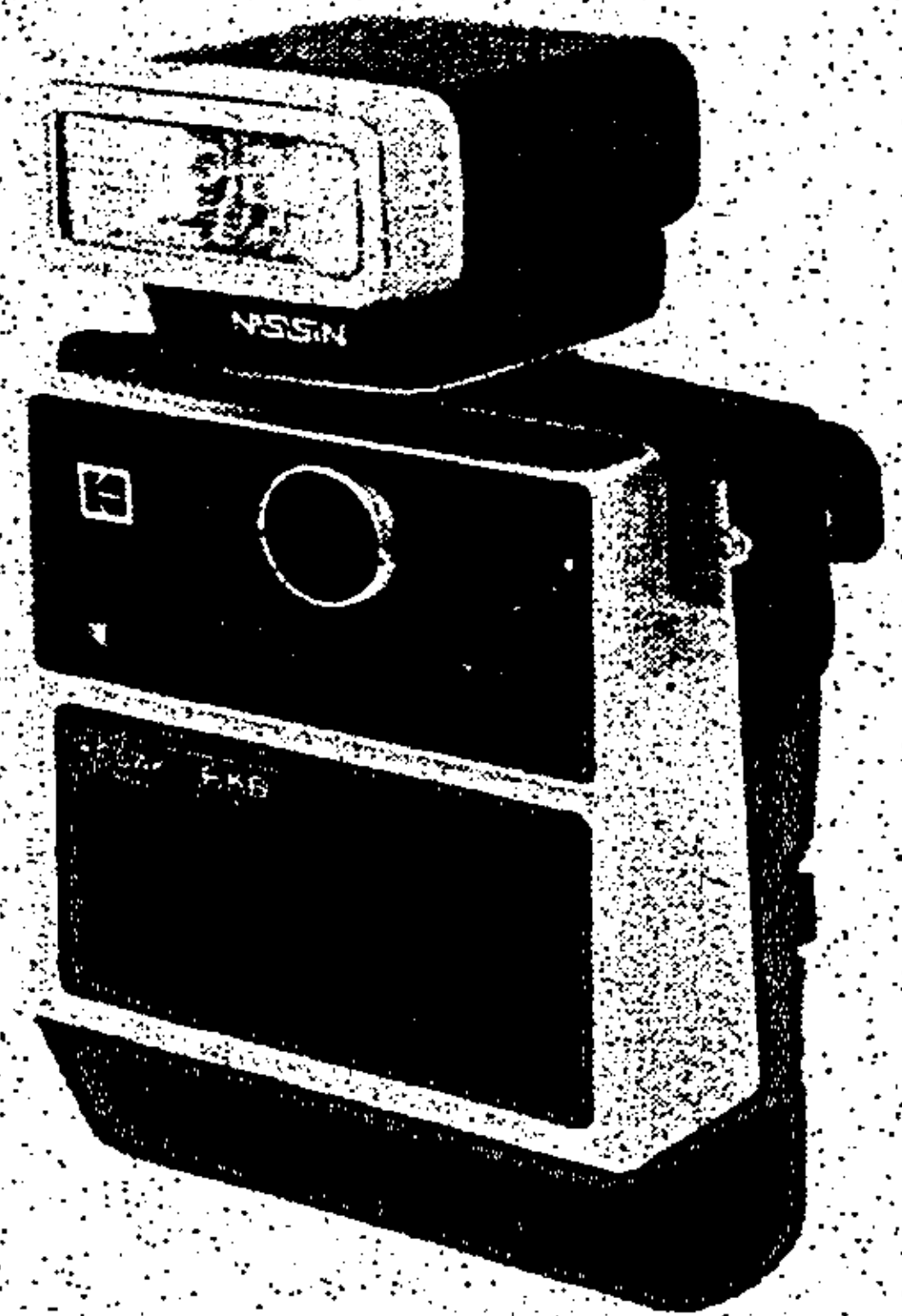
二萬八千六百宗火警中，佔三千宗是狂人縱火取樂。東京警方指出三萬六千宗火警中，佔四千宗是狂人所為，其他地方如倫敦、羅馬、紐約三藩市、雪梨、安哥拉，經常平均超過十分之一的火警，是那些狂徒所幹。

在這些喪心病狂的狂人感覺中，縱火取樂的感受，不過和別人看戲、跳舞、喝酒、旅行一樣的正常。即是說，山計劃，進行，成為悲劇以至到帶上法庭受審，不但不承認是犯罪，而且十分欣賞自己所造的事。這種以傷害別人，換取自己快樂的人，雖曾受到心理及精神專家的檢查，查出了心理及精神有些毛病，但這些在文明社會存在的一文明病，不算是可怕的現象，也不致變成縱火取樂的瘋狂癡癡，因此專家認為這些狂人的精神十分正常之下不宜接受治療（因為很有可能給他們留下一條生路，若干年後獲得釋放）應該當是一般殺人兇徒處理，徹底用法律制裁（判死刑或終身監禁），避免了將來再演悲劇。

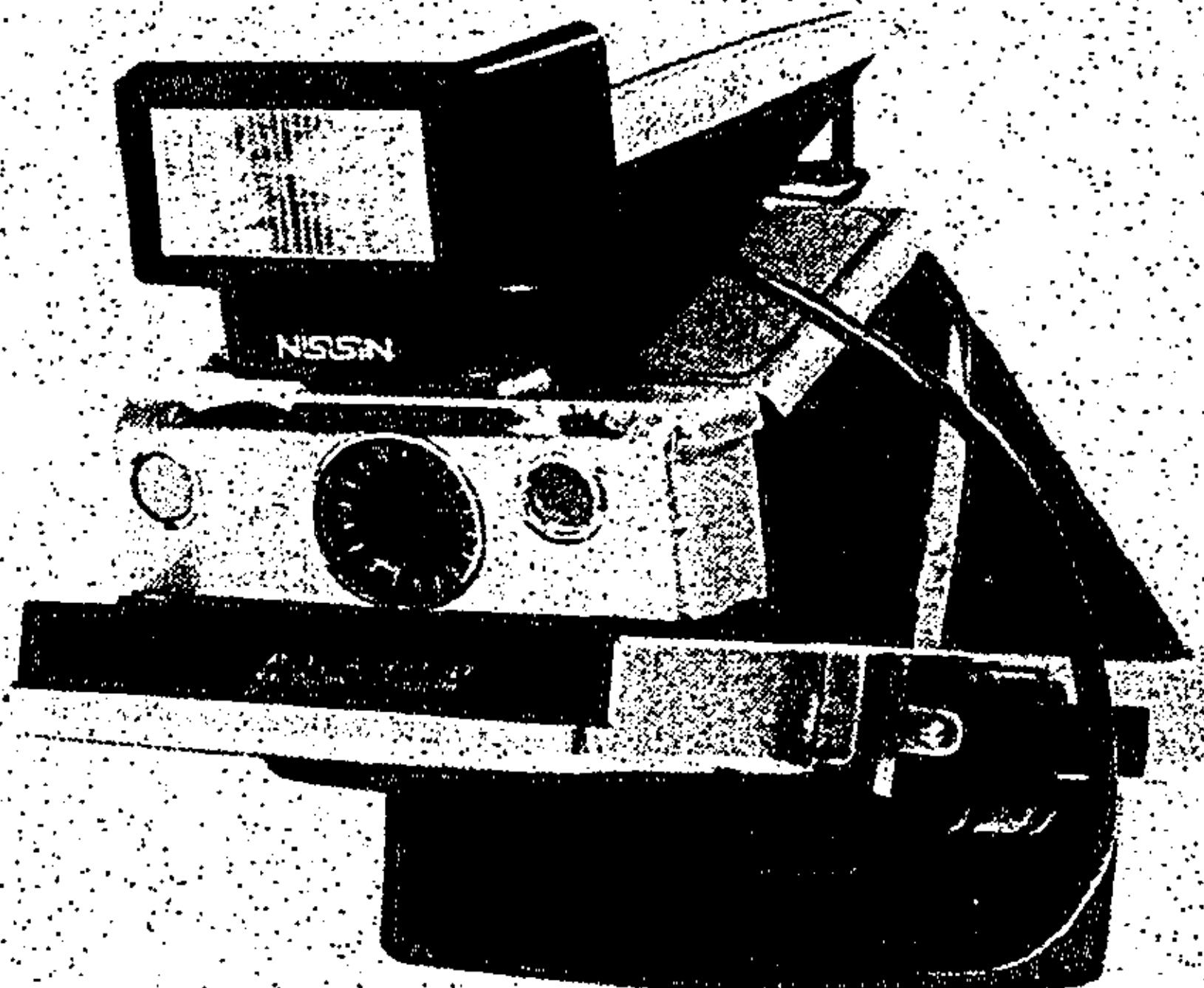
事實上確是有此類狂人，在精神病院關了一兩年，再來到處縱火。不過，這種瘋狂的狂人絕少能夠逃出法網，通常警方有十分之七的把握抓到狂徒，大大減低了悲劇一再發生的可能性。因為這種狂徒毫無放火經驗，常常留下痕跡，追查下去，很容易露身份，而警方認為更有力的線索，是在起火現場找尋狂徒。幾乎有三分之二的狂徒的心理，既然目的是縱火自娛，就決不會失去欣賞大火燃燒情景的機會，於是在消防員疲於奔命去救火及救人的驚險萬狀，及生死關頭之際，混在人羣中，隔着維持秩序的警方，非常滿意地看着烈火狂燒。警方及心理學家有這一方面的經驗，特別留意人羣中表情比較特殊的人——火燒毀了很多人的家園，財產及生命的人，都會表示惋惜，傷心及同情，唯獨縱火狂徒，看見大火燒得火光熊熊，會眉飛色舞，興高采烈，口沫橫飛地大談火災，滿臉咀充滿幸災樂禍的語氣。

## 日新電子閃燈與各類型相機

並駕齊驅 推陳出新



日新FIK電子閃燈是特為柯達最新之EK4及EK6立刻現相機而製造的新產品，設計天衣無縫，完全配合相機的效能及款式，發揮最佳的閃燈效果，而且比用閃光排胆更為經濟。



日新FSP電子閃燈，人人皆識，專為寶麗來SX-70相機而設計，是每架寶麗來必備的電子閃燈。

**NISIN**  
日新電子閃燈  
隨機應變 款款皆精

總代理：  
**益臨有限公司**  
捷成集團成員  
黃竹坑樂發街1號金寶大廈  
電話：5-540171



# 遠東業務旅行日益頻繁

<b>SR 300</b> ③ DC-10/FY	起飛：日內瓦	蘇黎世	雅典	香港
<b>SR 301</b> ③ DC-10/FY	香港	曼谷	蘇黎世	日內瓦
<b>SR 302</b> ③ DC-10/FY	蘇黎世	日內瓦	雅典	香港
<b>SR 303</b> ③ DC-10/FY	香港	曼谷	蘇黎世	日內瓦
<b>SR 304</b> ③ DC-10/FY	日內瓦	蘇黎世	雅典	香港
<b>SR 305</b> ③ DC-10/FY	東京	香港	曼谷	蘇黎世
<b>SR 306</b> ③ DC-10/FY	蘇黎世	日內瓦	雅典	香港
<b>SR 307</b> ③ DC-10/FY	東京	香港	曼谷	蘇黎世
<b>SR 308</b> ③ DC-10/FY	日內瓦	蘇黎世	雅典	香港
<b>SR 309</b> ③ DC-10/FY	馬尼拉	曼谷	蘇黎世	日內瓦
<b>SR 311</b> ③ DC-10/FY	東京	香港	曼谷	蘇黎世
<b>SR 312</b> ③ DC-10/FY	日內瓦	蘇黎世	雅典	香港
<b>SR 314</b> ③ DC-10/FY	蘇黎世	日內瓦	雅典	香港
<b>SR 315</b> ③ DC-10/FY	新加坡	哥倫布	蘇黎世	日內瓦
<b>SR 316</b> ③ DC-8/FY	蘇黎世	日內瓦	雅典	香港
<b>SR 317</b> ③ DC-8/FY	北京	孟買	蘇黎世	日內瓦
<b>SR 318</b> ③ DC-10/FY	蘇黎世	日內瓦	雅典	香港
<b>SR 319</b> ③ DC-10/FY	新加坡	哥倫布	蘇黎世	日內瓦

符號意義：

- ① 星期一
- ② 星期二
- ③ 星期三
- ④ 星期四
- ⑤ 星期五
- ⑥ 星期六
- ⑦ 星期日

- x 午餐或晚餐
- ii 茶餐
- 早餐
- 茶點
- C 過境旅客享用 Y II
- 電影及八種音樂節目

(DC-10 客機上均有音樂節目)

- F 頭等客位
- Y 經濟客位

△ 從9月30日至10月31日提早一小時。  
表上所有時間，均為當地時間。  
1979年夏季時間表有效日期至1979年10月31日止。如有需要，得隨時更改。

# 瑞航助您充份利用時間

抵達：	孟買	曼谷	香港
孟買	雅典	蘇黎世	香港
孟買	曼谷	香港	日內瓦
孟買	蘇黎世	日內瓦	東京
孟買	喀拉蚩	雅典	蘇黎世
喀拉蚩	香港	東京	蘇黎世
喀拉蚩	日內瓦	蘇黎世	馬尼拉
孟買	曼谷	蘇黎世	蘇黎世
孟買	雅典	蘇黎世	東京
喀拉蚩	香港	東京	新加坡
孟買	哥倫布	蘇黎世	北京
孟買	雅典	日內瓦	蘇黎世
孟買	哥倫布	新加坡	蘇黎世
孟買	日內瓦	蘇黎世	

**瑞士航空公司**

香港德輔道中八號新顯利大廈  
電話：3-226135, 5-244161



## 忌廉蘑菇湯

材料——蘑菇八安士，人造牛油或牛油二安士，麵粉二安士，清水或清湯半公升，牛奶四分之二品脫，鹽、胡椒粉少許，芡粉少許供裝飾。

製法——

- (一) 蘑菇洗淨，切片。
- (二) 牛油或人造牛油放於鍋內，文火溶化之，然後放入蘑菇，煎五分鐘，邊煎邊攪。
- (三) 攪入麵粉煮三分鐘。
- (四) 將鍋取離爐火，逐少攪入牛奶。
- (五) 放回爐火上煮滾後再煮至成濃湯即成。
- (六) 加入調味，以芡粉放於湯面裝飾。



## 番茄蟹肉湯

材料——番茄濃湯一罐(十安士)，牛奶半品脫，洋蔥切粒一茶匙，鹽少許，蟹肉一小罐，淡奶四分之一品脫。

製法——

- (一) 將番茄湯、牛奶、洋蔥粒及鹽一同用鍋煮着。
- (二) 文火煮之，要煮透為止。
- (三) 蟹肉開罐後，將之弄鬆成絲。
- (四) 傾入蟹肉，攪勻。
- (五) 再傾入淡奶。
- (六) 趁熱上桌。



## 避免害羞十種辦法

適度的羞怯而並不與他人衝突的，應該算是一種交際的資本，但是太頻繁便顯得有點過於敏感，同時也直接影響別人，假如你也是患有嚴重的害羞病，而己陷於痛苦的境地，那麼以下給你建議十個步驟，它們很簡單，只要你細心的去讀它，而且按照下面的話去實踐，相信不久將會達到你所期望的那種富於自信及泰然自若的境地了。

- (一) 第一個克服羞怯的運動，是將兩腳平穩的立在地上，然後輕輕的把腳跟提起，每天這樣做兩三次，可以消除一些心情不定的感覺，給你以充分的自信和一種新穎的情緒。
- (二) 害羞病和其他的病一樣，使你的呼吸不完全，因此，強迫自己作數次深呼吸，要深而有節奏，單是這一運動的本身就能給你以莫大的自信。
- (三) 當你和別人在一起時，為了避免羞怯，不妨在手裏握着一件東西，一本書、一種玩具，或其他瑣屑的小東西，因為握着這些東西，對害羞的人來說，是比較舒服得多，當然最好能在可能範圍內避免這些必須依賴的動作，訓練自己完全空手的放鬆的去表現一種泰然而安詳的態度。
- (四) 學習毫不懼畏的看別人，並且很專心一致的，這可能對一位害羞的人來說是很困難，但你却非學不可，因為如果你老是迴避着別人的視線而跟人談話，是一種不禮貌的舉動，而且還顯得幼稚一點，所以這應該拿出一點自尊心來大膽而信任的看別人。
- (五) 你應該學習微笑，自然的，不做作的，爽直的微笑，只有笑才能令你感到有一種「隨遇而安」的情緒，你才能完全把注意力集中在對方身上，同時對方也將對你發生興趣。
- (六) 多多發表你的意見和判斷，但記住你的意見必須是積極性的與建設性的，多少害羞的人，對人對事都是本

着一種嚴厲而尖刻的態度，但在友誼上又有多少建樹呢？但假若你能給人以積極性的指導，你將會獲得更多的新朋友，不論社會上或事業上，當你發覺某人做了某些很對的事情，稱讚他，把你的感想告訴他，他會感謝你的，當他再需要指示的時候，他將再來找你。

- (七) 幫助其他的害羞朋友，拯救他們，也同時使你自己跳出苦海，假如你們是在一個宴會裏，把她介紹給你的朋友，把談話的中心轉移到她的志趣方面去，盡量使她感到快活而不拘促，表揚她的能力和才幹時，再看自己，你已經跳出了羞怯的深淵了。
- (八) 站在鏡子面前，實習各種社交應酬的動作，介紹、歡迎、稱頌、送別等等，找出困難和缺點來，反覆的實習，這樣你將會得到很多寶貴的經驗，然後在適當的機會下應用出來，如此，不但你可以除去一些見面的恐懼，而且還可以享受你自己的成功。
- (九) 幾乎所有害羞的人，其身體總是顯出很窘迫的姿態，即所謂「手足無措」的樣子，窘迫使他害羞，害羞使他窘迫，二者簡直是一個循環，要消滅羞怯，非打破這一個循環不可，所以你必须訓練你身體的姿勢，用一面鏡子來練習你的坐立，站立等姿勢，把你的椅子拉向一面全身的大鏡子面前，以便觀察你的態度和姿勢，這一點做到後，你將可以免除手足無措，或坐立不安的態度和，同時，害羞病也遭到致命的打擊。
- (十) 培養一種或多種的興趣，如果一個人對某樣東西有特別的嗜好，可以使他在社交談話中得到鬆弛的機會，同時也使別人對你特別愛好。例如，你喜歡攝影、釣魚、或是集郵，不管你能否成爲一個專家，但可使你與別人交談，多了很多話題，不致呆若木雞，啞口無言，增加你的響應。

(武)

## 兒童視力

### 受到了威脅

(本報專員新聞週刊中文版編輯)

視力缺陷不及時發現和醫治的話，將面臨部份失明的危險。今天，在美國好幾十個社區的志願家庭主婦們，正在指出如何克服這種威脅。

在第二次世界大戰快要結束時，美國陸軍航空隊的醫生們，研究了五千多名航空人員的視力，得到了一項驚人的發現。其中有兩百以上，他們發現實際上有一隻眼睛是失明的。

這些航空人員沒有受過傷，也沒有傳染過任何疾病，只是一隻眼睛的視力沒有好好地發展出來。

今天，專家們知道困惱着那些航空人員的情況，正在威脅着二十分之一的美國兒童們，它叫做「弱視」(AMBLYOPIA)，為小孩子們部份失明的首要原因。

美國國家防衛協會的執行主任佛里博士說：「在最近幾年之中，我們弄清了一視力不是一幾乎百分之百是可以預防的，不幸的是很少做父母的注意到這種危險，我們仍然只發現極少數的這樣的兒童及時矯治他們的視力。」

每年至少有十萬兒童，錯過了他們被拯救的機會。視力不足兒童的眼睛，可能是向前直視的。它們在很多對眼睛

的檢查中都表現得很正常。小孩子照樣遊戲，看電視，甚至和別人一樣的讀書，但是等到他們接受了第一次真正的眼晴的檢查時，損傷可能已經到了不能挽回的地步。

視力不足的問題，也就是視力發展本身的問題。新生的嬰兒有一段時期只

用他的一隻眼睛來看，他的腦子不能夠同時處理來自兩隻眼睛的影像。

大約經過六個月的時間，他開始能重疊起這些影像在他的腦子裏，看得更清晰些，這種重疊叫做合併。

有視力不足的話，則永遠不會有上

為了恢復適當的發展，弱的一隻眼睛的視力，必須用眼鏡加以矯正，或者要動小的手術。有時，醫生會暫時把好的一隻眼睛蒙起來，或者用鏡片將之弄模糊。這樣的話，小孩子不得不使用他被矯正的一隻眼睛，要它發展。

時間也是一個因素，視力發展到六、七歲的時候便停止了。過了那過時候視力不足的眼睛便不能夠訓練。由於可能要花一兩年的時間矯正較弱的一隻眼睛和教它合併，專家們認為視力不足的孩子一定要在三、四歲的時候才好處理。

如果問題沒有被發現，這個小孩子將會很苦惱，他深知永遠不會有正常的深度視覺能力。在學校裏他可能已感覺到很困難，他將有許多活動無法參加。他將是一個相當不安全的汽車駕駛人，非常容易發生意外。萬一他的那隻好眼睛因疾病或意外受傷而損壞的話，他可能便無法再看到東西了。

# 騰龍

最新快速對焦鏡系

TAMRON adaptall

輕巧·精密·準確

- 獨有BBAR多層加膜
- 配合各名廠35米厘單鏡反光相機之最新測光系統
- 全自動袖珍微距神鏡：

35-80mm f2.8-3.5  
70-150mm f3.5  
85-210mm f4.5  
80-250mm f3.8-4.5



若非騰龍出品，絕不冠以騰龍商標

總代理：太平洋行有限公司攝影器材部  
(英之傑集團公司成員)

寄：香港總郵箱56號「騰龍」鏡頭總代理太平洋行攝影器材部  
請將騰龍微距神鏡說明書寄往下列地址為荷：

姓名：

地址：



# 新力盒帶種類齊 用途廣

新力盒帶種類最齊  
共分四類  
低噪音、高原音  
銘帶、鐵銘帶  
每類俱有  
30, 46, 60, 90  
120分鐘五種

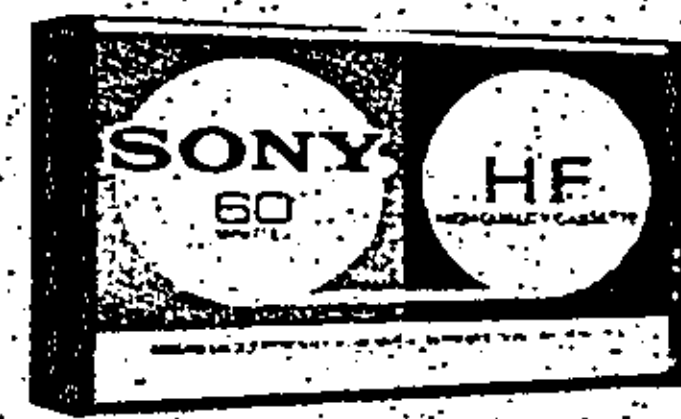


46分鐘最適宜重錄長壽唱片  
各式盒帶任君選擇效果俱佳

新力盒帶 種類最齊



**低噪音帶 Low-noise**  
適合一般錄音用途，經濟實用，錄取音樂、演講、談話等俱有上佳效果。



**高原音帶 High-fidelity**  
專為樂迷而設，將先進專業開捲式錄音技術，應用到盒帶錄音，磁粉敏感度高，頻率反應好，錄取身歷聲，不論音量大弱俱保持高度原音。磁帶輸送平穩順滑，減少磨損。



**銘帶 Chrome**  
帶面鍍二氯化鎳磁粉，高頻錄音特別出色，磁帶輸送順滑，減少磨損，保持高度原音，乃樂迷之恩物。



**鐵銘帶 Ferri-Chrome**  
帶面雙層磁粉，頻率反應最靈敏，上層二氯化鎳磁粉負責高頻錄音，下層氧化鐵磁粉，低頻錄音效果特佳。磁帶用特殊潤滑劑，帶輪特別設計，輸送順滑，減少磨損。無論高低音域俱達到高度原音效果。



**微型帶 Micro**  
適用於新力牌、樂聲牌及奧林巴斯等袖珍錄音機，體積小巧，存放方便。

總代理：**福原電業有限公司**  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：**中原電器行有限公司**  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)  
維修服務：香港 5-630647 九龍 3-626506

**新力牌 SONY**

## 花都新裝

### 富女性溫柔美

七九年春夏裝又有什麼趨勢？根據巴黎著名時裝專家向。柏杜指出：今年服裝是以表現女性美為原則，腰位顯著，肩膊及胸位較寬闊，臀圍則狹窄。

日間衣着：棉質或薄呢織嘔士套裝，輕軟而又講究舒適。

三個骨長度的闊外套，腰間束同料布帶，內襯一襲緊身衫裙。

印花的薄呢套裝，半截裙上窄窄的百褶。

淨色或格子絨長外套，配一條緊窄的半截裙。

艷麗色調的閃光絲綢套裝。

款式特點：肩與胸裁得特別寬大。

裙的長度把膝頭遮蔽。

腰部有寬闊腰帶。

裙子用密褶式樣。

小型帽子是配套裝及衫裙不可少的裝飾。

緊張是否有礙？研究情緒緊張權威的專家說：一人均有其自身的「緊張水平」，緊張對人體的有害或有益，不在於緊張的程度，主要在於緊張程度的控制，當緊張程度激勵力量，它可幫助你適當挑戰或改變你的生活，它的意義是和諧多於損害。但當緊張壓倒你，消耗你的健康意識時，它就是人類的敵人了。

變常規生活，從事一項較有刺激的事項，或轉換一項新工作，就可醫治好了。預期意外事件發生：人們常為意外事件破壞每天慣常生活，而生緊張，例如壞的消息，商業上危機，意外傷害，及安全福利，快樂，自尊等受到威脅，其或一次不受歡迎的訪問等，因此，應隨時學習或接受若干微細意外事件，以訓練發展心靈與體力之緊張，準備應付巨大的危機或打擊。

與人友好相處，與週圍的人們無法友好相處，將使心靈永遠處於緊張狀態。所以如想解除情緒的緊張，應使自己與別人融洽友善的相處。但如何與人快樂在一起呢？你可以協助他人，將會遺忘自身的憂愁，且感到做件好事，避免批評他人短處，儘量發掘其優點，並協助發揚，這樣你將會愉快輕鬆得多。

## 如何解除情緒緊張？

變無此的七彩色印花長裙。款式特點：長褲在晚報中祇採用斜紋綢製，寬闊腳窄，外罩長的奧根紗外套。半透明的奧根紗料顧長裙，綉工精巧名貴。質料：純色或印花奧根紗，中國絲緞，厚綢及哩士料。

他們可能是位牧師，教授，醫師，婚姻或親友等。不積壓工作，以減除緊張的累積，你可以排列一張工作程序表，指定作息時間，有秩序的完成應做的工作。夜間獲得平靜：日有所思，夜有所夢，假如你失眠的話，該夜能否安眠，全靠你白天的所作所為，一天緊張的工作後，緊張會刺激荷爾蒙的分泌，使精神振奮，因此夜間應避免有刺激的活動，就寢前如儘量保持平靜，則可獲到一夜良好的休息。





# 李麗麗以演戲作玩 現在致力的還是電影



李麗麗好像說不再留在邵氏的了，但翻看邵氏所出版的南國電影，近幾期還有麗麗的照片出現，心裡不禁嘀咕着：有人說，邵氏此舉並不是厚待小麗，而是為經濟着想。小麗雖然已約滿邵氏，但她為邵氏所演出的戲還未完全上映，這不是有其經濟價值了嗎？所以她的能出現在其畫報上，全是為將來影片上映而鋪路而已。

在一個友人的生日宴會裡見到了小麗，她正埋頭竹戰。一向都覺得李麗麗的路運不錯，因為我看她打牌以來，未見她輸過的，那一天也不例外，她也贏了。

近年來，李麗麗的事業和愛情都同樣得意。她的事業再不是電影，也不是電視，而是經商——皮具、手袋出口。愛情方面，她已有了一個愛她的阿倫。余雅倫，真是奇怪的，余雅倫在來是喜歡一些文靜、柔美的女性者，但小麗就不是這樣的一型，她是活潑、爽朗的。在愉快的場合裡，她會不拘型式、大聲的講，大聲的笑，充份表現她的豪爽的性格。而阿倫則是細細的，很斯文，與小麗好像是兩樣的。

看阿倫的外型，不似是所表現的，他應該性格一如小麗的，但他在人前就是這樣的有禮和斯文，有人說真受不了他的低聲、細氣的說話，有時聽得人耳癢癢的。

不過，什麼人對阿倫有意見那是無關重要的，最重要的是小麗喜歡，她覺得這樣很好，你說他還常常在她耳邊提醒，把聲量放低，使小麗不要把爽朗的性格放盡。

小麗十七歲入邵氏，到現在足有十多年，可以說把青春全賣給了邵氏。雖然在邵氏，她所主演的電影也有很好的票房紀錄，但她所參加演出的，多是大導演所執導的，有什麼好的紀錄，好的評論都會是大導演的。何況自從張徹提倡了陽剛性電影論後，這十多年來，電影圈吹的就是這股剛風。女明星只落得一個陪襯的地位。所以小麗雖然演過那麼多賣座的影片，還未真正的打出一個名堂來。

看見小麗也看得出，她在邵氏這樣下去，再也闖不出什麼名堂來，只是有一份安定的收入，一份安定的職業。又何能她也知道人生是雖然闊的，名她也

算是有了，利嘛！在她來說只是安定的一份身出，如果要作富婆，則需要在生意上闖出來了，於是她不得不放下電影的工作。

這是否意味着，小麗就如此的息影「不會。電影也不錯呀！如果有人找我，如果劇本合適我也拍的。拍電影好玩呀！」

「拍電視又如何呢？」

「也不錯呀！雖然沒有拍電影般好，但也算可以過足癮。」

「說實在的，拍電視是頗辛苦的，初時也不大習慣，因為電視台趕戲時是日以繼夜的，不似演電影，一個鏡頭，一個鐘頭的拍，劇情是不用連接的，也不用現場錄音，演電視劇就不一样了。這也是演電視劇最辛苦的原因之一。」

小麗演電視劇，是由佳視開始的，她演的是梁羽生原著的「白髮魔女」，與當時佳視的當家小生白彪合演。是佳視受歡迎的劇集之一。

梁淑怡入佳視時，李麗麗又給重

要了，開了一個時裝劇集給她演，是喜劇兼諷刺時弊的，可惜佳視在片中便停業了，也成了李麗麗演的最後電視劇。

有時也好像很奇怪的，當小麗對表演事業有點厭倦時，她的阿倫却對演戲有着很大的興趣。在佳視未停業時，他也是佳視的一份子，曾隨大夥到夏威夷去拍外景。阿倫可以說是生不逢辰，當他的演戲事業正在開始，而佳視就要停業了。

「我的參加演電視劇，或是電影並不是發燒或是什麼的，而是幹我的本行，或者說是學以致用。因為我在美國學的正是戲劇，主參編劇和舞台設計。」

「不過，一向以來，我都是對演戲有興趣的，在美國我也曾參加過舞台劇表演呢！」

當別人對阿倫演戲熱有所懷疑時，他就作了以上的表示。

其實，他一向作的是與此有關的工作，如買賣電影等，不過回來後他轉了別些行業時，才使人誤解而已。（朱侶）

# “令即出嚟做事，我都戥你開心！” “所以佢話嚟美國銀行開來往戶口， 自己靈理錢銀嘅嘢，我都好贊成。”



陳先生一向在美國銀行開有來往戶口，所以他錢銀上的往來，都得到極為恰當的處理。（例如月結單就是每月收支的明細表。）他經常使用中文，也覺得非常方便。他的兒子開始踏入社會工作，正需要妥善處理錢銀事宜，因此有意到美國銀行開來往戶口。

陳先生當然贊成。他的兒子，同時更開了一個儲蓄戶口，為將來打算。

美國銀行是世界最大的銀行，也是香港人的銀行，在本港已有二十年歷史，而且在本港就地取材，挑選優秀的人材為你服務，與你同聲同氣。無論儲蓄戶口、來往戶口、定期存款、買樓貸款、私人貸款、工商借貸、出口服務等，都同樣殷勤週到。

**美國銀行**  
世界最大 熟識香港了解你

美國銀行 香港分行 香港中環畢治士大廈 電話：5-236181 西區分行 香港德輔道西73-79號 電話：5-484123 半島分行 九龍尖沙咀九龍公園徑 電話：3-695432 九龍分行 九龍彌敦道655號 電話：3-955131 官塘分行 九龍官塘康寧道57-61號 電話：3-419271 荃灣分行 新界荃灣青山道210號富華中心 電話：12-434241 美銀財務(香港)有限公司 灣仔軒尼詩道一號熙信樓306室 電話：5-271345 九龍彌敦道636號銀行中心603-604室 電話：3-305281

## 定期存款收益可觀

### 港幣存款利率行情表：

期限・利率		期限・利率	
1個月	11.25%年息	12個月	11.25%年息
2個月	11.5%年息	18個月	11%年息
3個月	13%年息	2年	11%年息
6個月	12.5%年息	3年	11%年息

同時接受美元存款詳情請電：5-266351袁小姐洽。

**華盛頓國際財務有限公司**  
(註冊接受存款公司)  
香港大道中友邦行11樓 電話：5-266351

華盛頓國際 銀行集團成員



# 朱虹

## 的烏龍搭車記

朱虹在香港生活了二十多年，不但廣東話說不正，連生活習慣亦未能適應，因而在日常生活中，常鬧小笑話。

說起來是一個星期前的事了，朱虹應邀到朋友家去，見到有小姐經過便招手，可是小姐司機看也不看她一眼，繼續駕駛，飛馳而去。後來，還是別人告訴她，那是小姐禁區，小姐不准在那處停車上落客的，否則有被控違例，被罰一百元可能，小姐司機仍然不肯冒這個險了。

後來，朱虹上了小巴，她在小巴指

定的目的地之前想下車，司機幽默地說：「朱虹小姐，只要不是在禁區，你隨時都可以下車！」

朱虹一怔，問司機怎麼認識她，他說她在「屈臣氏」演的皇后好極了，她的一假婿乘龍，也看過，他看到重映的消息，到時也會再看！」

朱虹後來對朋友說，她想不到沒有化粧，別人還是認識她。

由此細細看，朱虹對香港的生活習慣，還未十分熟悉。

(陳華)



## 武俠片集的鬥牛勇士裝

朋友的大太學烹飪畢業了，還得了獎，一方面是慶祝，另一方面也借機會表演手藝，希望藉此揚名。

說真話，她燒的七味，三味水準很高，兩味普通，她自己認為最得意的兩味，實在麻辣，未及格。不過，她單人雙手，燒得七味，上桌，實在不容易了，這是這份精神與勇氣已值得讚了。

吃飯的時候，看電視，看的是麗的的武俠片集，名稱嘛，對不起，忘記了。最記得的是片集中有個女的（如圖二）穿這樣的衣服，引起大家的興趣，有人認為這將來，在戲劇中與武俠小說中都

未見過，是什麼裝，考起大家。

朋友的女兒十五歲了，她說，這片集是現在拍的，拍給現在的觀眾看的，何必一定要穿古裝？這是西班牙鬥牛勇士裝，一看就明白了。

她這話也有道理，拍給今人看的，何必一定要拍古裝？怪裝又何妨？

不過，故事是古人，演出者當亦宜古裝，似此裸露大腿，纏上如許帶子又何必？既不美，又失實，實在值得編導考慮，因此觀眾並非都是十五歲前後的少男少女也。

(駱嘉)



## 盧國雄要創新形象 食夜粥演出功夫片

世界上有永遠之朋友，亦有永遠之敵人，唔到你唔信。

去年初，當梁淑怡掀起挖角狂潮，盧國雄、鄧碧雲與李琳琳等，紛紛響應，被無線列入黑名單內，聲稱永不錄用。

但形勢比人強，麗的不斷壯大之下，無線又改變初志，大開門禁，歡迎這批叛將回巢了。

盧國雄繼李琳琳之後，與無線簽了兩年合約。同時，又在電影方面發展。他表示，拍成他首齣功夫片「鬼才龍虎」。

「個個知你並非打仔，唔打得的。」

「就因為並非真正打仔，」他笑說

「我在「鬼才龍虎」，扮的只是功夫迷而已。睇武俠小說睇到入魔，以為自己俠客一名，到處抱打不平，因而惹出很多笑話……」

但盧國雄表示，也曾「食過夜粥」，練過兩個多月功夫，才正式開拍的。

該片之武術指導大細眼，找他幫馬。

「認真攞命，他猶有餘地地表示，「最初幾日，雙腿痛到震，連行路亦有力，害得老婆大人替我擦跌打酒。但幸而練過一番，所以，正式開拍之時，馬步與招式亦有番咁上下，並非水皮得晒」。

阿雄表示，希望創出一個新的形象，如果觀眾受落的話，則再添食。

## 和茵白

### 女貝寶的他



白茵是一位相當隨和而開得玩笑的明星。如果你趕時間，等巴士又苦候不至或客滿飛車的時候，你應該向上帝祈禱，或請如佛祖，觀音菩薩保佑白茵剛好駕車經過，你就得救了。

她是樂於送朋友到目的地的。如果見到她駕車經過，你又確需她幫助，不要客氣，除非她自己另有急事，趕時間，她絕不會叫你失望。

目前，她給一勢不兩立一拖住，還有幾天戲待拍，戲未拍完，她是不放心作遠行的。

她說，如果天氣好，大約三、四天

就可以拍竣了，就因為天陰、多雲，無法開拍，所以拖了下來。

這幾天戲是外景，拍海灘，要天色晴朗才可以，最近却一陣陽光一陣雲，陰晴不定，不合要求，索性就多等一些日子再說。

白茵有一個孩子，一個寶貝女，兒子像爸爸學爸爸，最怕拍照，女兒學媽媽跟媽媽，是媽的寶貝。哥哥跟妹妹的性格迥然不同。哥哥擁有許多不同型的槍，妹妹有的是熊貓、熊、貓、狗、兔這一類的玩具。從玩具便可以看出，他們的性格了。

(詹威)



永安旅行社主辦 總社：德輔道中50號 銅鑼灣分社：旺角分社彌敦道 尖沙咀分社：尖沙咀 荃灣分行：青山道遠東銀行  
 裕昌大廈401-403室 恒隆中心1003室 銀行中心1015室 星光行1126室 大廈地下 12-432406  
 電話：5-256243-8 電話：5-774779 電話：5-846484 電話：3-694447-4線 電話：12-432631 12-432708

<b>馬星泰超級豪華團十天</b> HK\$3380 5月18日, 6月8, 29日	<b>美加西岸十四天 美加探親十四天</b> HK\$7790 HK\$5290 5月19日, 6月23日	<b>日本本州八天豪華團、七天</b> HK\$3480 HK\$3250 5月19日 6月2, 23日
<b>星馬泰十二天渡假團</b> HK\$2980 5月16日, 6月17日	<b>東歐、中東遊覽十六天</b> HK\$7850 6月21日, 7月26日	<b>全日本南北九州本州豪華團八天</b> HK\$3680 5月26日, 6月16, 30日
<b>印度尼泊爾豪華團十一天</b> HK\$5380 10月21, 11月25日, 12月23日	<b>歐洲八國遊覽團十六天</b> HK\$7650 6月14日	<b>韓國日本本州豪華團九天</b> HK\$3850 5月24日, 6月7, 28日
<b>曼谷芭堤雅豪華團五天</b> HK\$1650 逢星期三、六出發	<b>歐洲九國遊覽團二十天</b> HK\$9800 6月21日, 7月12, 19, 26日, 8月2, 9日	<b>台灣(阿里山)豪華團九天</b> HK\$1880 逢星期六出發
<b>馬星豪華團六天</b> HK\$2580 5月25日, 6月15日	<b>婆羅洲豪華團八天</b> HK\$3380 7月28日, 8月11日	<b>菲律賓超級豪華團七天</b> HK\$1630 逢星期六出發

星期日 SUNDAY, 13 MAY 五月十三日

常飲

# 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 大戰恐龍城  
 8.30 小甜甜  
 9.00 勇戰星球人  
 9.30 千面大盜  
 10.00 每事問  
 10.30 青春曲  
 11.30 卡通片  
 11.45 俏姪女  
 12.10 小太陽  
 12.40 少年行  
 1.10 午間新聞  
 1.25 吾妻十八歲  
 1.55 國語長片：十三妹  
 3.30 英國足球大賽  
 4.30 鐵騎巡警  
 5.30 青春校園  
 6.30 新聞及天氣報導  
 7.00 新聞特寫  
 7.05 鏢鏢集  
 7.35 溫暖的手  
 8.00 行大運  
 8.30 落難天使  
 9.00 絕代雙嬌  
 10.00 幻海奇情精選  
 10.30 無敵女金剛  
 11.30 新聞簡報  
 11.35 英語長片：海界紛爭  
 1.05 國語長片：婉君表妹  
 2.35 全日播映完畢

8.45 芝麻街  
 9.45 覆非卡通片集  
 10.10 小小偵探社  
 10.30 超人歷險記  
 10.55 疑幻疑真  
 11.45 家  
 12.30 SHA NA NA 樂隊  
 12.55 偉人傳事  
 1.20 爸爸情史  
 1.45 妙賊  
 2.40 古靈精怪  
 3.10 週日午間電影  
 4.40 龍世家  
 5.35 新聞簡報  
 5.40 長節益友  
 6.05 逍遙青春  
 6.30 布公仔樂園  
 7.00 新聞及天氣報導  
 7.30 明日世界  
 8.00 DISCO MAGIC  
 8.30 行俠仗義  
 9.30 明珠九點半：絕代紅顏  
 10.30 國際名城剪影  
 11.30 最後新聞報導  
 11.40 故事重溫：勇血紅顏  
 1.10 全日播映完畢  
 10.30 ADVENTURES OF SUPERMAN  
 10.55 NANCY DREW MYSTERIES  
 11.45 THE MALKIN  
 12.30 SHA NA NA  
 12.55 DEVENISH  
 1.20 KATHY DEAN FATHER  
 1.45 RAFFLES  
 2.40 A PLACE IN HISTORY  
 3.10 SUNDAY PICNIC SHOW  
 3.10 COURAGE OF BLACK  
 4.40 "HARRY"  
 5.35 POLARIS  
 5.40 WELCOME BACK KOTTER  
 6.05 HAPPY DAYS  
 6.30 THE MOPPET SHOW  
 7.00 NEWS AND WEATHER  
 7.30 TROUBLEMAKER'S WORLD  
 8.00 JESSE MORGAN  
 8.30 SQUID OF JUSTICE  
 9.30 SUNDAY 9:30  
 10.30 "EIGHT"  
 11.30 LATE NEWS

7.00 早晨節目  
 8.00 節目介紹  
 8.02 太空俠盜  
 8.30 巨靈神  
 9.00 神勇飛鷹俠  
 9.30 淘氣小飛俠  
 10.00 天地雙龍  
 10.30 太空五虎將  
 11.00 荔園小天地  
 11.45 無敵鐵羅利  
 12.08 節目介紹  
 12.10 午間新聞  
 12.25 賽馬結果  
 1.05 德國足球賽  
 2.00 粵語長片：慈母心  
 3.40 神秘之夜  
 5.00 少年行及少年警訊  
 5.30 星球大戰  
 5.58 節目介紹  
 6.00 香港動感  
 6.15 新聞報導  
 6.30 一九七九年度亞洲歌唱比賽台北選拔賽  
 7.30 麗的大電影：碧血長天  
 當年今日  
 10.30 新聞及天氣報告  
 10.55 兒童不宜劇場：洪熙官、方世玉、陸阿采  
 12.30 神鷹七八  
 1.20 完播曲

11.30 日語劇場  
 12.30 遊俠馬華力  
 1.20 天地之大  
 1.45 泰山  
 2.45 美版英雄傳  
 3.10 神狗歷險記  
 4.00 白手成家  
 4.50 體育世界  
 6.15 黑白驚鴻  
 6.43 新聞簡報  
 6.45 荒野歷險記  
 8.25 當年今日  
 8.30 新聞及天氣報告  
 8.50 香港新視  
 9.00 馬戲千秋  
 10.50 新聞報導  
 11.00 700同樂會  
 12.00 今晚午夜場：逆流  
 1.00 全日播映完畢  
 11.30 JAPANESE HOUR  
 12.30 MURDER  
 1.20 MURDER OF THINGS  
 2.45 MURDER  
 3.10 MURDER  
 4.00 MURDER  
 4.50 MURDER  
 5.40 MURDER  
 6.30 MURDER  
 7.20 MURDER  
 8.10 MURDER  
 9.00 MURDER  
 10.00 MURDER  
 11.00 MURDER  
 12.00 MURDER



## 福特·飛馬基亞 FORD FAIRMONT GHIA

澳洲福特汽車公司一款新車，外型是典雅歐洲式，機械仍是美國式設計。

飛馬是一個陌生名字，這款汽車也的確是新設計。並不表示這車系並未在香港露面，只因以前譯名是輝蒙，一些人認為蒙字不大妥當，遂改為飛馬，有望有勁。澳洲福特汽車一貫受美國總公司影響，產品多是美國式大車，也因為澳洲和美國地理環境相似，香港人心中目的輝蒙也是一款巨無霸式大房車。

石油價格不斷上升，經濟富裕和有石油出產的美國也吃不消，美國汽車工業改變方針，刻意模仿歐洲車設計，以求達到美觀，寬敞，舒適，輕油，高性能等條件。近年來美國汽車的外型已經歐洲化，機械結構也正逐步改變。澳洲福特汽車公司也追隨總廠，設計歐洲式澳洲汽車，這款飛馬型便是這個改變的新產品，不要誤會這款汽車與美國福特的飛馬些化車系有關FAIRMONT/2EPHER。

飛馬基亞是XD FALCON輝煌車系最高級車種。這新車系共有5款車身，輝煌、飛馬和飛馬基。四門房車，輝煌和飛馬5門旅行車。引擎也有4款選擇，3280cc和4100cc直列6汽缸，4900cc和5800cc型8汽缸。這

新車系於本年3月底才於澳洲亮相，香港代理商迅速以飛機空運一輛6汽缸引擎飛馬基亞型到香港，供新聞界欣賞，這款設備豪華汽車並未定價，據估計的為港幣110,000元。

### 車身

一組簡單直線構成一個3盒式車身，外型與歐洲福特佳能達，葛天拿等相似，但比它們大一點。車身長186.5吋，闊73.2吋，高54吋，輪距也有111吋，車廂寬敞已是意料中事。乘載5位成年人，各人也可伸展自如。車身更特別注重安全和防銹設計，例如流行的前後軟中間硬車殼，配上受壓力可潰縮轉向軸，厚纖維鋁板等，發生意外，這些機械吸去大部分衝力，保障乘客不受損傷。車旁一般是汽車最弱部分，飛馬型的車門和車身如設一條闊身鋼骨架，橫腰撞車也不會傷及乘客。貯汽油缸是福特最新不碎纖維製成，位於車尾。車身容易生銹部分，加噴一層膠PUC PCASTIC才噴上顏色漆油，車輪對上車底部分，附加一塊膠墊片，防止行車濺起污漬物侵蝕鋼片。

基亞型車廂設備具有歐洲豪華汽車風範，厚實座椅，寬大舒適，前座椅頭枕是開孔式，不礙後座乘客視野。鍍板簡潔，美觀，容易閱讀。正中央是兩個大圓錶，兩旁各有兩個小

圓錶，以黑色襯底，類似寶馬設計。轉向盤與單桿式跟轉向軸連接，不阻碍司機閱讀錶儀。冷氣機，收音機，錄音機和一個跳子時鐘位於中央一個獨立控制台。電窗門等等也是標準設備。

引擎直列車頭帶動後輪行駛，3.3公升引擎最大馬力有匹，最大扭矩168磅呎；4.1公升126匹，295磅呎；4.9公升188匹，254磅呎；5.8公升200匹，306磅呎。全部引擎燃料供應系統均採用一個化油器，直6引擎等使用傳統有白金接觸點機械式點火，V8引擎等使用電子點火。傳動系統有4前速手動變速器和3前速自動變速器選擇。

懸掛系統設計較為保守，前輪獨立式，與葛天拿相似，雙A臂加上防傾桿，後輪是活後軸非獨立式，也有防傾桿。據資料，懸掛彈簧硬度較舊款減為軟一些，前輪從每毫米5.4公斤變為5公斤，後輪1.93公斤變為1.88公斤。汽車行駛更舒適，但加防傾桿後，轉彎性能反而更好。制動系統是4輪碟式，有動力輔助。轉向系統採用迴旋走珠式，V8引擎車款更配上動力輔助標準設備。

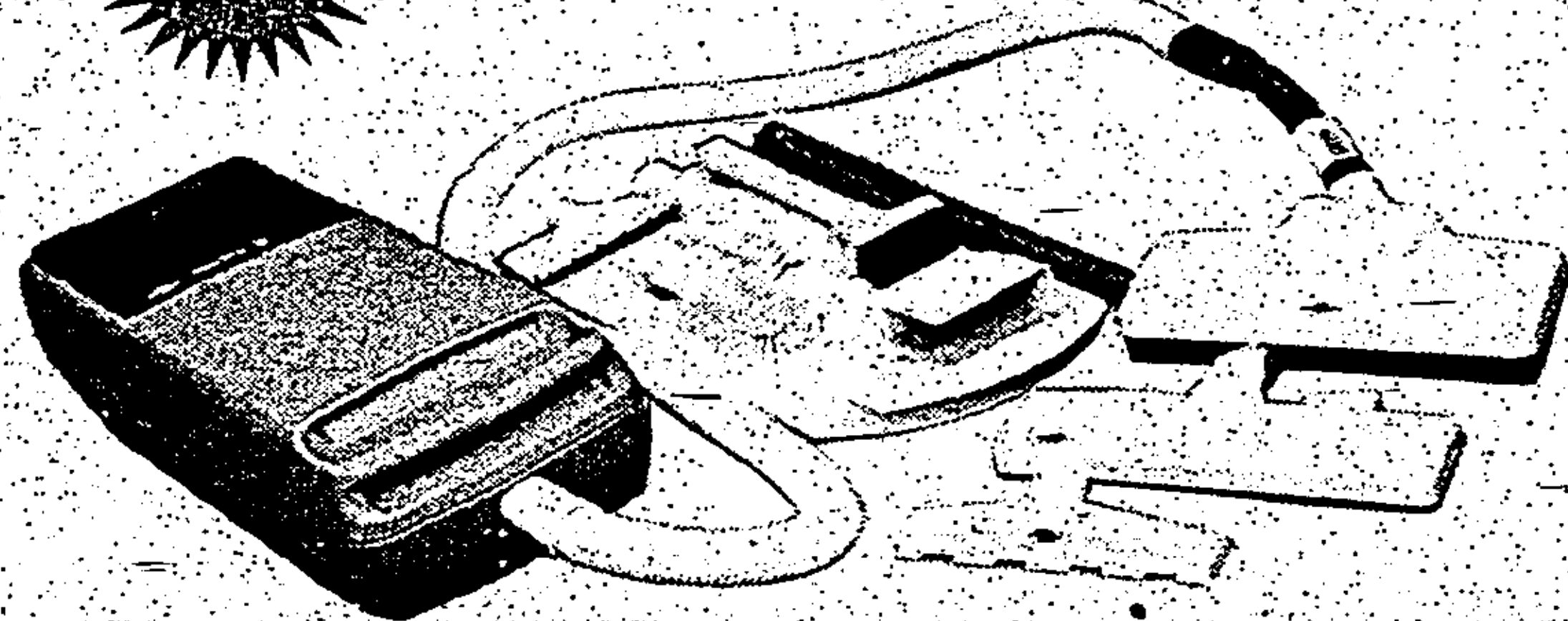
### 結論

這款澳洲汽車跟以往澳洲車外型沒全不同，說它是一輛歐洲車更為貼切。展出一輛配上4.9公升直6汽缸引擎，售價十一萬，要跟寶馬，平治等高級房車競爭。代理商有意輸入更大容積V8引擎，但汽油昂貴的香港，遇上節約石油口號，似不合時宜。



# 清潔用保佳令居室一塵不染

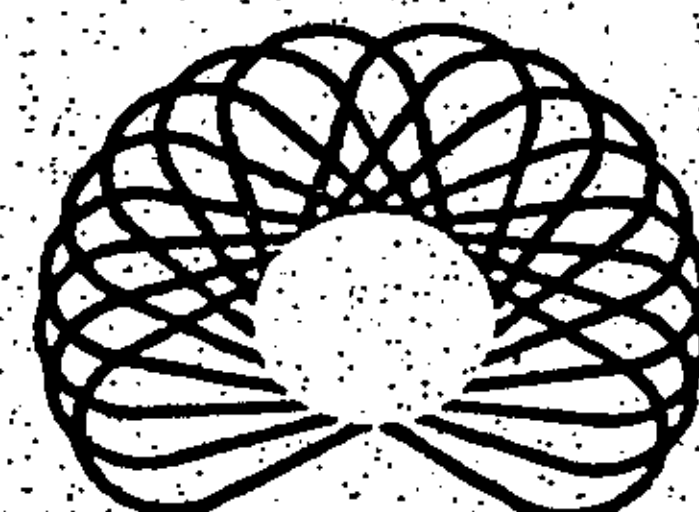
PROGRESS



西德保佳牌：101TK電子吸塵機；精巧耐用，吸力強大，無論地氈、硬地均適合。并附有多種吸嘴及毛刷，只需一按，就可將電線內藏，使用非常簡便。各大百貨公司及電器行均有發售。

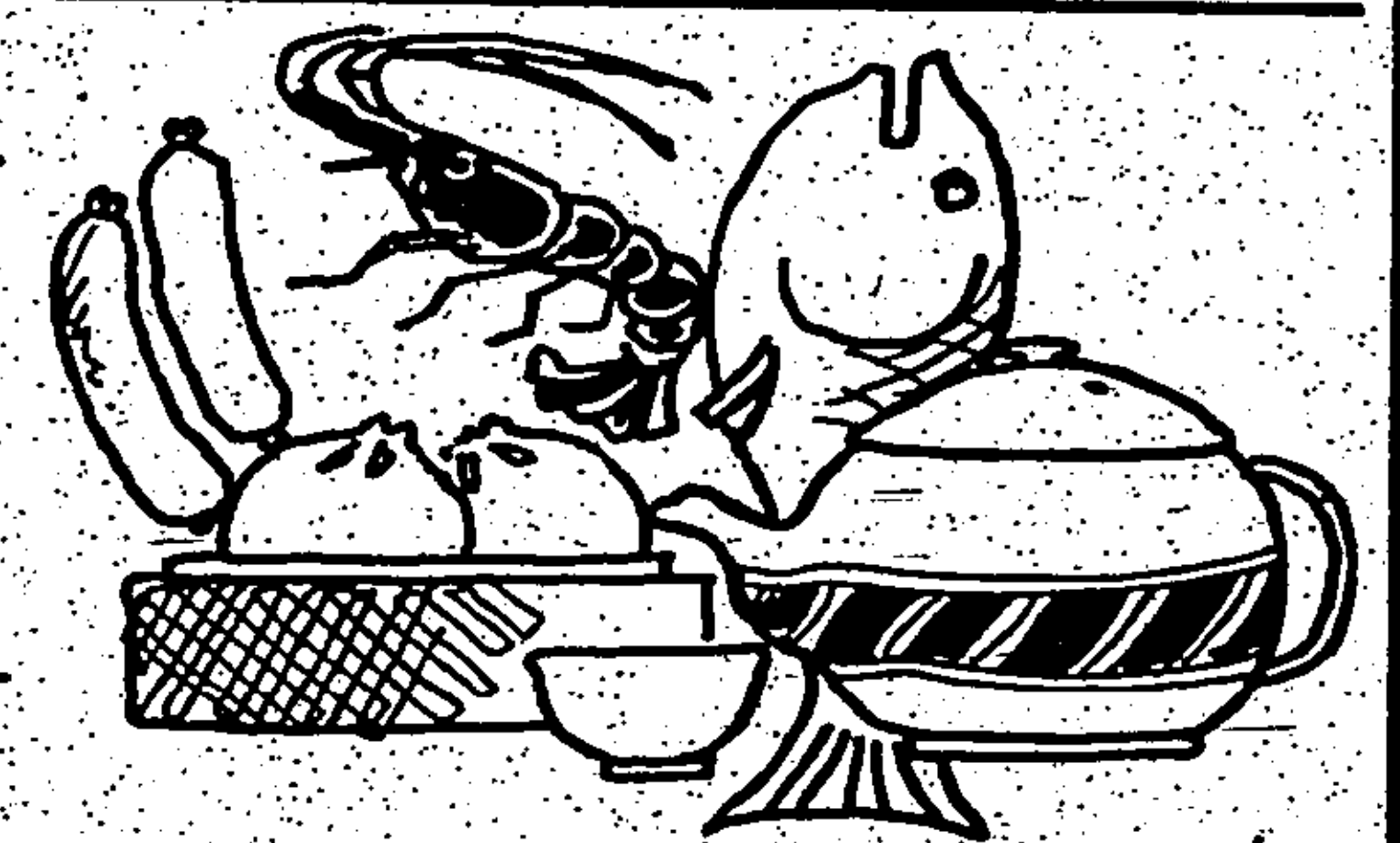
總代理：  
中原電器行有限公司  
電話：5-445188，  
3-300311

# 飲茶，晚飯，宵夜的好去處！



HIMIC  
RESTAURANT LTD.  
喜明珠酒樓

早午茶市 晚飯宵夜  
精美點心 名廚主理  
午膳飯盒 日日供應  
喜酌壽筵 豐儉隨意  
電話訂座 無任歡迎



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話：5-453477, 5-453487

星期二 TUESDAY, 15 MAY 五月十五日

星期一 MONDAY, 14 MAY 五月十四日

常飲

## 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

常飲

## 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片：  
金鏢黃天霸  
9.30 粵語長片：  
金鏢黃天霸  
11.00 警網三雄  
12.00 獨行幹探  
12.55 午間新聞  
1.10 無名英雄  
2.10 神州英豪  
3.10 粵語長片：  
長相憶  
4.35 可愛的流氓  
5.00 小魔鏡  
5.30 萬里尋親記  
6.00 初出茅廬  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 觀點與角度  
7.05 天虹  
8.00 BANG BANG  
咁嘅聲  
8.30 吾家十八口  
9.00 歡樂今宵  
10.30 新聞簡報  
10.35 金枝玉律  
11.20 戰地福將  
12.20 國語長片：  
萬世流芳  
1.50 全日播映完畢

8.45 芝麻街  
9.45 新聞簡報  
5.00 NEW MICKEY  
MOUSE CLUB  
5.30 LITTLE BLUE  
5.45 愛登士家庭  
6.10 動物奇珍  
6.35 歡樂青春  
7.00 新聞及天氣報導  
7.25 觀點與角度  
7.35 間風神探  
8.30 神探偵探  
9.30 明珠九點半：  
酒鬼與流氓  
11.15 最後新聞報導  
11.25 喜劇之家  
11.50 天年怨  
12.45 全日播映完畢

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 粵語長片：  
陳世美與秦香蓮  
10.30 粵語長片：  
黃飛鴻獅王爭霸  
11.58 節目介紹  
12.00 午間新聞  
12.15 女幹探  
1.05 大搜索  
1.30 小肥豬卡通  
2.05 六合彩  
2.10 粵語長片：  
九九九海難命案  
4.00 下午茶  
4.30 追族  
5.20 三一萬能俠  
5.50 小露寶  
6.13 節目介紹  
6.15 今晚新聞  
6.25 觀點與角度  
6.25 六合彩  
6.30 醒仔時間  
7.00 一九七九年度  
亞洲歌唱比賽  
總決賽  
9.00 奇女子  
10.30 當年今日  
10.33 新聞、天氣及  
經濟行情報導  
11.00 貓頭鷹時間  
11.30 賽馬世界  
12.00 細魚食大魚  
1.00 完播曲

8.00 一11.00 教育電視  
1.00 兒童世界  
5.00 兒童船長海底歷險記  
6.10 生活的旋律  
6.25 五小福慶慶記  
6.58 新聞摘要  
7.00 一九七九年度亞洲  
歌唱比賽總決賽  
9.30 當年今日  
9.35 新聞及天氣報告  
9.55 觀點與角度  
10.05 職業特工隊  
11.05 新聞報導  
11.15 文化根源  
12.15 全日播映完畢

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

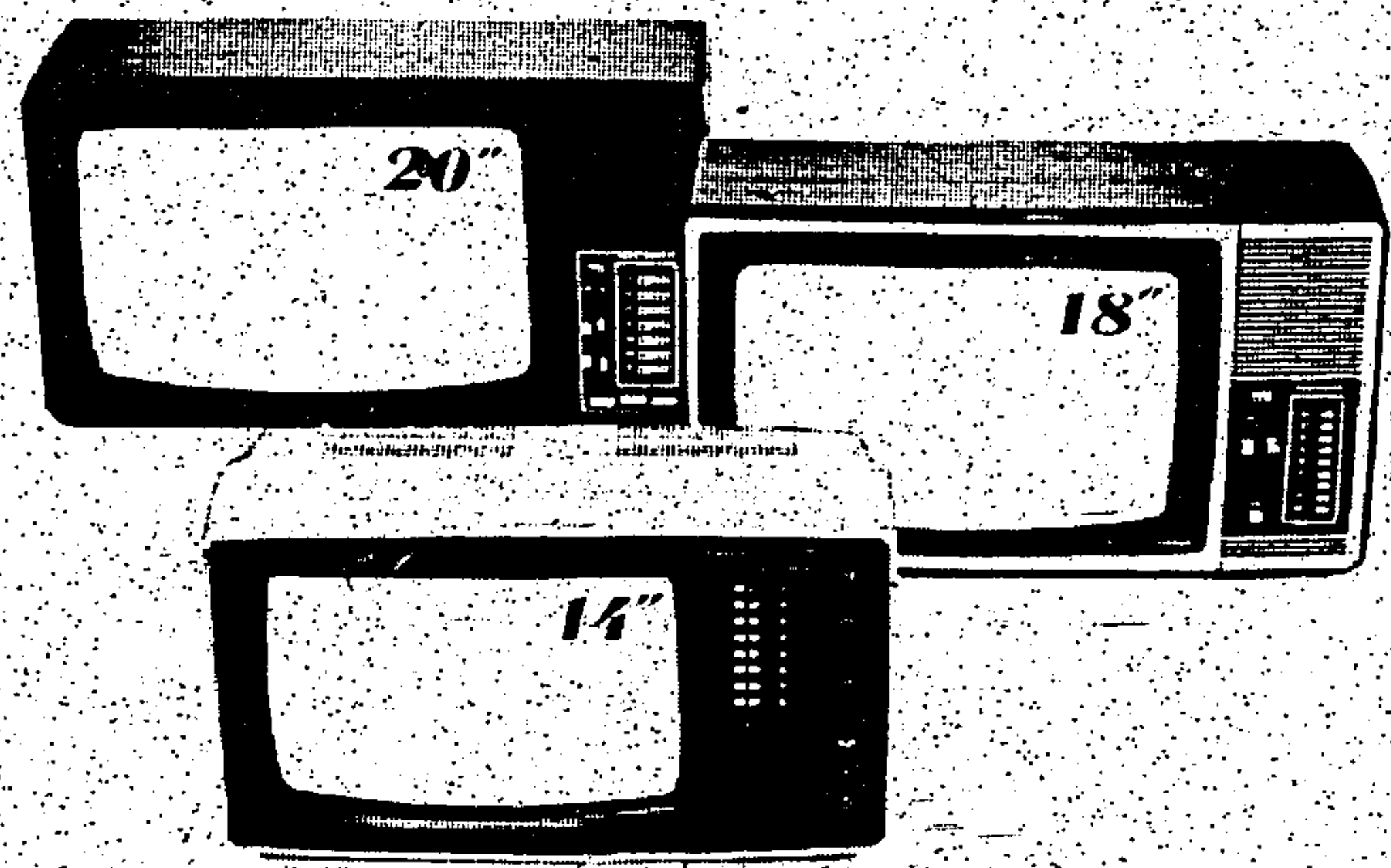
8.00 粵語長片：  
歌唱沙三少  
9.30 粵語長片：  
皇城救母定江山  
11.00 警網三雄  
12.00 獨行幹探  
12.55 午間新聞  
1.10 一加一  
1.40 七十三  
2.10 神州英豪  
3.10 粵語長片：  
假鳳凰  
4.35 可愛的流氓  
5.00 小魔鏡  
5.30 萬里尋親記  
6.00 初出茅廬  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 觀點與角度  
7.05 天虹  
8.00 龍潭羣英  
9.00 歡樂今宵  
10.30 新聞簡報  
10.35 神勇法醫官  
11.35 威風神龍  
12.35 國語長片：  
乾坤三決門  
2.05 全日播映完畢

8.45 芝麻街  
9.45 新聞簡報  
5.00 NEW MICKEY  
CLUB  
5.30 SHORT STORIES  
5.45 THE SECRETS  
OF ISIS  
6.10 THE GENE MA-  
CHINE  
6.35 歡樂青春  
7.00 新聞及天氣報導  
7.25 觀點與角度  
7.35 間風神探  
8.30 神探偵探  
9.30 明珠九點半：  
夕陽無限好  
11.30 最後新聞報導  
11.40 喜劇人生  
12.30 全日播映完畢

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 粵語長片：  
星月爭輝  
10.30 粵語長片：  
假鳳凰迷  
11.58 節目介紹  
12.00 午間新聞  
12.15 高傑奇案錄  
1.05 大笑姑婆  
1.30 聰明笨伯  
2.00 粵語長片：  
落霞孤鶩  
4.00 下午茶  
4.30 追族  
5.20 三一萬能俠  
5.50 小露寶  
6.13 節目介紹  
6.15 今晚新聞  
6.25 觀點與角度  
6.30 醒仔時間  
7.00 鱈魚淚  
8.00 新大丈夫  
9.00 奇女子  
10.00 當年今日  
10.03 新聞、天氣及  
股市行情報導  
10.30 貓頭鷹時間  
11.00 十大奇案  
12.20 細魚食大魚  
1.10 完播曲

8.00 一11.00 教育電視  
1.00 兒童世界  
5.00 聰明笨伯  
醒目狗  
趣怪家庭  
小肥豬丁  
6.10 生活的旋律  
6.35 五小福慶生  
6.58 新聞摘要  
7.00 太空隨書漢  
7.25 變形俠醫  
8.25 當年今日  
8.30 新聞及天氣報告  
8.50 觀點與角度  
9.00 大律師  
10.00 夢幻成真  
11.25 新聞報導  
11.35 大千世界  
12.35 全日播映完畢





# NEC日電牌隆重推出

## 全新「神采」彩色電視機14"、18"、20"

- 全自動彩色系統，畫面永遠保持穩定清晰。
- 最先進AFT設計，自動精密調準線路，選台絕對準確。
- 耗電量低，令機件更耐用。

總代理：**泰林無線電** 營業部：九龍彌敦道310號 電話：3-855005-8 修理部電話：3-215191 3-262689

星期四 THURSDAY, 17 MAY 五月十七日

常飲 **至寶三鞭酒**

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片：  
無頭東宮生太子  
9.30 粵語長片：  
無頭東宮生太子  
11.00 警網三雄  
12.00 獨行幹探  
12.55 午間新聞  
1.10 國際刑警  
2.10 神州英豪  
3.10 粵語長片：  
恨嫁  
4.35 可愛的泥熊  
5.00 小魔鏡  
5.30 萬里尋親記  
6.00 初出茅廬  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 觀點與角度  
7.05 天虹  
8.00 刀神  
9.00 歡樂今宵  
10.30 新聞簡報  
10.35 屋簷下  
11.05 名著劇場  
12.05 國語長片：  
情關  
1.35 全日播映完畢

8.45 芝麻街  
9.45 新聞簡報  
5.00 NEW MICKEY MO-  
USE CLUB  
5.05 THE PAPER  
LADS  
6.10 科學展覽  
6.35 歡樂青春  
7.00 新聞及天氣報導  
7.25 觀點與角度  
7.35 青春樂園  
8.30 美國足球大賽  
9.30 明珠九點半：  
異族情仇  
10.30 焦點  
11.00 最後新聞報導  
11.10 危險劇場  
11.40 罪惡社區  
12.30 全日播映完畢

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.05 粵語長片：  
蚱蜢人  
11.50 節目介紹  
12.00 午間新聞  
12.14 節目介紹  
1.05 萬花筒  
1.35 原子螞蟥奇遇記  
2.00 粵語長片：  
方世玉武當山招親  
4.00 下午茶  
4.30 追族  
5.20 三一萬能俠  
5.50 小露寶  
6.13 節目介紹  
6.15 今晚新聞  
6.25 觀點與角度  
6.30 醒目仔時間  
7.00 鱷魚淚  
8.00 俠聖再顯神威  
9.00 奇女子  
10.00 當年今日  
10.03 新聞、天氣及  
股市行情報導  
10.30 貓頭鷹時間  
11.00 十大奇案  
12.00 細魚食大魚  
1.00 完播曲

8.00 一11.00 教育電視  
1.00 兒童世界  
5.00 利姆船長海底歷險記  
快樂家庭  
神貓卡通片集  
6.10 生活的旋律  
6.35 和夫特輯  
6.58 新聞摘要  
7.00 太空羅賓漢  
7.25 太空福星  
7.55 猛獸動舞  
8.25 當年今日  
8.30 新聞及天氣報告  
8.50 觀點與角度  
9.00 魔術大正  
10.50 新聞報導  
11.00 今晚午夜場  
12.15 全日播映完畢

5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB  
6.10 DAYS OF OUR LIVES  
6.35 THE MOPPIN JACK SHOW  
6.58 NEWS HEADLINES  
7.00 JOCKEY REPORT  
7.25 HORN AND WINDY  
7.55 LEVITS DANCE FEVER  
8.25 ONE DAY  
8.50 NEWS AND WEATHER REPORT  
9.00 THE CHINESE PRESS  
9.30 PHILIP TIME  
10.50 TONIGHT'S SHOW

星期三 WEDNESDAY, 16 MAY 五月十六日

常飲 **至寶三鞭酒**

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片：  
金裝父子認生娘  
9.30 粵語長片：  
望夫山上望夫歸  
11.00 警網三雄  
12.00 獨行幹探  
12.55 午間新聞  
1.10 家家有本難念的經  
1.40 扭計祖宗  
2.10 神州英豪  
3.10 孫悟空鬧龍宮  
4.35 可愛的泥熊  
5.09 小魔鏡  
5.30 萬里尋親記  
6.00 初出茅廬  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 觀點與角度  
7.05 天虹  
8.00 女人三十  
9.00 歡樂今宵  
10.30 新聞簡報  
10.35 江戶風雲  
11.35 龍虎草英  
12.35 英語長片：  
寂寞的十七歲  
2.05 全日播映完畢

8.45 芝麻街  
9.45 新聞簡報  
5.00 NEW MICKEY MO-  
USE CLUB  
5.05 THE PAPER  
LADS  
6.10 科學展覽  
6.35 歡樂青春  
7.00 新聞及天氣報導  
7.25 觀點與角度  
7.35 青春樂園  
8.30 美國足球大賽  
9.30 明珠九點半：  
異族情仇  
10.30 焦點  
11.00 最後新聞報導  
11.10 危險劇場  
11.40 罪惡社區  
12.30 全日播映完畢

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 粵語長片：  
白髮蘇娘懷有胎  
10.30 粵語長片：  
石頭太子墮位  
11.58 節目介紹  
12.00 午間新聞  
12.15 高傑奇案錄  
1.05 世界奇案錄  
1.30 狗大哥  
2.00 粵語長片：  
方世玉擂台救母  
4.00 下午茶  
4.30 追族  
5.20 三一萬能俠  
5.50 小露寶  
6.13 節目介紹  
6.15 今晚新聞  
6.25 觀點與角度  
6.30 醒目仔時間  
7.00 鱷魚淚  
8.00 情人箭  
9.00 奇女子  
10.00 當年今日  
10.03 新聞、天氣及  
經濟行情報導  
10.30 貓頭鷹時間  
11.00 危險人物  
12.05 怪馬結果  
12.35 細魚食大魚  
1.30 完播曲

8.00 一11.00 教育電視  
1.00 兒童世界  
5.00 利姆船長海底歷險記  
SPACE SENTIN-  
ELS  
原了螞蟥  
新免卡通片集  
6.10 生活的旋律  
6.35 新聞摘要  
6.58 太空羅賓漢  
7.00 太空福星  
7.25 猛獸動舞  
8.25 當年今日  
8.30 新聞及天氣報告  
8.50 觀點與角度  
9.00 週三名片：  
江山美人  
10.45 新聞報導  
10.55 人生四十春開  
11.25 二次大戰烽火錄  
11.55 全日播映完畢

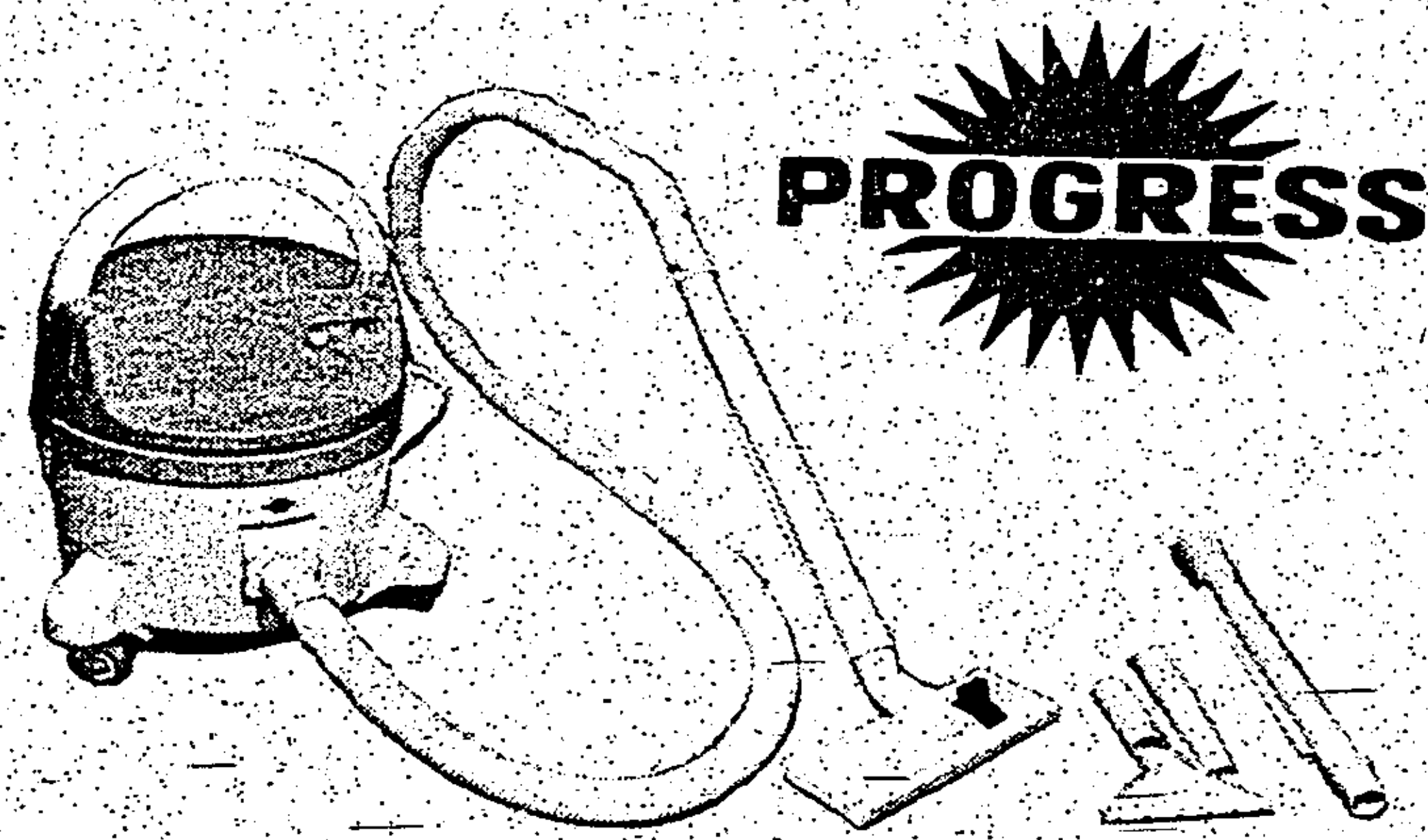
5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB  
6.10 DAYS OF OUR LIVES  
6.35 DANNAN  
6.58 NEWS HEADLINES  
7.00 JOCKEY REPORT  
7.25 HORN AND WINDY  
7.55 LEVITS DANCE FEVER  
8.25 ONE DAY  
8.50 NEWS AND WEATHER REPORT  
9.00 THE CHINESE PRESS  
9.30 PHILIP TIME  
10.50 TONIGHT'S SHOW



# 西德保佳牌 mercedes K 小象吸塵機

設計靈巧，吸力強大，  
即使牆角罅隙，亦皆一塵不染。  
各大百貨公司及電器行均有售。

總代理：中原電器行有限公司 電話：5-445188 3-300311 3-642276



純豆製  
營養高  
調餸菜  
味道好

經銷處：香港永聯企業有限公司 電話：12-264755 12-264745

星期六 SATURDAY, 19 MAY 五月十九日

星期五 FRIDAY, 18 MAY 五月十八日

常飲

## 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

常飲

## 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 南公月下釋貂蟬	8.45 芝麻街	7.00 早晨節目	3.00 OUT OF THE IN- KWELL FLOWER STORIES
9.40 伏魔三劍俠	9.45 夏菲卡通片夾	9.00 節目介紹	胡繪雙探
10.05 恐龍探險隊	10.05 小小偵探社	9.03 700同樂會	胡繪雙探
10.30 超人歷險記	10.30 超人歷險記	10.00 粵語長片： 雷雨之夜	4.00 左鄰右里
1.00 深海搜秘	11.25 深海勇士	11.53 偷得浮生半日閒	4.30 週末下午電影： 大鬧天宮
12.00 神風特務隊	12.15 風聲鶴唳	11.58 節目介紹	6.10 人慾狂潮
12.55 午間新聞	12.40 週末午間電影	12.00 午間新聞	6.58 新聞摘要
1.10 神奇女俠	2.20 SATURDAY SP- ORTS SCENE	12.15 九零英雄	7.00 一家八口
2.10 跳飛機	4.20 鐵腕雄風	1.05 錦繡前程	7.25 體育新天地
2.40 蝙蝠俠	5.10 的士生涯	1.30 小百寶	8.25 當年今日
3.10 義犬報恩	5.35 新聞簡報	2.00 花花世界	8.30 新聞及天氣報告
3.40 卡通片	5.40 雙妹超史	2.50 驚網雄風	8.50 新聞專題
3.55 雷電俠	6.05 雙龍朝陽	3.40 四重彩	9.00 週末晚間電影： 連車帶馬
4.20 兒童特備長片	6.30 傑克遜家庭樂隊	4.10 粵語長片：七煞掌	10.50 賽馬結果
5.30 科學展望	7.00 新聞及天氣報導	5.50 鐵面金剛	11.20 新聞報導
6.00 溫故知新	6.25 警訊	6.13 節目介紹	11.30 今晚午夜場
6.30 新聞及天氣報導	7.30 60MINUTES	6.15 新聞報導	1.00 全日播映完畢
7.00 旅客簡訊	8.30 QUINCY	6.30 新聞簡訊	3.00 OUT OF IRVING FLOWER STORIES
7.05 北斗星	9.30 明珠九點半	6.35 彩雲飛渡	4.00 ABOY COSTELLO FLOCKER FLYER
8.00 K-100	11.15 最後新聞報導	7.00 醫生與你	4.30 KING OF KENSINGTON SATURDAY MATINEE
8.30 彩色人生	11.25 情淚心聲	7.30 一九七九年亞洲 歌唱比賽總決賽	6.10 FUNKY MAN SPECIALS
9.00 一九七九年度香港 小姐競選決賽	12.50 全日播映完畢	9.20 賽馬結果	6.58 NEWS HEADLINES
11.00 新聞簡報	8.45 SESAME STREET	10.00 當年今日	7.00 FISH
11.05 猛龍特務隊	9.45 HARVEY CARPONS	10.03 新聞及天氣報導	7.25 WITH WOULD OF SPORTS
12.00 英語長片	10.05 CLUCK CLUB	10.25 新聞專題	8.30 NEWS AND WEATHER REPORT
1.30 國語長片： 金雞心	10.30 THE ADVENTURES OF SUPERMAN	10.30 週末特輯： 所羅門王與貴妃	9.00 SATURDAY NIGHT MOVIE "THE LAST WAGON"
3.00 全日播映完畢	10.35 THE HEI HANG GANG	12.35 粵語長片： 柳葉刀	10.50 NEWS
	11.25 THE MAN FROM ATLANTIS	2.00 完播曲	11.20 NEWS
	12.15 THE RAT PATROL		11.30 NEWS
	12.40 SATURDAY PICTURE SHOW "THE YOUNG AMERICANS"		
	2.20 SATURDAY SPORTS SCENE WINGS		
	3.10 NEWSROOM		
	3.40 LIVING AND SHIRLEY		
	6.05 THE MAN FROM ATLANTIS		
	6.30 THE JACKSONS		
	7.00 NEWS AND WEATHER		
	7.25 TRUCE BREAKER		
	7.30 60 MINUTES		
	8.30 QUINCY		
	9.30 "TAIL GUNNER JEE"		
	12.00 LATE NEWS		
	12.10 SATURDAY NIGHT "WITH A SING IN MY HEART"		

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 梨渦一笑重冤	8.45 芝麻街	7.00 早晨節目	8.00 一11.00 教育電視
9.30 粵語長片： 戲迷情人	9.45 新聞簡報	9.00 節目介紹	1.00 一3.00 教育電視
11.00 警網三雄	5.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	9.03 粵語長片： 蚩美人大門本晶宮	5.00 兒童世界 CATTANOOGA CAT
12.00 獨行幹探	5.30 PIXIE AND DIXIE STORIES	10.30 粵語長片： 黑白飛天貓	6.10 生活的旋律
12.55 午間新聞	5.45 CHILDREN SHORT STORIES	11.58 節目介紹	6.35 女人世界
1.10 相見好	6.10 WILDLIFE DOC- UMENTARY	12.00 午間新聞	6.58 新聞摘要
1.40 獎爺皇帝	6.35 歡樂青春	12.15 追輯令	7.00 太空遙遊漢
2.10 神州英豪	7.00 新聞及天氣報導	1.05 松風世界	7.25 俠聖再顯神威
3.10 粵語長片： 揚八妹鬧金鑲	7.25 觀劇與角度	1.30 披頭四輯	8.25 當年今日
4.35 可愛的流氓	7.35 勁歌金曲	2.05 六合彩	8.30 新聞及天氣報告
5.00 小魔鏡	8.30 澳門恩怨	2.10 粵語長片： 行運一條龍	8.50 藝廊
5.30 萬里尋親記	9.30 明珠九點半： 萬世師表	4.00 下午茶	9.00 週五晚特備節目： 披頭狂熱過全球
6.00 初出茅廬	11.15 最後新聞報導	4.30 追族	10.00 新聞報導
6.30 新聞及天氣報導	11.25 小珍片：戴維斯特輯	5.20 三一萬能俠	11.00 賽馬預測
7.00 廣廈千萬間	12.20 全日播映完畢	5.50 小露寶	11.30 新聞報導
7.05 天虹	8.45 SESAME STREET	6.13 節目介紹	11.40 賽訊
8.00 小夫妻	9.05 CHILDREN'S HOUR	6.15 今晚新聞	11.45 聯歡心聲劇場
8.30 三跟四傍	9.35 THE YOUNG AND THE RESTLESS	6.20 廣廈千萬間	1.10 全日播映完畢
9.00 警訊	7.00 NEWS AND WEATHER	6.25 六合彩	3.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB
9.12 歡樂今宵	7.35 DON KIRSHEN'S ROCK CONCERT	6.30 醒目仔時間	6.10 DAYS OF OUR LIVES
10.30 新聞簡報	8.30 BALLS	7.00 賽馬世界	6.35 MAINLY FOR WOMEN WITH JULIE
10.35 偷得浮生半日閒	11.15 LATE NEWS	7.15 鯉魚淚	7.00 NEWS HEADLINES
10.40 午夜怪談	11.25 SANNY AND COMPANY	8.05 沈勝衣	7.25 RETURN OF THE SAINT
11.40 國語長片： 赤手空拳		9.00 奇女子	8.30 NEWS AND WEATHER REPORT
1.10 全日播映完畢		10.00 當年今日	8.50 WHAT'S ON
		10.03 新聞、天氣及 股市行情報導	9.00 TODAY NIGHT SPECIAL "ASIAN AMATEUR SINGING CONTEST 1979 - HONG KONG FINAL"
		10.30 貓頭鷹時間	11.00 TOP GEAR'S TALK
		11.00 賽馬世界	11.30 NEWS
		11.30 斬虎屠龍劍	11.45 POLICE REPORT
		12.15 細魚食大魚	11.45 TONIGHT'S SHOW
		1.10 完播曲	"SCREAM OF THE WOLF"





## 針灸與經期痛

女性行經前後，下腹部疼痛，陣痛謂之經痛。其原因常與生殖系統變化或有毛病，如子宮發育不全，內分泌液分泌失調，神經緊張，情緒衝動，恐懼等因素有關。

痛經有微痛和劇痛之分，下腹或可能放射至雙側下腹髖部，腰骶部，同時大腿痠軟無力，外陰及肛門脹感。常因劇烈腹痛而影響工作，情緒不安、暴躁。

子宮發育不全，子宮頸過窄，卵巢功能障礙以及分泌失調，引起黃體素缺乏形成的痛經，多屬原發性痛經。這類病人，由少女第一次月經開始就有，以後每次行經都有痛經現象。

針灸對痛經有特效。其施治原則無非取穴疏通胞宮之氣，使氣機運行，改善脈絡阻滯因素。經前疼痛的，多屬氣滯血瘀；經後疼痛的多屬虛寒。施於針、灸。

針刺常用穴：關元、三陰交。

再針：子宮壓痛點。

備用穴：歸來，足三里，腎俞。

方法：經前一星期進行針刺，隔日一次。經色紫黑有塊，疼痛劇烈者加氣海一穴，三陰交可強刺激二十分鐘，至疼痛緩解。再加電針取下肢太沖，陰陵泉，用較高頻率通電十至十五分鐘。

灸法常用穴：關元，曲骨，子宮。

方法：艾條灸，每穴十至廿分鐘。

病例：王××，女十九歲，旅遊公司職員。十五歲行第一次月經，經量少，來時不暢，下腹部劇烈疼痛，腹脹，乳房胸肋均脹痛，母親偕同醫院診治，痛減。後數月來第二次月經，亦有疼痛，多年未能根治。來院治療時，體質不致太虧，詢之本日多吃生冷，夏天尤甚，脾氣暴躁，脈弦澀，舌苔薄白，用以上方法針灸三療程告癒。

痛經是常見的病，除了針灸外，還要病人講究保健衛生，勿沾生冷寒涼之物，經期注意保暖，多食生果，蔬菜（菠菜削腎不吃為宜），令大便通暢，進食不要太飽，始終保持愉快心情，如此同醫生合作，定可早日痊癒。

（本院有女醫檢查。）

地址：香港：軒尼詩道四五六號三樓（灣仔消防局斜對面）

九龍：彌敦道五零八號三樓前座（中南銀行對面）

諮詢電話：④七七八〇二一  
③三〇三四三七



## 羅美路

### 不愛「喪屍」愛「狂人」

當一個人精神陷入分裂的狀態，見人就斬，確實是令人害怕的。面對着這樣的一個狂人，試問怎不驚懼呢？可是，你可曾想過倘若在一個市鎮內，你周圍的人都是狂人的，你將會怎樣呢？他們包括你的父母兄弟，親戚朋友，本來是你身邊要好的人，都變成要把你毀滅的狂漢瘋人，你又將會怎樣辦呢？你會痛心？震驚？抑或是……

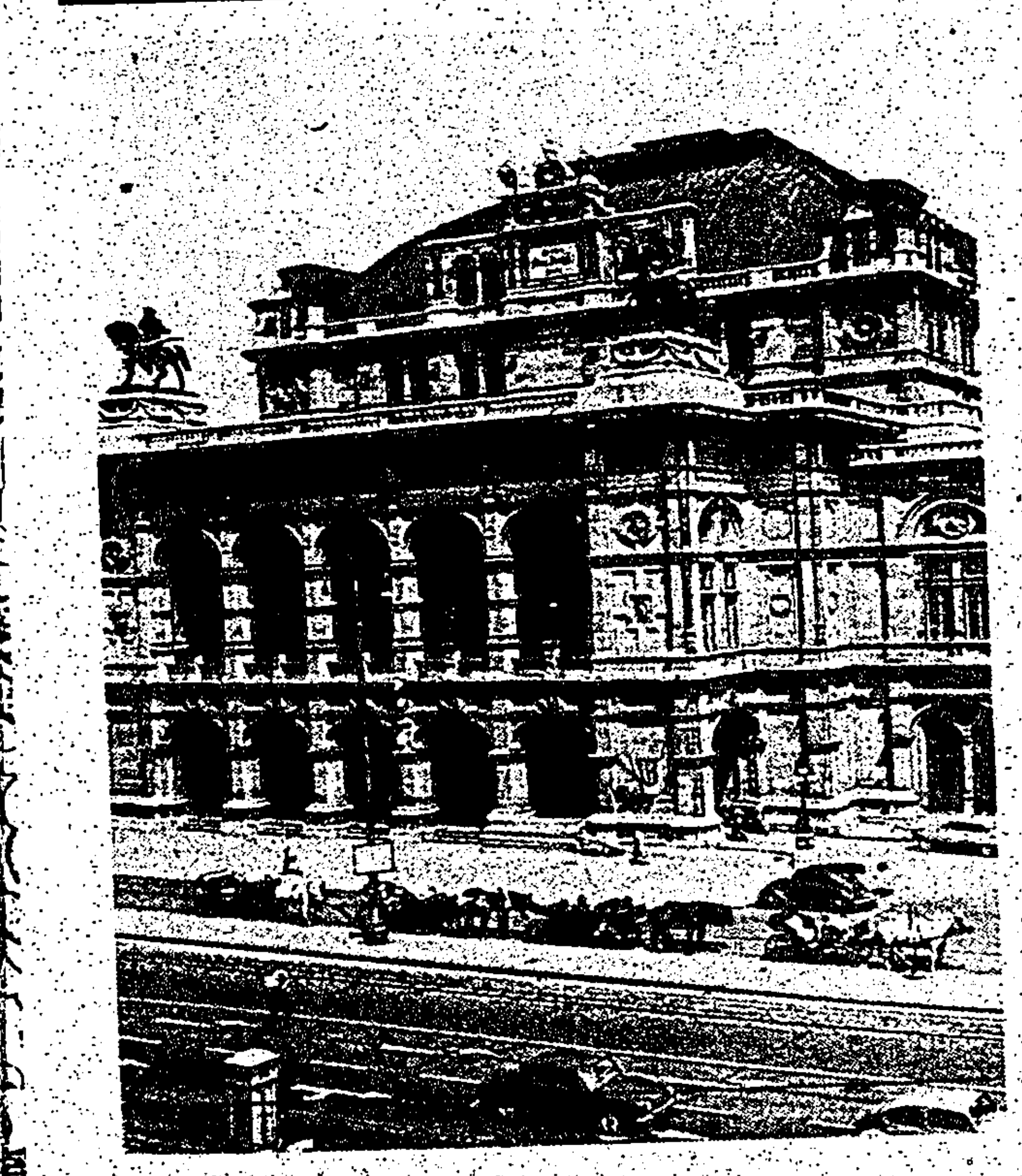
「殺出狂人鎮」(THE CRAZIES) 就是這樣一部駭人聽聞的故事片，內容描述美國一個小鎮因食水受到細菌污染而引致全鎮的人都發狂。本片由「生人物」的大導演佐治羅米路執導。——這位「喪屍大導」在拍攝處理這類



朋友說，去過法國，遊過梵爾賽宮，羅浮宮，奧地利的維也納也可以。因為那裡有很多地方都和法國相似。維也納是音樂之都，雖然自己並不是音樂的研究者，但也算是音樂的愛好者，尤其是看過那一部講約翰史特勞斯的「舞曲大王」，就使我小時便嚮往維也納。當我買第一隻唱片時，就是買那一張有維也納森林曲的華爾滋樂曲，也會夢想過，一如影片中在維也納的街上或公園裡跳舞浪漫的華爾滋，所以作歐遊時，怎能不去維也納呢！奧地利是歐洲一個古國，它不論地理上或是歷史上，都被視為歐洲中心點。

如果說奧地利似法國，那只是指皇宮內部的裝修而已，因為那些皇宮被稱作「巴羅克式」，可見那應該是當時歐洲最流行的建築形式。不過，我們現在所看到的，已不是原來的內部裝修來了，因為奧地利的維也納底層，曾給英、美、法、蘇等駐軍所佔領過，因為自一九三八年希特勒佔領了該地，到一九四五年納粹德國投降後，奧地利就為四國所共管，於是皇宮就順理成章的成了駐軍的辦事處或宿舍了。到一九五五年奧地利才恢復自由和獨立，發展成為現在我們所見的繁榮國家。當然那些給駐軍搞得面目全非的皇宮也給它恢復了舊觀，修建為博物館，公開展覽了。

維也納有寬闊的馬路與曲折古老的小街道，多瑙河橫貫了全城，四周都是山，是比法國寧靜得多了。有好多街道，它們都保持了歐洲式的，那是以麻石塊砌成的路面，記得以前的香港「同文街」和「興隆街」都有這樣的馬路，現在澳門通往主教山的馬路也是有此路面的，在維也納，好些街道都保持這一特式。



有一條相當寬，兩邊百貨商店林立的街道，它並不是麻石來的，只是水坭地，但它也給劃成如麻石砌成般，一小方一小方的。朋友說那一段路，在先前還是很爛而且沙塵滾滾的，極像現在的中國，因為他們也在建造地下鐵，現在地下鐵已通車了，所以我們走在路上覺得一切都是這麼新淨的。

因為奧地利是一個古國，路中不少免有一些石雕人像，築地下鐵時，政府對於保存這些文物，花盡了心思，預先以木板鋼架的把那些石座支撐着，然後以木板把那些石像圍着，密密的封着，現在我們所看的是洗擦一新而且部份是上了漆的。看那石像的確是雕得很精細，石座下面有三層，那是作菱形狀的，最底的一層並無雕刻，第二層則雕有圖形和鑲有銅雕，第三層那些銅雕只是一些徽號，而石刻則是突出的如畫章般的卷軸，上面有文字者，可惜我們不懂，之類。維也納也有一個如「巴黎聖母院」一般的哥德式大教堂——聖士提反，據說這座教堂曾給希特勒的燃燒彈所焚毀的，現在是經過修葺才開放讓人入去參觀。



# 兒童電影節

一九七九年為聯合國訂定之「國際兒童年」。為響應此富意義之舉，市政局及半島青年商會特於今年夏天首次舉辦「兒童電影節」，並邀得火鳥電影會協助。

現時香港之電影或電視片集，內容大部份充滿色情及暴力，適合兒童的影片寥寥可數。市政局及半島青年商會有見及此，特辦「兒童電影節」，希望透過是項活動，一方面推動社會人士為香港的兒童攝製教育及具啟發性的影片，而另一方面為在港九各新區居住的兒童提供有益身心的影片，以寓教育於電影之效。是次電影節的主題為「善用餘暇」。

整個電影節分兩部份：「兒童電影製作比賽」及「兒童電影欣賞」。

是項比賽歡迎業餘影片家參加，旨在鼓勵他們拍攝更多適合兒童的電影，提高對電影製作的興趣，在造詣上更進一步。作品內容以適合兒童為主，如能配合是次比賽之主題，即「善用餘暇」者則更佳，例如介紹各類運動、遊戲、如何製造自己的玩具、搜集標本的正確方法、及參予義務工作的好處等等。比賽設頭、二、三、四、五等獎，分發價值港幣貳仟元、壹仟伍百元及壹仟元之貴攝影器材及紀念獎牌。此外，特設一項「最佳主題獎」，獎品亦為名貴攝影器材及紀念獎牌。

比賽現在已開始接受報名，截止日期為本年八月四日。報名表格及章程可向下列地點索取：

- (甲) 香港大會堂票房
- (乙) 九龍油麻地市政局圖書館
- (丙) 半島青年商會(中環皇后大道中二七二號十五樓C座)
- (丁) 火鳥電影會(中央郵局信箱七四四九號)

市政局、半島青年商會 合辦  
火鳥電影會 協辦

## (一)「電影巡迴欣賞」

在港九新區居住的兒童，每因父母外出工作，無暇照料，多留在家中或到處閒蕩，無所事事。「電影巡迴欣賞」乃透過各文化機構借出益智及娛樂性兼備之影片，如手工藝製作、體育活動、科學新知、卡通片集……加上今次電影節電影製作比賽之優勝作品，在港九各區巡迴放映，給予兒童欣賞有益身心的電影的機會，從而發覺他們「善用餘暇」的觀念。電影巡迴放映日期為八月下旬，為時約兩星期。地點將為人口稠密之新區，如摩士公園室內運動場、大坑東遊樂場、柴灣與華邨遊樂場、慈雲

## 揮指珊錫莫



香港歌樂團 (THE HONG KONG CHORALE) 為最近創立之合唱團。由二十多位本港中學音樂教師及督學等組織而成。該團各成員除對合唱藝術具有濃厚興趣外，對演出具有相當經驗者亦大不乏人。彼此志同道合，旨在互相切磋研究。並將於本年七月十八日在香港聖約翰大教堂首次舉行午間音樂會。節目包括莫可夫斯基、勃拉姆斯、布列頓等名家合唱作品，並有中國民歌及藝術合唱曲等。由莫錫珊擔任指揮。該團

# 傑出的音樂家

## \*陳亮聲\*

四月廿一、廿二兩晚，由英皇壽辰音樂會主辦的英女皇壽辰音樂會由傑出的瑞士籍中國指揮家陳亮聲擔任客席指揮。此次市政局邀請陳先生來港客席，係由傅聰排名的。廿日晚在會堂彩排時，傅聰對我們介紹：「陳亮聲先生音樂修養非常的高，在歐洲像他這樣的才能是很少出的，一位中國人在外國享有這樣高的地位更是不容易的。」

陳亮聲一九三三年出生於上海，十五歲才開始學習音樂，十九歲開始在美國接受正式音樂訓練，一九五七年獲美國加州大學文學士，其後以普林斯頓國家會員身份進入普林斯頓大學深造，攻讀音樂理論和作曲，一九六〇年獲藝術碩士學位。一九六五年往瑞士日內瓦音樂學院攻讀指揮，並應邀指揮日內瓦大學合唱團。至今，日內瓦大學因陳先生在音樂方面的貢獻和造詣而特別設立「教堂詩歌總監」之職位由陳先生擔任。

### 學習音樂的開始

陳亮聲先生初開始學音樂時已經十五歲了，他自己說「我是半路出家，小時候在上海沒有機會學」。最初家裡的人都不反對他學習音樂的選擇。他的母親不希望兒子日後成了一個「洋琴鬼」。但陳先生還是堅持了自己的意見。在美國的時候他半工半讀，以微薄的工資來繳學費，日子相當艱苦。然而終於學有所成。這次他母親特地從美國飛來香港聽他的音樂會。他說：「當初反對的最起勁的是她，想不到現在她居然特地跑來看我演出。」

### 藝術的紀律

在演出貝多芬第九交響樂的過程中，江樺、陳之霞、翁克強和我，都感到他除了有高度的音樂修養外，更是一位態度非常嚴肅的藝術家。用他的話來講：「這是一藝術的紀律」。一個演奏、演

山遊樂場等等。屆時亦將會安排在孤兒院及傷殘人士中心放映。

「造福兒童，人皆有責」。希望透過是項全港首次舉辦之「兒童電影節」，喚起社會人士對兒童生活的關注，給予悉心指導及提攜。

半島青年商會為「志願青年組織」，附屬於香港青年商會，以服務社會、訓練自己為宗旨。半島青年商會的工作範圍，主要包括社會發展、青少年活動、領導才能訓練及經濟發展等。進入第十週年的半島青年商會，曾在過去舉辦的活動，計有一「新天地兒童遊樂場設計比賽」、「一「弱能青少年運動日」、「一「全港繡繡比賽」、「一「護眼運動」、「一「幼吾幼」運動及「一香港薪俸稅制研討會」等，頗受市民的支持。

市政局經常在港九各區公園、遊樂場、泳池、運動場及社區中心舉辦多項

## 五月份下半月

### 大會堂音樂活動

十六日(星期三)下午八時——(音樂廳)香港商業電台主辦綜合晚會。十八至十九日(星期五至六)下午八時——(音樂廳)市政局及香港管弦協會合辦香港管弦樂團演奏會。指揮：董麟；巴松管獨奏：佐治蘇格文。節目包括韋伯、柴可夫斯基及白遼士之作品。二十日(星期日)下午八時——(音樂廳)角聲合唱團主辦男高音何君靜獨唱會。節目包括中外藝術歌曲及中外民歌。廿三日(星期三)下午八時——(劇院)市政局主辦蕭澤麗小提琴演奏會。

## 女皇壽辰音樂會

### 女皇壽辰音樂會

四月廿一、廿二日的女皇壽辰音樂會，可說是七九年本港樂壇一件盛事。假如文友謝周先生還準備為七九年香港樂壇大事的話，這一個音樂會可能會被考慮。對不對，謝周先生？

一般來說，貝多芬的「第九」(合唱)交響曲——是被視為衡量一個地方的音樂水平之作。香港管弦樂團和香港聖樂團，在國際知名的陳亮聲指揮、江樺(女高音)、陳之霞(女中音)、翁克強(男高音)及程路禹(男中音)的獨唱的協助下，可以說是基本上能通過這次考驗。再加上傅聰的助陣，在海頓的「D大調鋼琴奏鳴曲」裡擔任鋼琴主奏，所以我敢說是今年本港樂壇一大盛事。怪不說門券在一個月內出清的當天已給聽眾買光了。

不過話說回來，香港管弦樂團雖然可以說是通過這次考驗，但嚴格地說，分數是不會打得很高的。除了上半場兩支樂曲——臨時改動的普賽爾(一六五九——一六九五英國作曲家)的「小號曲調與風格」及上述海頓的協奏曲——還算中規中矩之外，下半場的貝多芬「第九」交響曲，便顯得操練不足。這也難怪，據說這次正式的練習只有六次。演奏這樣一首大型作品，這是顯然不夠的。聽說香港管弦樂團在應付一次例行的音樂會的時候，最低限度也安排十四

着如此態度參加排練，只說明他根本就理解貝多芬的精神境界。」

(編者按：本文是程路禹先生在演唱貝多芬的「第九」交響曲後談及他對指揮陳亮聲先生的認識。文中內容很豐富。它其實已經超越了对陳亮聲的認識，而是讓讀者們去進一步認識陳亮聲所指揮的貝多芬，更進一步去認識貝多芬音樂的精神。由于全文比較長，本刊只能分期刊登。這裡謹向作者及讀者們致歉。)

、十五次練習，何以在對一次這樣隆重的演出，而且又是這樣大型的音樂傑作，而且又是一個新和樂隊合作的客席指揮，竟然安排得這樣匆忙！陳亮聲能在這樣的條件下取得這樣的成績，已經令人覺得很滿意了。

傅聰彈奏海頓的協奏曲，似乎未能盡展所長。古典主義時期的海頓，風格是優雅而平靜的，以善于用熾熱的激情來表達深遠的意境的傅聰，似乎是有用武之地。

一百多人的香港聖樂團唱來渾然一體。在深厚的和諧中却有濃淡、有層次。這樣的合唱團水平在遠東地區可說是一流的；即使以國際水平來說，也不見得怎樣遜色。這是該團指揮黃永熙博士的成績，也是團員們專注的努力的成果。四位擔任獨唱的歌唱家在聲量和技术巧這方面是無懈可擊的。不過由于舞台狹小，擺下了一個相當大的一個樂隊及超過一百人的大半個合唱團，獨唱者站立的位置有些問題，看不見指揮，重唱時又不能互相照應，因此在情緒上多少受點影響，在感情的投入方面深度不夠。

歸納來說，這是香港音樂走向更高水平的里程碑。我們期望今後在更普及、更廣泛的基礎上，能夠繼續向前發展。



# 日益嚴重的老人問題

他們在年青時亦有光輝的日子，對社會有過不少貢獻，我們不應遺棄，政府應已對他們十分重視，積極發展居住護理及服務。

本港由於政治、經濟、社會等因素，促成香港無老人日漸增多，而老人問題日趨嚴重，根據老人服務綠皮書中建議，未來安老服務，將有重大發展，此一喜訊是值得大眾歡欣的。

安老服務，自一九七七年十一月安老服務計劃，綠皮書大綱中建議，宣稱「十年服務計劃」，足見政府當局已積極關注老人服務重大問題，從而提供改善各項老人福利計劃。一九七八年十月，港督在立法局發表施政報告，其中有關老人方面大致如下：對於長期依賴公共援助之老人，政府應給予更多的現金援助。



尤其要使他們易於在家中或社會各得其安，除現金援助外，政府在未來十年內提供多種服務，其中包括：在公共屋邨撥出特別地方用作給予老人適合環境居住，擴充社區護理服務，開辦日診療院及增設老人病床，對於身體不需要醫療服務，而無法料理自己，或家庭未能給予照顧的老人，政府預算增設一千七百個護理安老院名額，並在安老院增加式千八百名，另有十七個社區老人服務中心及二百四十五個老人康樂中心，提供老人的服務，使他們能在中心安享晚年。

現金援助，增設一項老人補助金，給予未助服務，領有殘疾及高齡津貼六十歲以上之老人。降低高齡津貼之年齡，由七十三歲降至七十歲，視乎老人需要指數，而厘定高齡津貼之標準。住院老人可領取高齡津貼及傷殘津貼。

政府老人服務白皮書，亦已公佈，為本港老人提供若干新服務及擴展不少現有或計劃服務，此對於正在籌建安老院之志願機構及從未受社會福利署資助之志願機構來說，無疑是一種鼓勵。近年來政府及志願機構間，已建立了良好橋樑，彼此密切聯繫，從而增強政府及志願團體之服務功能。以上各項不論直接或間接均對安老院政策有益而具建設性，同時亦帶給老人一服歡樂的興奮劑。

近年來本港老人，日漸增加，據統計，已達六萬多人，政府為老人提供適當的服務，成為一項急不容緩而極為重要的福利工作。

老人護理，據統計本港目前志願服務機構問題，辦理卅六間安老院舍服務，

其中三間為護理安老院，只可收容二百多名，身體衰弱，需要個別照顧起居和護理的老人，其餘廿五間安老院，收容約三千名左右比較健康而能自我照顧的老人，八間老人宿舍僅可收容八百多名而需自行照料起居飲食的老人，合共只能收容老人約四千名左右，以目前政府對老人服務，亦不能解決六萬多名老人中日漸增加需要入住安老院之趨勢。

普通安老院，收容無依老人，原則上必須能自我照顧，但入住後，年老衰弱多病，甚而會因意外形成傷殘，而目前護理安老院太少，常因額滿見遺，故不能轉送收容，因此又需僱用專人料理。

政府重 大家都知道，安老服務，純為視老人，無法獲得「家居照顧」或「被遺棄」的無依老人而設，使其各有所歸，而此等晚年淒涼、情狀可憫之老人，他們年青時亦曾有光輝的日子，或曾對社會有不少貢獻，而且亦曾為納稅人，政府當局有責任積極擴展安老院服務，尤其是擴展護理安老院，是最佳措施，則由政府主辦，俾可大量收容無依或需要護理之老人。

社會福利署對老人居住及服務、護理、援助等各項問題，非常重視，日前在立法局會議中表示：「進入八十年代的社會福利」白皮書，已將去年立法局中就此題目辯論時所提出的各點，加以考慮，該白皮書亦是就三份綠皮書，廣徵市民及有關機構之意見後而制訂的。

社會署已透過香港社會服務聯會的協助，與志願機構作進一步磋商，並且已獲得社會福利諮詢委員會方面的有關意見。該白皮書並列出有關其他社會福利服務未來發展事宜之政府政策大綱。

老人住 老人住院照顧方面，政府將會利照顧，優先考慮擴展，提供個人及護理照顧的安老院。當局計劃到一九八二至八三年，增設一千四百個名額，而長遠的目標是使到每一千名六十歲或以上老人中有病床四張。而老人院亦將予以擴充，現計劃在八二至八三年度時將名額增至一千六百個，在可能範圍內，



新老人院中應設有護理部門。

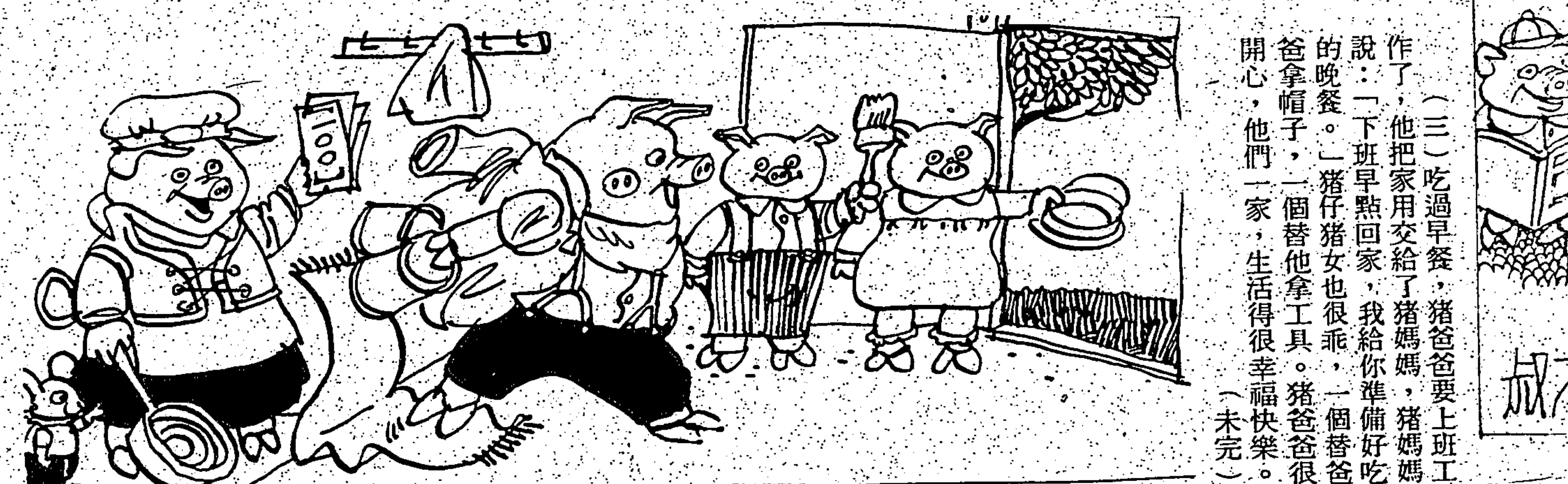
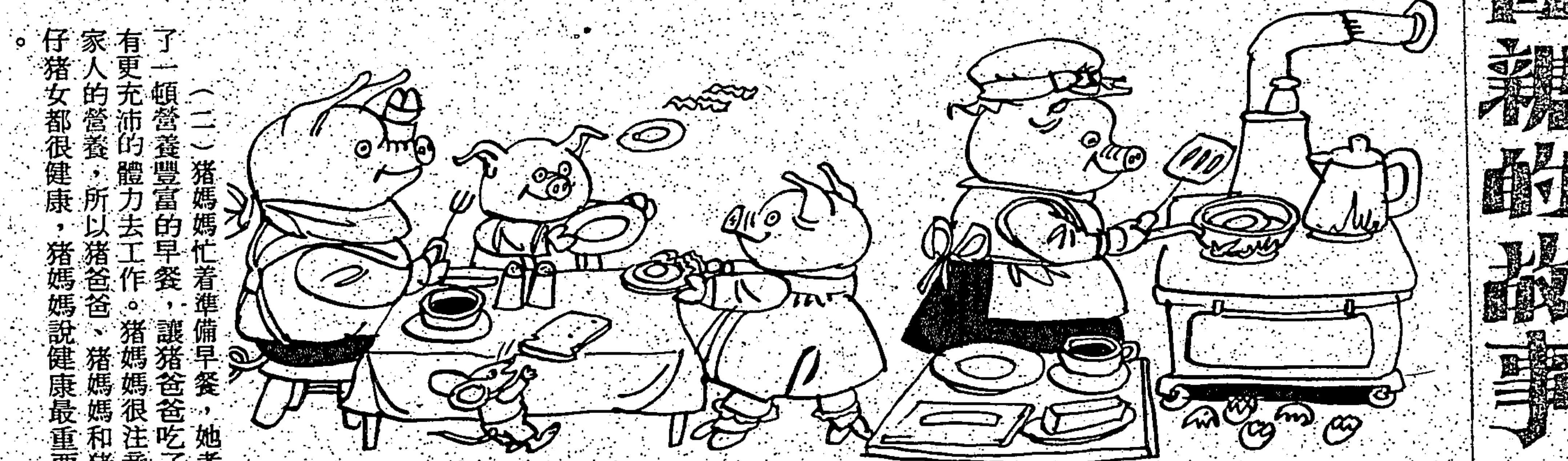
在住屋方面，估計目前已有十七萬七千名老人居住在房屋委員會轄下的公共屋邨，根據現行入住資格，數年後將另有超過十三萬老人入住公共屋邨。此外屋委會未來十年內，將安排一萬名單身居住或兩人同住而不符合現行公屋資格之老人，其中五千人將在老人宿舍內居住。

在改善老人及其他服務對象提供的衛生服務方面，政府將擴大其一般性的社區護理服務，並計劃在未來五年中，訓練達三百五十名社區護理人員，增設日、醫院名額，而輔以老人科病房、所、護理安老院及更佳的健康教育。老人社區服務方面，政府計劃在八二至八三年間，增設一百一十七個老人康樂中心，以達到每二萬名人口，設中心一間的最終目標，提供多種服務的老人服務中心至少需要十七間，其中七間計劃於八〇至八一年間開設。

你享受到 正飛軟 好处

MADE IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA





# ☆能達表特約☆

## 十二星座 本週運程推算

- 白羊座**  
 3月21日—4月20日  
 雖然你欲不顧一切，把現在的難題擱下，然後逃到一處無人騷擾的地方，但切勿輕舉妄動，否則事情會弄得更糟。宜控制情緒，處事和平一點，並以極大的容忍來處理存在的困難，更不宜固執，應接受別人的意見。
- 金牛座**  
 4月21日—5月21日  
 本週要以最大耐力來工作，未完成的事情趕快做好，不宜開始新的計劃。一位天蠍座的朋友給你很大的鼓舞。14及15日是計劃旅行的最佳日子。本週不宜轉換新的工作環境，你雖然別具野心，但選擇方面要三思。
- 雙子座**  
 5月22日—6月21日  
 本週進展緩慢，身體可能出現毛病，宜多爭取時間休息。業務方面，應多給別人一些自由發揮的機會，不要因採納了另一個人的意見而大感不滿。週中宜利用時間去檢討思考，把衝動情緒收斂。好好計劃下一步驟。
- 巨蟹座**  
 6月22日—7月23日  
 你雖然已擬好全盤計劃，但在未付諸實行之前，應與伴侶或各類人商量一下，對你有很大幫助的，而成功希望甚高。繁忙工作過後，宜儘量鬆弛下來，爭取機會休息。19日是本週的幸運日子，事事都進展十分順利。
- 獅子座**  
 7月24日—8月23日  
 本週宜把中心放於職務上，以天賦的才能把若干件事情同時辦妥，因而得到上司的賞識。生活形式如感不滿，可立刻改變過來。13日會面臨一項新的挑戰。27日可能受人誘惑而放棄的目前努力的成果，小心為上。
- 處女座**  
 8月24日—9月23日  
 若干疑問問題仍有待解決，宜冷靜行事，一切採取觀察的態度，心地聆聽及等待，多搜集各方面的資料，有利於日後的行動。一位雙魚座的朋友，雖然情緒不穩定，但卻是你在煩惱期間的一個支持者。
- 天秤座**  
 9月24日—10月23日  
 可能的話，宜安排足夠時間休息，週末最好作一次戶外旅遊，如時間不許可的話，也應與舊朋友相聚。與家人可能發生爭執，但不久問題會迎刃而解。支出突然增多，使你大失預算。17及18日有利於愛情的進展。
- 天蠍座**  
 10月24日—11月22日  
 本週適宜與他人交往，要用友善及喜悅的態度與人相處，算是未能達成協議，也要讓氣氛和緩一點。14日因某項倉卒的決定而引起爭論，可能會傷害一名婦人的自尊心。15及16日一個難題需要你的明快快擇。
- 人馬座**  
 11月23日—12月21日  
 這是一個寧靜而愉快的星期，本週會有選擇改變環境的機會。有可能會被迫去取悅他人。不要過份憂慮已花費的金錢，因為這是有價值的。宜把精神放於孩子們的身上，並且摒棄腦海中纏繞着的荒謬思想。
- 山羊座**  
 12月22日—1月20日  
 與家人的關係顯得融洽，宜把精神放於愛侶身上。如果因事未能接觸，最好用電話連絡以表你的關懷，利用空隙時間帶孩子到外面作樂。本週山羊座的男性會吸引著兩位美麗的異性。女性則會遇上熱烈的追求者。
- 水瓶座**  
 1月21日—2月19日  
 你的才華可能會受到同事的妬忌，繼續努力去爭取成就。本週最好尋求簡化生活的方法。一位金牛座的朋友可能會涉及你的私人問題。切勿與人爭執，對於反對你的人宜冷靜應付。同時要小心過份消耗體力。
- 雙魚座**  
 2月20日—3月19日  
 本週最好利用時間作渡假之用，到訪久違的親友甚為適宜。如因工作未能抽空，也要利用餘暇到郊外野餐或駛車往鄉村去。業務上很容易發生錯悞，故宜小心審核對才。最好把突然而來的靈感記下，作必要時用。

# 能達石英

## 計時精、風采勁

能達電子石英表，結構精密，計時準確，款式新穎，暢銷世界各地。

本港及海外多處設有服務中心。並有兩年全球保養，完全免費。



能達服務中心 九龍尖沙咀廣東道海洋中心九〇六至七室 電話：3-662786-7

各大表行均有代售



# 偵探狗的故事

## 第一件案

(下)

顯兒

偵探狗克強，接受了史加的挑戰，去偵察手下達仁的失蹤案。他查出達仁被史加囚禁在一所空置的學校裡，於是化裝成防蟲治蟲組的工作員，進入學校。本來一切進行得相當順利，誰知一不小心，戴在臉上的化裝面具掉了下來



被史加認出了真面目，於是一聲令下，史加叫他的手下把克強綁了起來。米力和亞美在外面等呀等的，還不見克強回來，米力對阿美說：「事情有點不妥，我必須親自到學校裡看看。」於是他拿出化裝箱，化裝成一個教師，自然去敲學校門。

「誰？」學校裡傳出史加的喝問聲。

「我是算術老師要進來我的辦公室取回一些東西。」米力故意壓低聲調說，他必須要裝得老成持重一點。

「進來吧！」史加開了門，米力有點害怕，因為他看到史加像對他冷笑着。

「你是算術教師嗎？十一加二十四等於多少？」

「等於……等於……三十九。」米力方寸大亂，他化裝成什麼都可以，就是不應化裝成算術教師，因為他最感頭痛的，就是計數。

「這不是算術教師，把他抓起來！」史加好不威風，一連捉住了兩個對手。

阿美在外面等呀等的，她有點心急，她想：「一定出事了，怎麼辦？難道我又化裝進去看看究竟嗎？不行，史加一定會在這裡等着我的。她坐了下來，想了幾秒鐘，然後轉身走了。

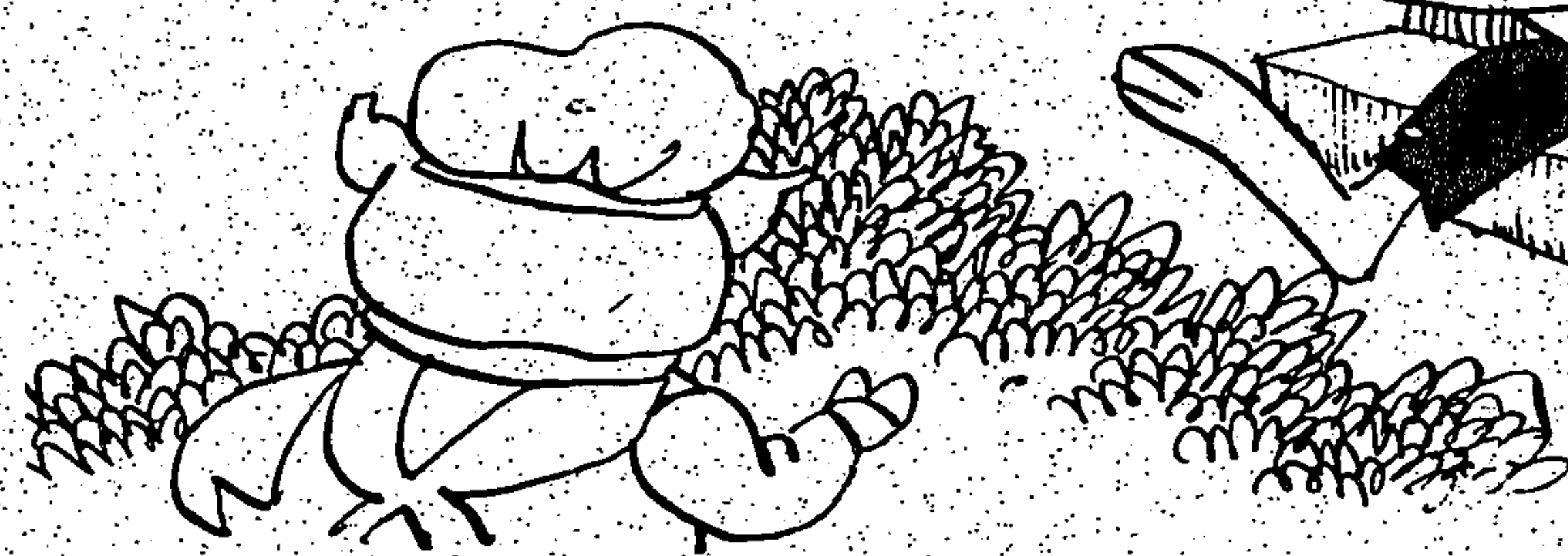
過了一段時間，阿美回來了，她沒有進去，却躲在一棵樹下。

剛巧在這個時候，一輛賣雪糕的車



子駛來學校門口，車上播放着美妙的音樂。所有的孩子只要一聽到這音樂都會忍不住走出來買雪糕吃的。

史加他們果真從學校裡出來了，他們也要買雪糕吃，但很奇怪，雪糕車却開走了，果得史加他們一面要追車，一面大叫：「買雪糕，我們



要買雪糕！」

阿美趁這機會，潛進學校，找到了克強、米力還有達仁，她替他們鬆了綁，大家都很高興。阿美還有與級在黑板上寫着：「達仁被救了出來，我們破了案，得到了第一回合勝利。」

他們在史加回來前，趕快離開了學校，回到克強的辦公室。克強深深的透了口氣說：

「我們真幸運，要是阿美也給抓起來，我們便沒有機會了。」

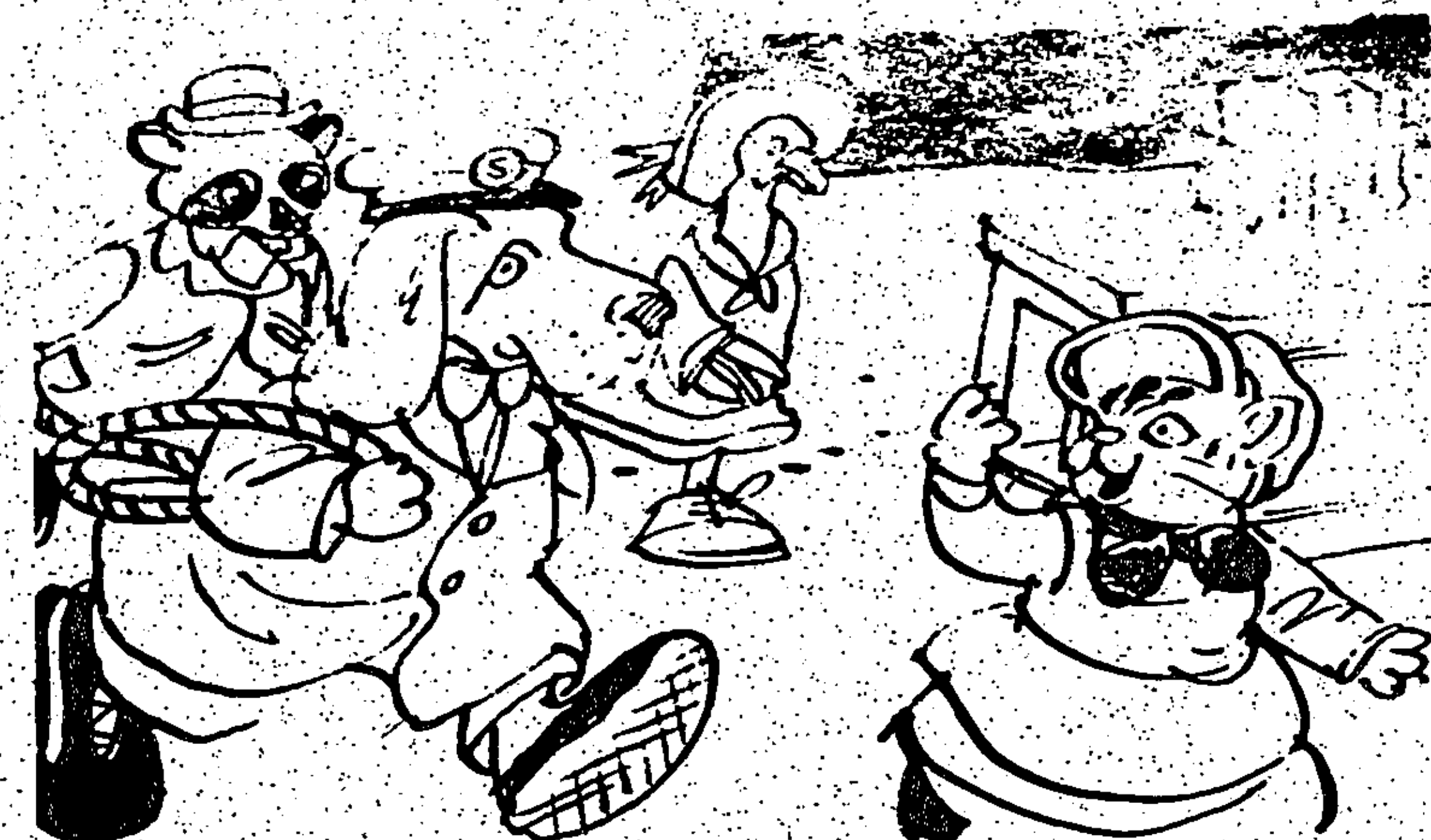
「什麼幸運？」阿美說。

「可不是？要不是雪糕車及時來到，引開了史加，我們就無法可想了。那還不是幸運麼？」

「那不是幸運，是我叫他來的，」阿美說，「車上賣雪糕的人是我的叔叔！」

「啊，原來如此！」

(下期刊登第二件神秘案)



## 齊來摺紙帽

工作室今期為小朋友介紹紙帽的摺法，請你們預備報紙一張，然後按照以下步驟摺疊。

圖一：先預備報紙或相同面積紙張一張。

圖二：將報紙摺成一半。

圖三：用A、B、C、D代表報紙的四個角，O代表報紙的中央點，然後按虛線摺疊。

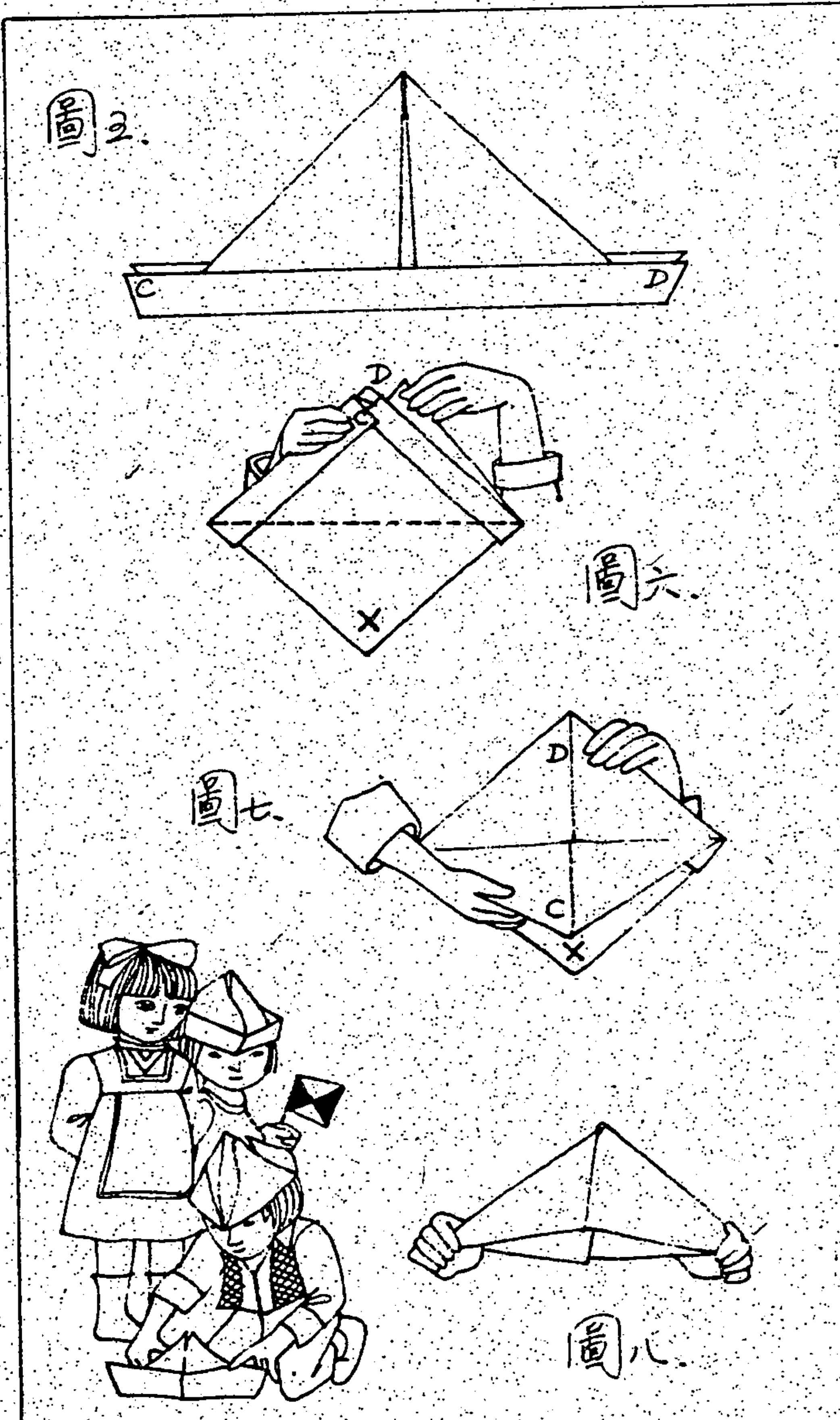
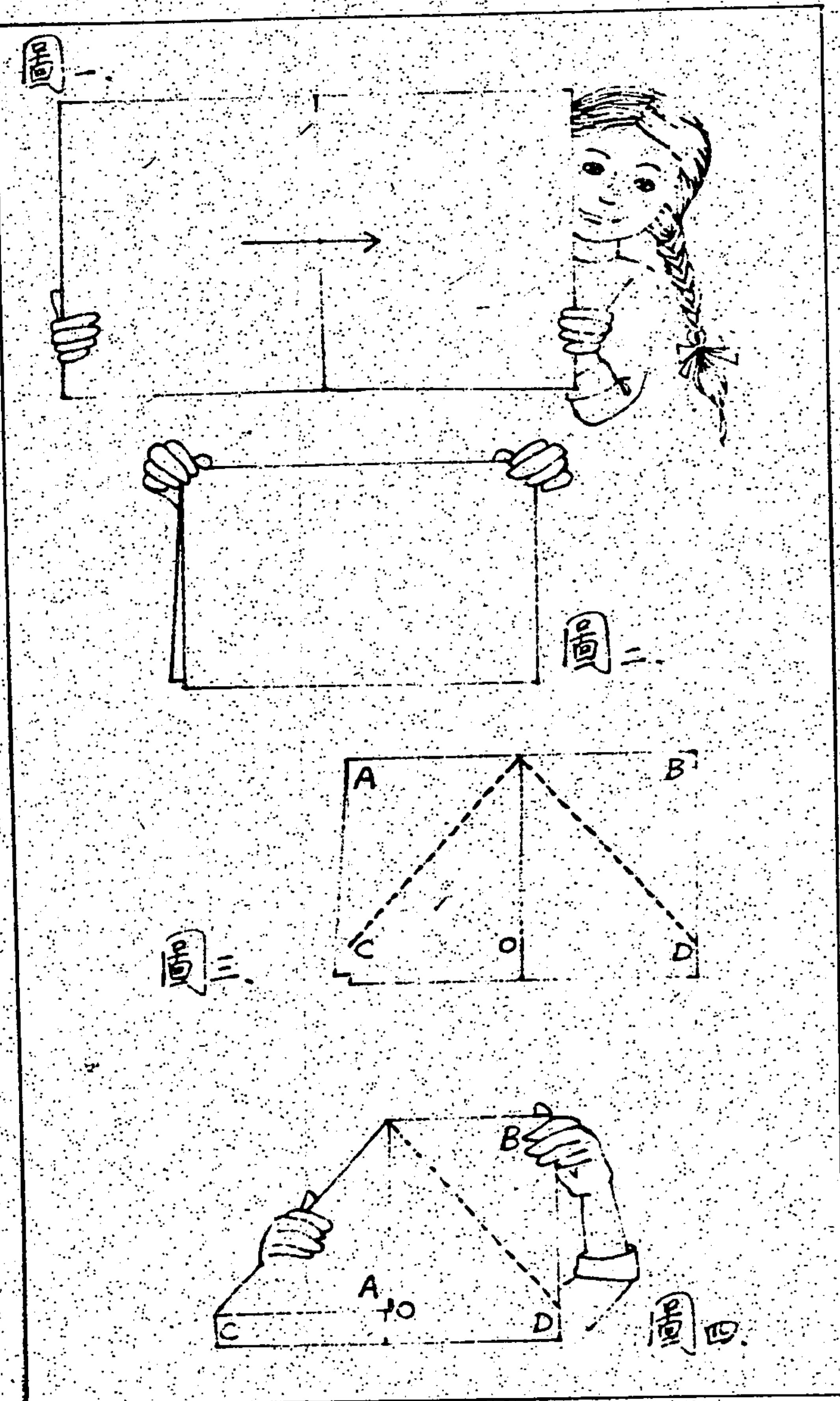
圖四：將A角摺下貼近O，然後將B角照同樣方法摺下。

圖五：將C及D角向上摺，然後翻轉背面，用同樣方法將兩角向上摺。

圖六：用左手拿着C角，用右手拿着D角，將C和D角合起來，成爲一個正方形。

圖七：用手將C角拉下貼X角，然後翻轉背面，將D角拉下貼X角。

圖八：將前後三角形的底邊輕輕拉開，便成一頂別緻的紙帽。





# 青少年天地

專欄

由香港電台「青少年天地」及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

## 談水彩畫

黎炳昭

近日來接到幾位聽眾來函提出有關水彩畫技巧處理問題，特別是水份的掌握，更是有困難，對聽眾所提出的問題，是一個非常好的現象，因可見得各青少年朋友都喜愛美術，關心美術的技巧問題，在實習與鑽研下，定然會進步。本人僅能提點經驗或從書本所學到的協助各位，作為印證而已！

談到水彩畫，其主要媒介為「水」，顏料用水來調劑各種所需顏色，因此在濕與乾的情況下，需要掌握時間得宜，才容易處理畫面，這也是比較困難的。很多畫都認為，水彩畫造得成功，比油畫處理更感困難，這個主要點就是「水」處理上較為困難。

我們首先要知道，水彩特性是透明感，以及流暢輕快為主。當然水彩畫有兩類，其中為透明與不透明水彩之分。本課祇跟各位談論透明之一種透明感的水彩畫大師以為十八世紀英國畫家 J.W.M. TURNER

端納為最著名，他的描寫大自然的日落黃昏，或是旭日初昇，霧雨迷濛的幻境，最為傑出，他以淡淡幾筆，就能將大自然美景表露無遺，輕柔如詩的境界。他的作品，也就是無數水彩畫家以追求摹仿的典範，他的作品，也就是目前成為英國國家瑰寶，在倫敦設有他的畫廊，專供市民欣賞，他所使用過他畫具，亦陳列出來，可知對其尊敬之程度。

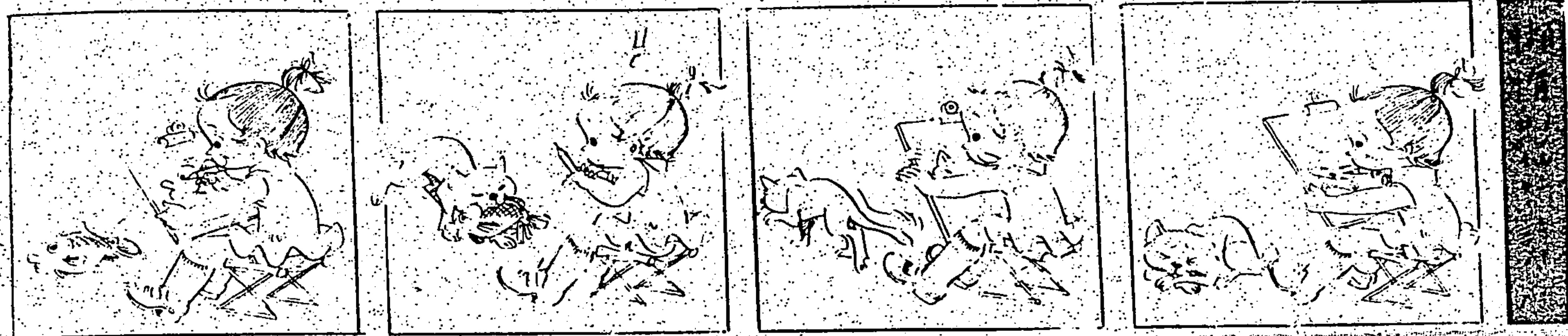
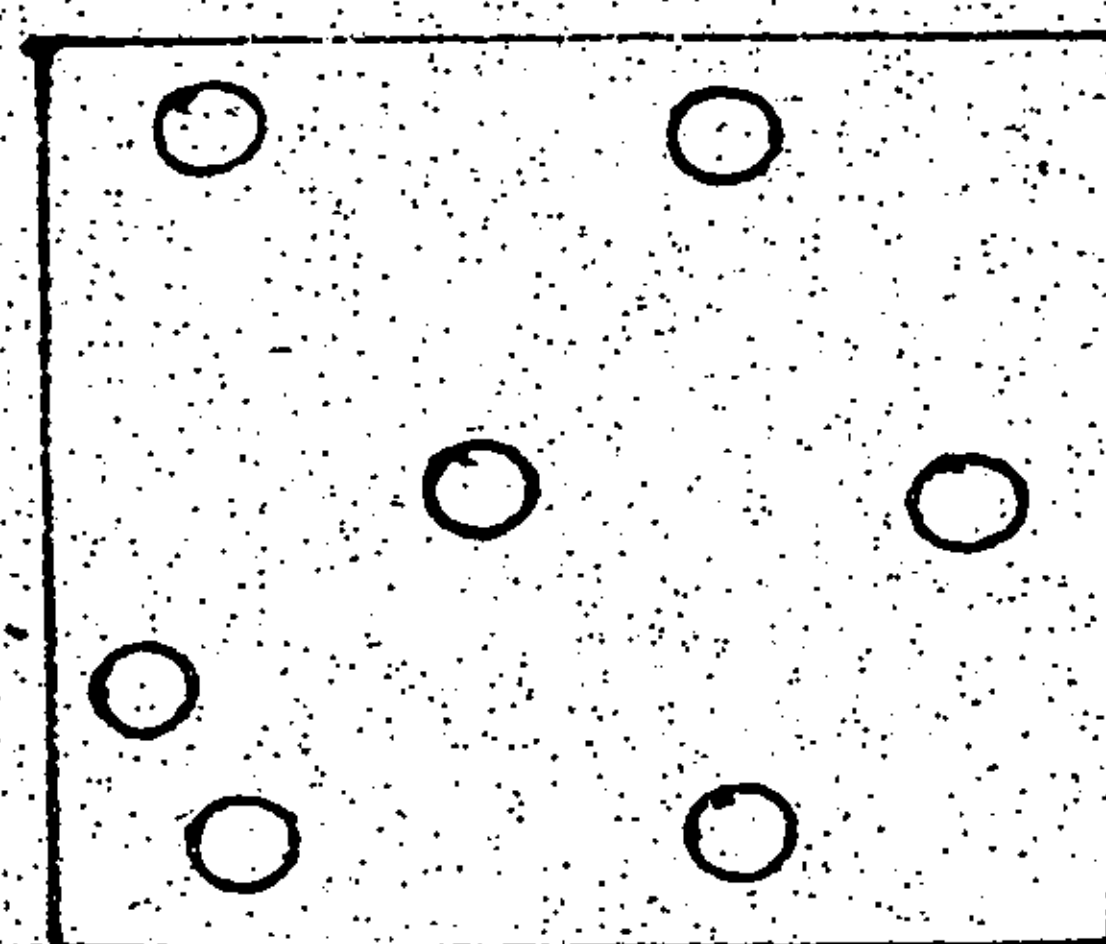
事實上，水彩畫的長處，在處理煙雨迷濛，輕淡如詩的水漣，或是變幻無定的浮雲絲絮，甚而那綠野千里的平原，狂風暴雨的驚心場面，都是其他素材用料所不能及效果的呢！這當然需要作者的處理及經驗才能勝任的了。

水份的掌握處理是一門大學問，主要點在畫面內容所需，而時間亦是施行重要因素，如春、夏、秋、冬、早晨、中午、晚霞、地域、氣候的乾濕度，都必需隨着而有所變化增減，而特別是在室內與室外更為重要，因水份蒸發快慢是作者必須注意的，因時間問題，下星期 繼續談論水彩畫技巧。

## 有獎遊戲

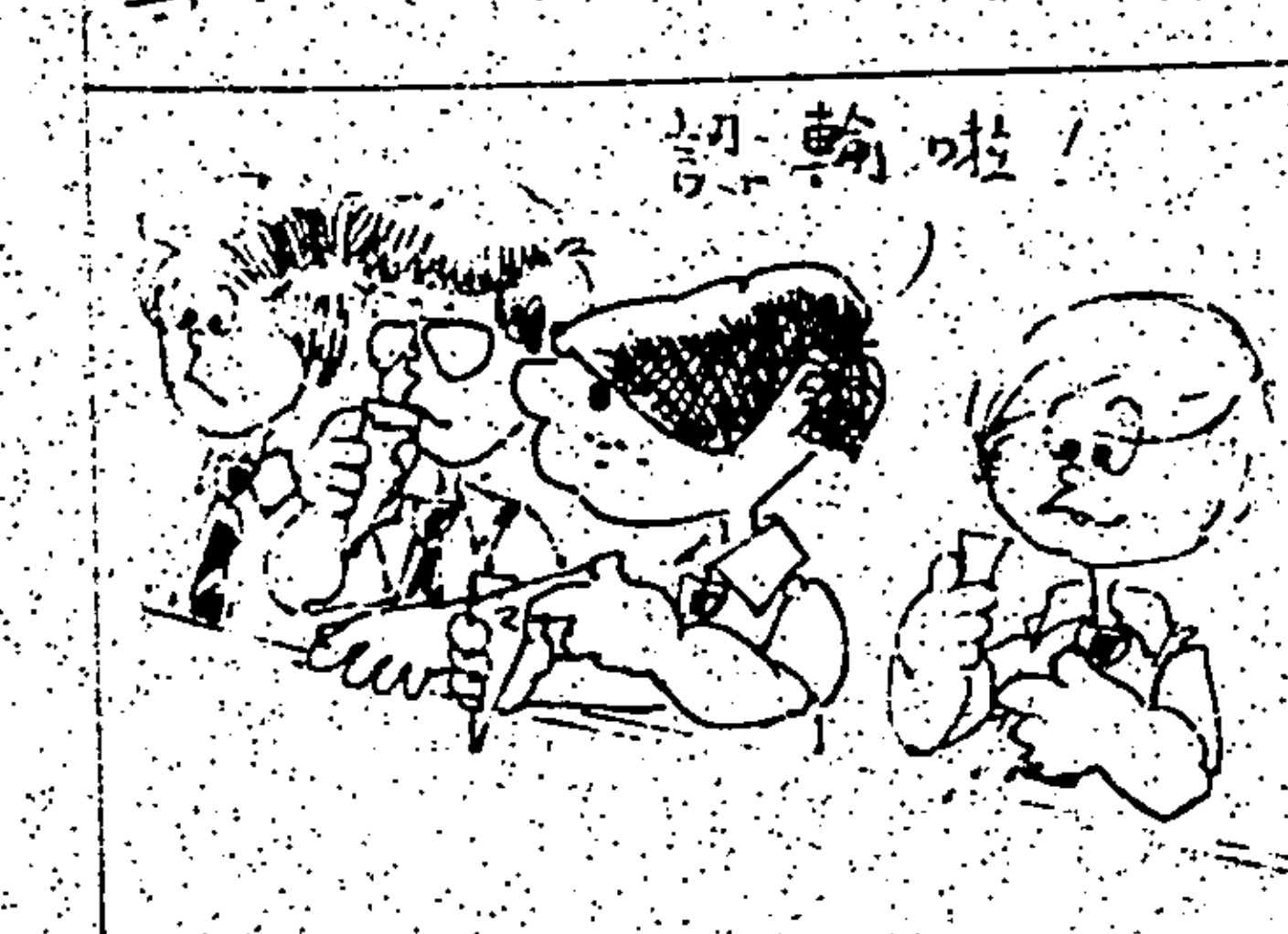
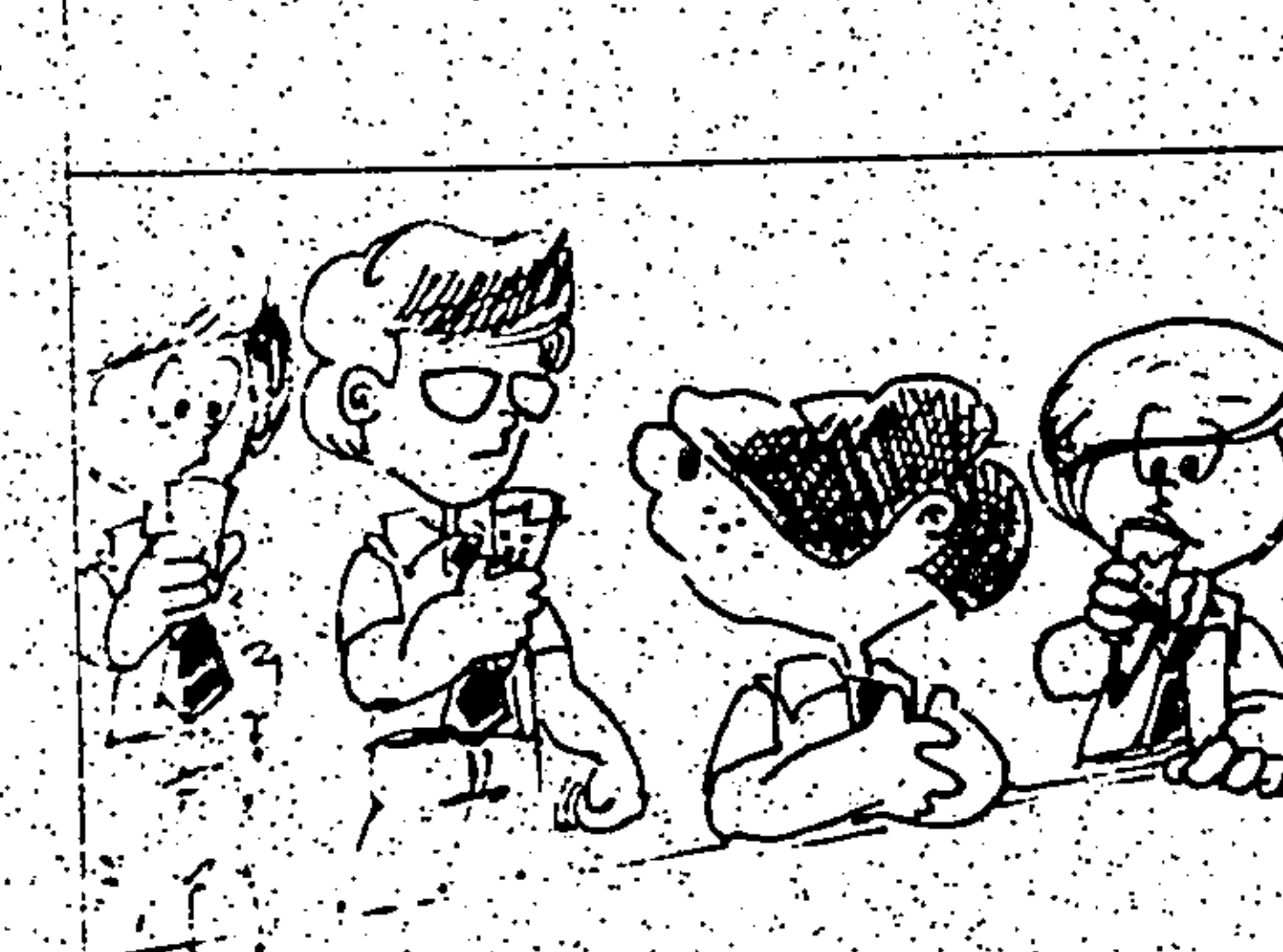
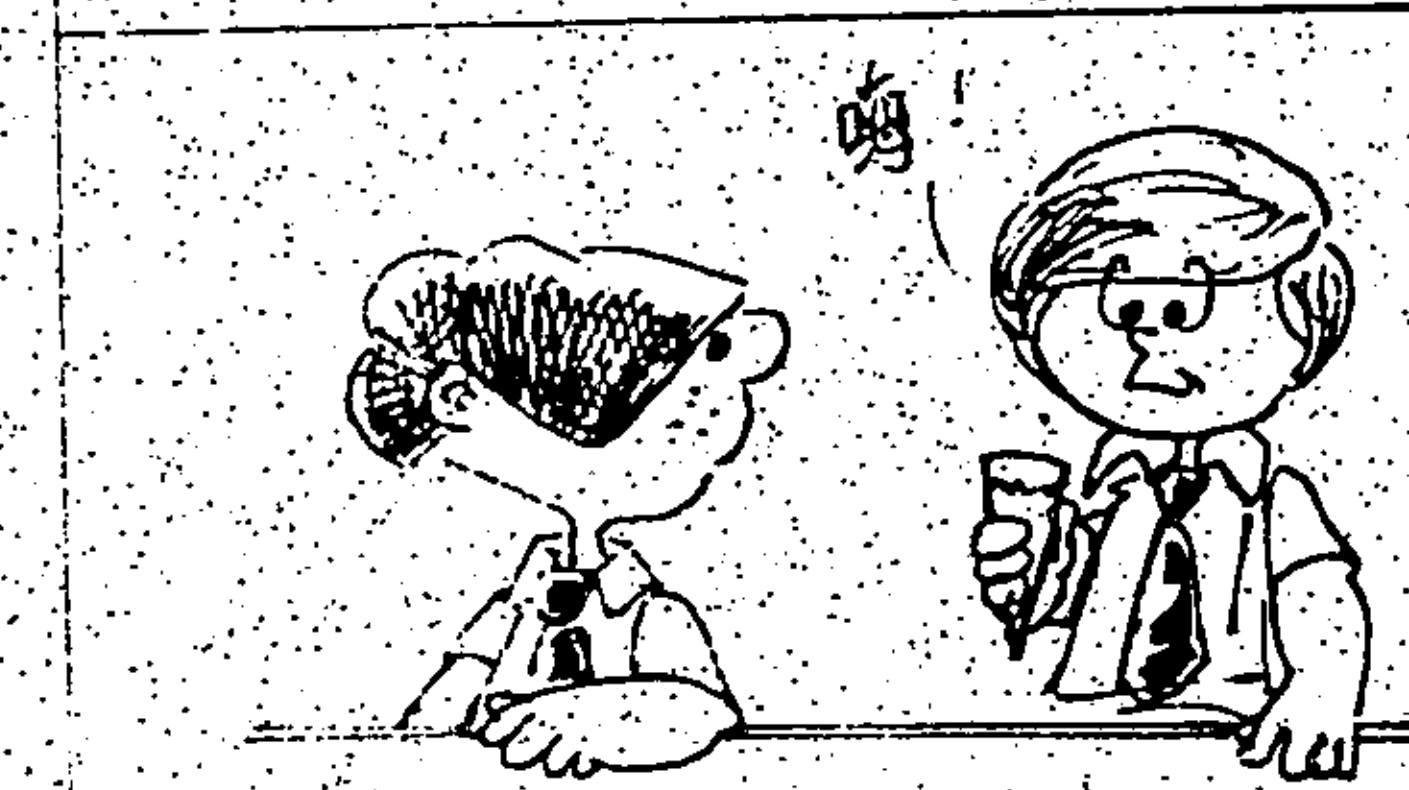
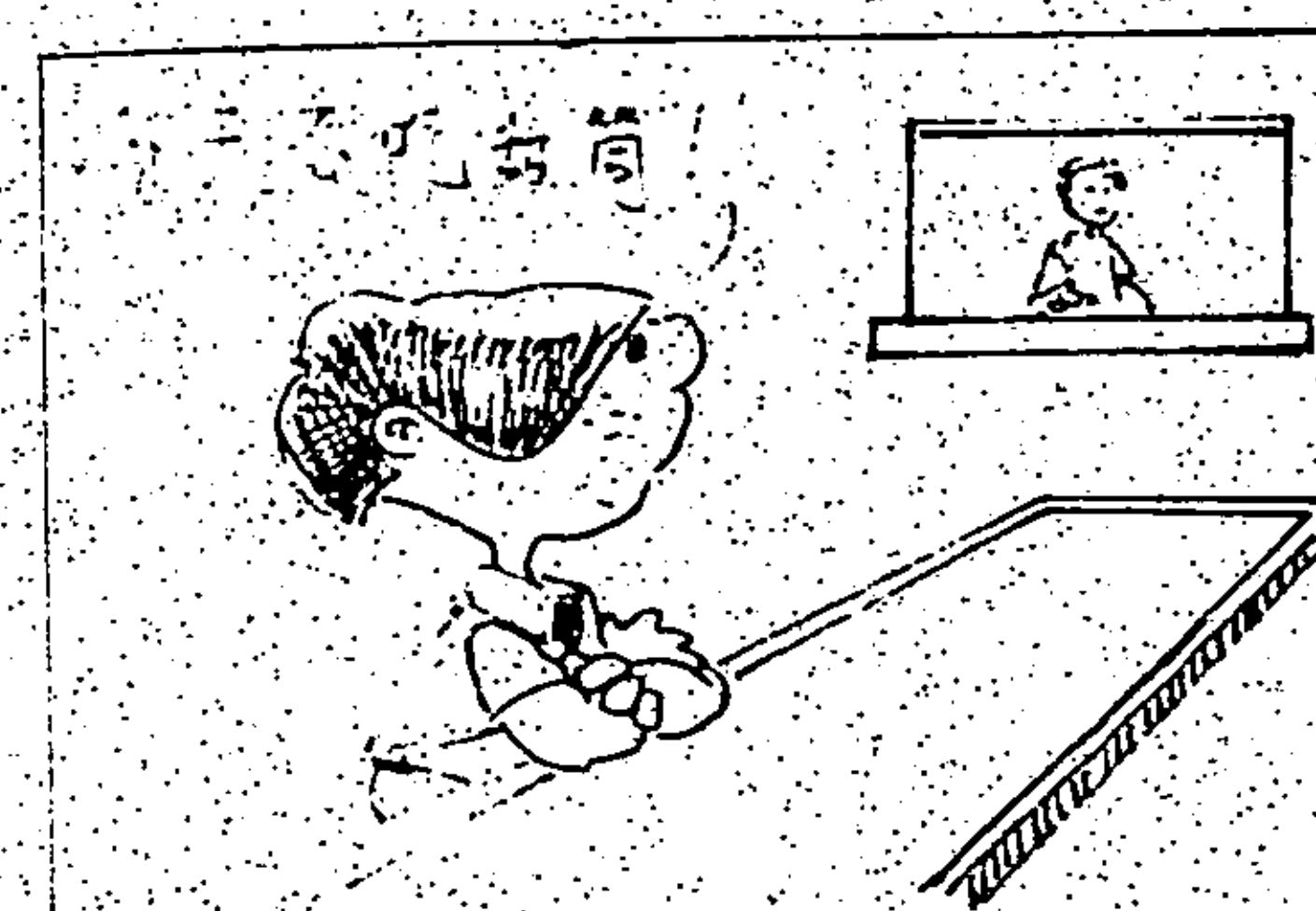
圖中的正方形中有七個皮球，現只准用三條正線，便把每個皮球相隔開，這三條正線怎樣劃法，請你試看。

請把答案寫好，剪下，連同姓名、地址寄來九龍中央郵政信箱二百號香港電台青少年天地節目主持人收，你有機會中獎，得獎名單在該節目中宣佈。（上期答案：是圓形）



金仔

週記



## 童年雜憶（二六六） 從城市到鄉村的孩 子 49

灌園

李正平聽張天師說燕子風箏他可以改良，立刻臉上露出笑容，他隨即開始收線，張天師也幫李正平，那個燕子風箏收下來了，他拿在手上反復的察看，然後道：「有沒有「康熙錢」？」

李正平道：「什麼叫康熙錢？」  
我道：「是清朝康熙年間國家鑄造的青銅錢，大小比十文的銅元略小一點和略薄一點，至於質地，康熙錢是用青銅而十文一個的銅元則用紫銅（十文是當時一個銅元可當十個銅錢用）所以銅元當時又稱為「紫銅角子」了。康熙錢的地位早被銅元所替代了，市面上很少出現，只有有錢人家可能有些家藏的，一時恐怕不易找到呢。」

「我知道姨婆有很多呢。」李正安說：「在姨婆的床架上掛着兩支交叉着的短寶劍，我曾問姨婆那是什麼東西，姨婆說那是用康熙錢編成的寶劍，兩支寶劍拆下來一定有幾十個康熙錢，向她要一個就行了嗎？」

這時我也記起了，姨母床架的左邊，的確掛着有用康熙錢編成的兩支寶劍，那是帶有迷信色彩的，據說是擋什麼邪氣的。既有作用，她又怎肯拆出。我對李正安道：「那是姨婆有正用的，她怎肯拆出來呢？」

張天師笑笑道：「不要傷腦筋了」

瑩姐姐信箱

## 雪頤的煩惱

瑩姐姐：

我是一名十四歲的女孩，一直以來，我都很喜歡寫作，但很多時都寫得很差，因此，我的稿件每次都是石沈大海的。

我不單喜歡寫作，還很喜歡看武俠小說和武俠電視劇，我很多時候都會把自己關在房中，拿出錄音機，播放一些武俠電視劇的主題曲，把自己沈醉在幻想中，我從前不會這樣的，現在不知怎麼的竟覺得這樣是一種很好的享受，這是不是一種很不好的嗜好呢？

，我家裏有，等明天我帶幾個來，不過這祇是改良風箏的一個假想，行不行現在還不知道。」

第二日，張天師果然在下午放學後來了，他帶來了十幾個康熙錢，全部生了銅銹，那是因為長久沒有用的原因，不過字都很清楚的看得出，錢的正面，上下是康熙兩個字，左右是通寶兩個字，沒有鑄造的年月。背面是左右有兩個滿族文，不知什麼意思，但有的錢的背面另有一個漢字，在十幾個錢中，有兩個錢背面有一個「福」字的，有三個「元」字的，有一個「東」字的，有一個「河」字的，我問張天師那是什麼意思？張天師道：「見之於文書的我從來沒見過，只聽有人講起過，據說那一個字是代表某一省鑄造的，我曾留心過，有的似乎是代表某省，例如「福」字可以說它是「福建」的簡稱，「析江」的簡稱，「翼」字是「直隸」的簡稱；（直隸即今日的河北省）一共相傳有四句五言口訣，甚麼同福臨東江，宣元蘇冀昌……我只記得這樣讀音，真正的字我是不知道的，現在能知道的，我想除了城裡幾個舉人之外，知道的人一定不多，我想你外父李星老像他那樣博學的人，他一定知道的，有機會你倒不妨請教他一下。」

我的志願是當一名編劇，但這是否一種很不實際的工作？如果要當編劇，要讀那一門專科呢？

我這人成績是不差的，但是，每次派成績表前總是很驚，恐怕自己不能保持水準，給人恥笑，我又很害羞，總是不敢在很多人前演說，我更時常覺得自己沒用，只會死讀書，什麼裁縫，家政，美術，體育都差勁，人家總是什麼也比我的好的，不過，我又很喜歡給人稱讚卻不喜歡別人罵我，只要我在大衆面前稍有失儀的話，我會耿耿於懷，請問我為什麼會這樣呢？是不是太過重視尊嚴和有點自卑感？應該如何去改進自己呢？你看了我的信後，請給我的文筆一些批評。

雪頤上

## 兒童曲詞

梁日昭

近來電台，電視，唱片，卡式帶，都有很多悅耳的兒童歌曲，使很多小孩子，很愉快吹出自己心愛的歌曲，有些歌曲詞句，活潑，明快，簡潔，使青少年們，很容易歌唱，但有些詞不達意，音與字都不能明顯清楚，所以一首悅耳、流利的歌詞，是化費很多時間，心血，腦汁，然後產生良好效果，同時作者，有經驗，懂得兒童心理，歡愛音樂，更容易配合曲中意味。

最近有一位傑出的兒童歌曲創作曲詞，戴玉明小姐，為香港卡式教育中心，創作了五首樂曲，特請源子才、源

然木口風琴 A32  
樂風口琴 B32  
絃曲：梁日昭  
詞：戴玉明  
也部知  
56 5 35 65  
最得意 成個地球  
16 50 26 10 22 22  
都起去 即立志 要向世界  
32 1 66 61 56 5  
展雙翅 為着自己 奮發  
20 32 10 0  
呀！也部知

慧敏，姊妹，灌錄在卡式雜誌內，很有氣氛，清新，現把五首歌曲，分期刊登，希望各位讀者及觀衆，都喜愛，並準備把部份歌曲特請源氏姊妹，在青少年天地，港電台，第一台播出，希望能引起更多青少年們一齊歌唱，如果各位讀者，喜歡以上五首歌曲，請來信本刊，寫明回信地址，及本人收自來我會立刻寄上給你們。

## 入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
申請入場券	張

## 天才表演申請表格

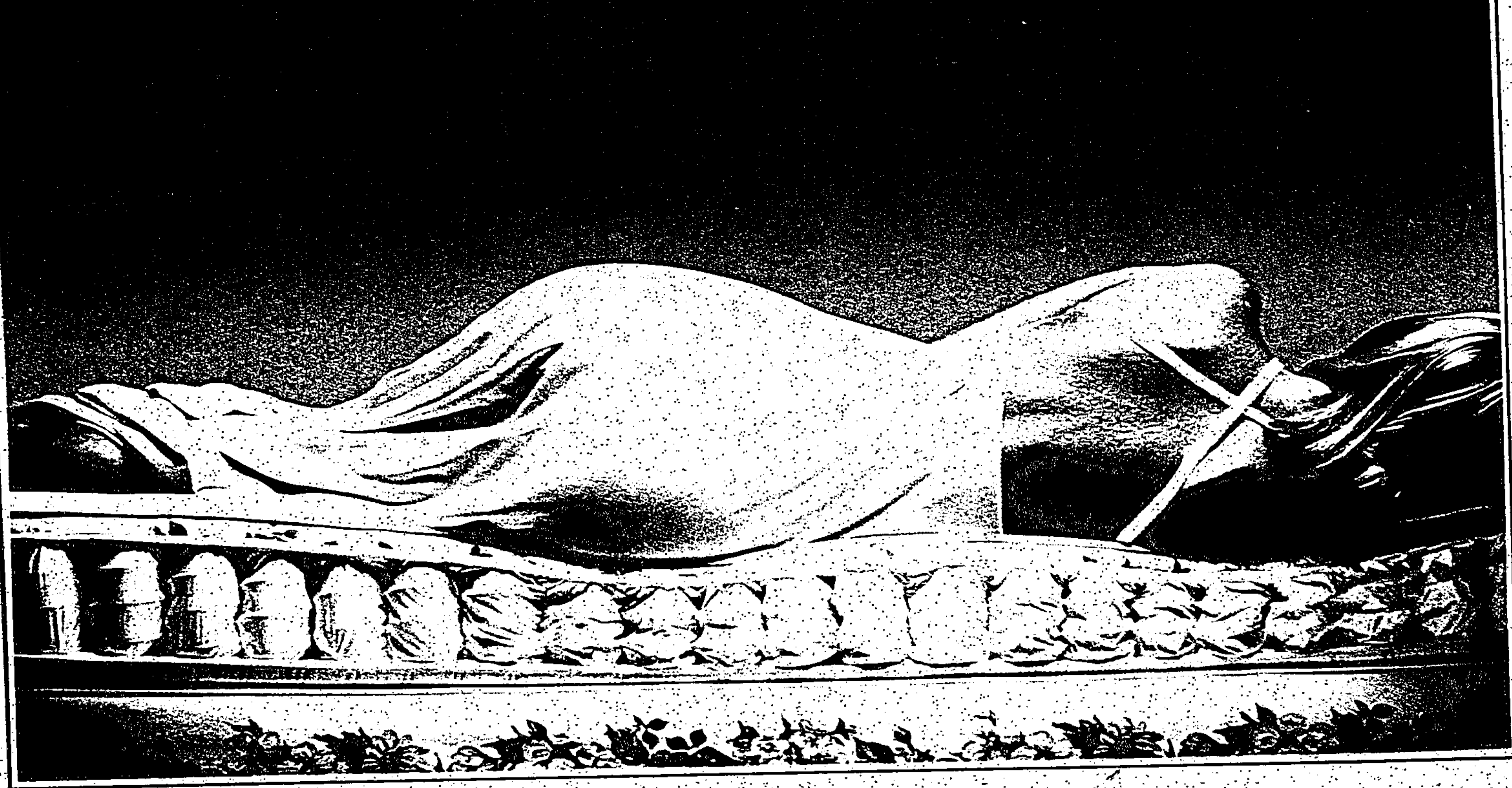
姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台青少年天地節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。



# 揭開甜夢的秘密

甜夢型 BEAUTYREST by SIMMONS



## 獨立彈簧,獨立負重...帶給您睡眠最高享受



席夢思「甜夢」型 BEAUTYREST, 內藏數百個獨立袋裝彈簧, 每個獨立伸縮, 獨立負重, 適當地承托着您身體每一部份, 令您獲得舒適健康之睡眠。為您的健康着想, 「甜夢」型是最精明之選擇。



席夢思

甜夢與健康的保障

## 愛從天降

胡姬

渣甸山上一幢西班牙式花園洋房, 今天有一般令人窒息的緊張氣氛。一家之主, 六十多歲的邱老太在呼呼生着氣。今天下午邀請了劉紳士一家人來吃下午茶, 而獨生孫女兒卡嘉到現還回不來。

卡嘉是邱老太的心頭肉, 她極痛愛這個孫女兒。

「唉, 她總不聽我的話, 當年我就沒有她那種野性。偏偏不知好歹。」邱老太對媳婦發牢騷。

「奶奶您別動氣, 卡嘉答應三時回來的, 現在才二時半哩。您入房歇會好嗎? 她回來我叫她入房見您。」少奶奶說。

邱老太才入房關上門, 卡嘉便回來了。

「叫你今天別出去, 又不聽, 祖母等着你呢。」少奶奶埋怨女兒。

十八歲的卡嘉活潑好動, 短頭髮使她更精神奕奕, 經常運動使她有一個健康結實的身體。孩子臉型的容貌, 很易惹人好感。

「阿嫲呢?」

「剛剛回房去。妳快去見見她。」

卡嘉在祖母門前喊道: 「阿嫲! 我回來了。」

「進來!」

老太太半躺在安樂椅上。

「嫲! 妳找我嗎?」卡嘉跪在椅側, 按着祖母的手腕。俏皮地嚙着大眼睛。

「忘記今天約了劉伯伯一家人來啦?」看見心頭肉, 天大的怒氣也全消掉, 不過邱老太還是假裝生氣。

「沒有忘記, 今天下午五時, 劉伯伯、劉伯母和他們的寶貝兒子劉富財, 到邱家的花園參加燒烤大會。」

「那妳還跑出去, 還不打扮一下?」

「阿嫲! 現在三點還不到。而且他們來是為了吃烤肉, 我用不着打扮。」卡嘉故意逗祖母。

「又忘了自己是千金小姐了? 衣服總要穿得整整齊齊才像個樣……等會要穿條長裙子, 斯斯文文的。」

「……阿嫲! 那個劉富財很有意思。」她笑得神情古怪。

「有什麼意思?」邱老太精神一振, 以為孫女兒有好的看法。

「比女孩子還要白的皮膚, 說話慢吞吞, 又永遠沒有自己的意見, 走路生怕踐踏死螞蟻, 眼睛祇喜歡看看地面或看着天。」

「這樣好不好呢?」邱老太急着想問。

「那位上姐做了他的老婆, 一定會悶得自殺。」

「這是人家有教養、有風度, 那像妳不知天高地厚。」

「相信他還沒有女友吧?」

「當然還沒有。他們家有名譽有地位, 劉少爺那麼隨便找女朋友的。」

「我說沒有女孩子喜歡他那副模樣才是原因……我不喜歡這樣的男性。」卡嘉故意對祖母說出心意。

「怎麼? 妳對他一點好感也沒有?」邱老太着急起來, 聲音也大了。

「阿嫲! 您怎麼啦? 難道想選他做孫女婿? 做朋友我也嫌他不對勁, 怎能……」她噘着咀, 更表明態度。

「妳那麼任性, 真氣死我了。」邱老太真的生氣。

少奶奶等等女兒還不出來, 便敲敲門。

「進來!」邱老太說。少奶奶開了門, 老太見是媳婦, 即說: 「這野丫頭氣死我了!」

嚇得少奶奶瞪着女兒。

「阿嫲不會死, 長命百歲! 我去洗澡, 換過一件穿起來像仙女般的長裙。」卡嘉俏皮地說着, 說完站起來湊近祖母臉頰, 「嘖」的一聲親了一下。

邱老太拿她沒辦法, 抿着咀搖搖頭。

看到老太太神色和緩, 少奶奶放下心來。

卡嘉俯在祖母耳邊小聲說: 「我會好好地招呼劉富財的, 今天不會讓他難堪, 我也不會失禮人, 您放心!」說完對祖母揚揚手, 回自己房間打扮去了。

五時過些, 一部豪華大型房車駛至邱家。

邱老太在少奶奶陪伴下, 在大客廳迎接客人。少爺要六時才能回來。

劉紳士、劉伯母的身後, 跟着兩個男子。坐下來後, 劉紳士對兩位女主人介紹同來的另一男子: 「我的大兒子富志, 剛從美國回來。他在美國讀完書就繼續留在那邊工作, 幾年沒有回香港。」

「真是年青有為!」邱老太稱讚女傭送上香茗後, 邱老太吩咐她請小姐下來。

問道: 「大少爺置家了沒有哩?」因為她估計劉富志年紀已在三十過外。

「他說事業要緊, 總不肯成家。」劉老太慈愛地看了兒子一眼, 帶點埋怨的語氣。

「那才有志氣哩! 年紀還輕, 也不用着急, 慢慢我找個門當戶對的。」

「這年頭很難門當戶對的了, 祇要他們年青人自己喜歡就成的了。」

劉伯伯說。

卡嘉出現眾人前, 一襲彩色小花的長裙, 把她襯托得像朵含苞待放的粉紅色玫瑰, 嬌羞欲滴! 「劉伯伯、劉伯母……」她大方有禮地招呼兩位長輩客人, 但一時不知稱呼劉富財什麼好, 另一男子的目光正好和她的視線接觸: 「他是誰?」她心想, 一時怔住, 不知如何開口, 便把目光落在祖母臉上, 並行近她身邊。

邱老太拉着孫女的手, 介紹道: 「這位是劉伯伯的大少爺富志, 剛從美國回來。」她又對富志說: 「她是卡嘉。」再對卡嘉說: 「富財二少爺妳是認得的, 怎不叫人家?」

「年輕人大家叫名字好了, 不用拘束。」劉老先生明白卡嘉。

「我們出花園好嗎?」邱老太提議。

後園草坪上放着一張鋪着白布的長桌, 擺滿食品、飲品, 多把椅子圍着三張小桌, 兩個燒烤爐, 爐火已旺。兩個白衣黑袖的女傭侍候着。

卡嘉招呼富志和富財同坐一小桌。

「卡嘉, 還在讀書嗎?」富志問。

「中學畢業後考不上本地大學, 祖母又不准我去外國讀, 所以游手好閒幾個月了。」

「你怎麼不回港來幫劉伯伯管理生意?」她問富志。

「我對他的生意沒有興趣。我自己做遊艇內部安裝工程。爸爸生意有富財幫手。」

「你在美國已結婚了嗎?」她天真無邪地問, 因為亦看出他年紀不輕。

女傭送上飲料——果汁賓治。

「喜歡嗎? 不喜歡換過另一種。」卡嘉問他兩兄弟對飲品的意見。

「這很好!」兩兄弟都說。

富志回答她剛才的問題: 「還未找到合心意的女孩子……」富財替哥哥接上話: 「卡嘉妳如果有不錯的女朋友給他介紹吧。」

三個年輕人相處融洽。臨別, 相約明天出外遊玩。

神秘的愛情突然降落卡嘉和富志身上。

「阿嫲! 我要去美國讀大學。」卡嘉又向祖母請求。

「可以! 但有條件。」她故意出難題。卡嘉心內打突, 急問: 「什麼條件?」邱老太說: 「先和富志訂婚。」

「阿嫲!」她捧着祖母佈滿皺紋的臉「嘖嘖」連聲。

(完)



20 CLASS A  
CIGARETTES



# KENT

WITH  
THE FAMOUS MICRONITE® FILTER

**特長健牌帶俾你更多健牌好煙味**



**特長健牌**  
**由美國新鮮運到**